

PRONOSTICO:
Nubosidad en disminución por la tarde.

TEMPERATURA
Mínima: 11,0° a las 5,00 horas.
Máxima: 24,3° a las 15,00 horas.

Gobierno mantiene la orden de pagar reajustes en Enero

EL EJECUTIVO
El Subsecretario de Hacienda ha impartido instrucciones para que sea cancelado a fines del mes de enero el reajuste correspondiente a este año, 29,3 por ciento en sueldos y salarios.



Jose Florencio Guzman

las planillas de pago en forma oportuna a las cajas de previsión correspondientes.

Esta declaración la formuló ayer, en relación con el expuesto por el Presidente Nacional de la Asociación de Empleados Fiscales, (ANEF), Tucapel Jiménez, quien dijo que "no es efectivo que la autoridad haya impartido instrucciones para el pago del reajuste al Sector Público.

Subsecretario del Interior:

Descartada Posibilidad de Paro de Locomoción

DESCARTO AYER el Subsecretario Subrogante del Interior, Enrique Donoso, la posibilidad de que los empresarios de microbuses particulares pudieran decretar un nuevo paro a contar del lunes, ya que las nuevas tarifas para ese servicio habían sido presentadas en forma detenida y respetando a los intereses del consumidor.

ya que los empresarios microbuseros depusieron su actitud de huelga entregando las máquinas para sus recorridos habituales luego que el Gobierno amenazó con aplicar la Ley de Seguridad Interior del Estado a los infractores, por estar sancionada su actitud por tratarse de un servicio de utilidad pública.

mente con la Asociación Nacional de Dueños de Taxibuses, celebrarán mañana a las 18 horas un Plenario Nacional de estos gremios.

En esta ocasión según han anunciado, dirigentes de todo el país analizarán las nuevas tarifas fijadas por el Gobierno y que entraron en vigencia en las ciudades ayer, a fin de adoptar los acuerdos definitivos del camino que seguirán para insistir en sus pretensiones de un alza superior al 29% fijado por el Gobierno.

ASAMBLA DE AUTOBUSEROS
La Confederación Nacional de Dueños de Autobuses conjunta-



El agobiante calor de enero dio un respiro de cuarenta y ocho horas a los santiaguinos. Hoy, una pausa que, para muchos, "quiera Dios que se prolongue". Un deseo que, naturalmente, no comparten quienes encuentran en las

piscinas el más completo de los veraneos. Alguien dijo que "un día pablado en la playa es una villanía". No lo es para quienes gozan del agua, del sol y del aire, en una piscina como la que muestra esta fotografía.

Linus Pauling señaló a estudiantes de la UTE:

"Egoísmo de los Ricos Causa Conflictos de la Humanidad"

YA ESTUVE en Chile en 1961 y en 1964 y puedo afirmar ahora que los alumnos universitarios presentan un espíritu revolucionario que me da esperanza. Estoy convencido de que el mundo hubiera sido destruido si la antigua generación hubiera seguido manteniendo. Son ustedes, la gente joven, la que me da esperanza.

En estas palabras comenzó la intervención en el paraninfo de la Universidad Técnica del Estado, el doctor Linus Pauling, Premio Nobel de Química y Paz.

Los estudiantes replegaron el local en que se realizó este encuentro y diálogo con esta figura internacional.

Frente a los actuales conflictos y problemas que afligen a la humanidad, el Dr. Pauling dijo:

"El mundo se encuentra en un estado en que está por hacerse los planes necesarios para que el mundo sea mejor. Y la principal causa de esto es el egoísmo de las naciones ricas frente a las naciones pobres y de la gente rica frente a la menos rica".

"Podrían solucionarse muchos problemas en sólo preguntando: ¿Cómo aumentar el bienestar y como disminuir el egoísmo?"

"Se debe hacer algo frente a la pobreza que obtiene gran parte de la riqueza mundial. Debemos que todas las juventudes del mundo trabajen juntas para solucionar este problema".

Estoy sorprendido de que aun en mi propio país las universidades han cambiado. Era necesario que las universidades cambiaran para solucionar lo que están haciendo.

La educación no debe estar restringida a los jóvenes que vienen de una familia acomodada. Es necesario dar oportunidades a todo el mundo para que desarrolle sus posibilidades".

Estoy desilusionado que Chi-

dependa en gran medida de las importaciones.

Hoy "El Mercurio" y no he encontrado que publique las principales noticias que ocurren en todo el mundo".

Estoy de acuerdo de que la juventud aprenda lo que la gente mayor ha creado para ustedes y una vez aprendido lo mejor y trabaje para un mundo mejor.

Los estudiantes aplaudieron calurosamente la intervención de Linus Pauling y luego le plantearon una serie de preguntas.

El Presidente del Centro de Estudiantes del Instituto

Pedagógico, Gustavo Ruiz, planteó cuatro cuestiones.

¿Qué condiciones económicas, políticas, sociales y culturales son necesarias para que exista la paz?

¿En primer lugar, eliminar las diferencias entre los países ricos y los países pobres y dentro de los países, eliminar la diferencia entre los que tienen mucho y los que no tienen casi nada. No incluyo aquí a quienes tienen un buen pasar. Esto no significa que debe haber un sistema único sino que haya reformas que den a la gente

condiciones para desarrollar sus posibilidades. Es necesario preservar la multiplicidad de culturas con el objeto de enriquecer la vida".

¿Qué camino se debe seguir para alcanzar las condiciones de la paz en América Latina, África y Asia la revolución, el reformismo o la evolución pacífica?

«Pienso que la evolución pacífica es lo más deseable. Creo que si en Vietnam se hubieran cumplido en 1956 los acuerdos de Ginebra en 1954, en cuanto a elecciones libres, habría salido

de elegido Ho Chi Min y ese país estaría progresando democráticamente».

Consultado sobre el control de la natalidad propuesto ante el problema de la explosión demográfica en un país como Chile, que podría alimentar a 30 millones de personas, el Dr. Pauling opinó que no sería aconsejable tener más gente que la que actualmente tiene, ya que ha vivido mucha gente desnutrida y mucha que no tiene acceso a la cultura.

«El problema de la explosión demográfica es saber cuánta gente podría vivir en el mundo en forma satisfactoria y no solamente vivir en la forma deplorable en que vive mucha gente actualmente».

EL PODER NO DEBE ESTAR EN NINGUNA CLASE

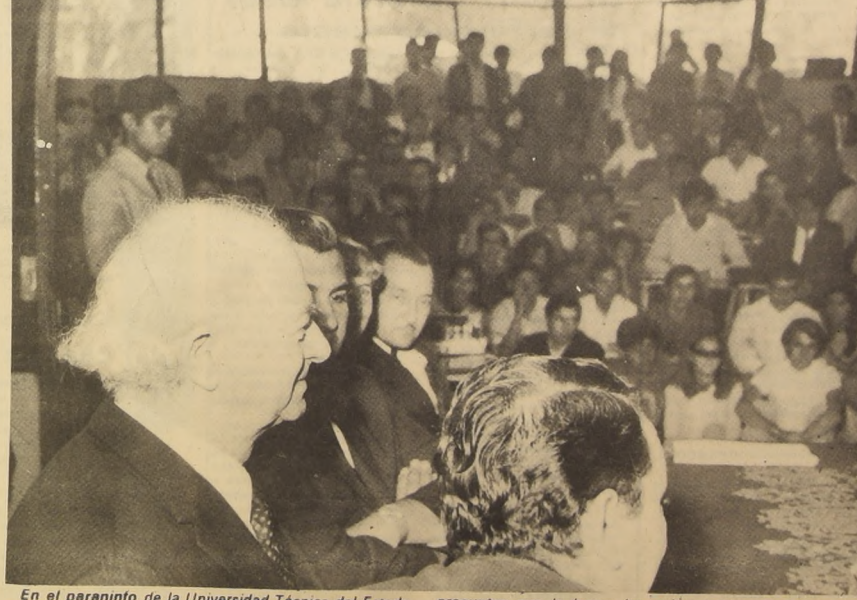
Consultado sobre si no creía que era necesario para cambiar el mundo que fuera la clase trabajadora la que hiciera la revolución, Pauling señaló:

"No creo que ninguna clase de gente sea superior a otra clase de gente. Las necesidades de la gente son muy diversas según la naturaleza de cada uno. Estoy en desacuerdo que una pequeña clase tenga el poder económico de un país y aun de otros países. La gente en su totalidad y no una clase en especial debe decidir sobre sus problemas".

El estudiante Raúl García preguntó si era el hecho de haber trabajado durante la Segunda Guerra Mundial en una fábrica de explosivos lo que lo había impulsado a luchar por la paz.

Pauling respondió que trabajó en fábricas de explosivos y también en otras investigaciones, porque creía necesario vencer a los nazistas de Alemania. El término de la guerra le dio la oportunidad de luchar por la paz.

"Soy de un tipo de pacifista que cree que si se le da un puntaje en un día no se va a quedar sin contestar con otro golpe".



En el paraninfo de la Universidad Técnica del Estado, Linus Pauling dos veces Premio Nobel, escucha las preguntas que le hacen los universitarios. El diálogo comenzó a mediodía y se prolongó hasta las 13,30 horas de ayer.

Tensa Situación Fronteriza Chino-Soviética

HONG KONG, 17 (UPI). La tensión en la frontera de China con la Unión Soviética ha estado aumentando recientemente, pese a la reanudación de las negociaciones sobre los problemas limítrofes pendientes entre las dos potencias, según se informó hoy en fuentes comunistas.

En dicho círculo se agregó que "recientemente" hubo varios incidentes "entre las tropas fronterizas de ambos gigantes marxistas".

Los informantes no dieron mayores detalles, pero dejaron entender que algunos de los supuestos incidentes se habrían producido en la isla Fluvial que fue escenario de los más sangrientos choques entre los guardias fronterizos chinos y soviéticos el año último o en sus inmediaciones.

La posesión, que los chinos llaman 'Chen Pao' o 'Isla del tesoro' y los soviéticos denominan Damansky, se encuentra en el Río Ussuri, que separa al nordeste de China de la Siberia soviética.

Ambos países mantienen sus pretensiones territoriales sobre la isla y, en marzo último las tropas de las dos potencias libraron dos serios combates en la isla y el Río Conelado.

Un periódico comunista de Hong Kong acusó la semana última a la Unión Soviética de violar un "acuerdo" concertado en Pekín en septiembre de 1969 por los primeros ministros de esa nación, Alexei Kosygin, y China Chou en Lai.

La información que aparentemente fue inspirada por Pekín y publicada por el Ta Kung Pao, periódico que sigue fielmente la línea política china, indicaba que la "violación" del acuerdo estribaba en el hecho de que Rusia no había ordenado la retirada de sus tropas fronterizas en la zona del conflicto.

La Unión Soviética y China Comunista iniciaron sus negociaciones sobre problemas de límites el 20 de octubre último, pero la reunión se interrumpió el 14 de diciembre y volvió a deliberar a principios del mes en curso.

La versión difundida por las fuentes comunistas no proporciona detalles, pero algunos especialistas en cuestiones militares chinas sugirieron la posibilidad de que las tropas soviéticas hayan reanudado las patrullas en la zona de Chen Pao.

Desastrosas Inundaciones en Perú

LIMA, 17 (UPI). Una inundación provocada por la precipitación mas copiosa registrada en medio siglo causó tres muertos, dejó sin hogar a varios miles de personas en la costa y cortó la carretera principal de la nación.

Dos muertes se debieron a electrocuciones causadas por cortocircuitos en las líneas de transmisión de energía y una madre se ahogó tratando de ayudar a su hija de tres años, la cual fue salvada.

La corriente del normalmente pequeño río Supe abrió una brecha de 12 metros de anchura en la carretera panamericana, 25 kilómetros al norte de Lima.

Los Ministerios de Salud Pública y de Transporte y Comunicaciones, las Fuerzas Armadas y la Cruz Roja están auxiliando a las víctimas de la inundación.

La faja de tierra desértica que se extiende a lo largo de la costa, desde un extremo al otro del país, es totalmente árida, no habiendo llovido en un siglo en algunas zonas. Sin embargo anoche y esta madrugada cayeron cerca de cuatro milímetros de lluvia sobre Lima y la precipitación fue igualmente copiosa en otros distritos costeros y al borde de los Andes.

Las autoridades calculan que unas 2.000 viviendas fueron destruidas en el valle de un río que nace en las estribaciones de Los Andes y llega hasta Lima.

Los miles de personas que residen en los barrios humildes alrededor de Lima trabajaron toda la noche de ayer en el traslado de sus pertenencias a terreno más elevado, agarrados con una mano a las cuerdas para evitar ser arrastrados por la corriente y llevando los enseres con la otra.

En los barrios residenciales limeños se desplomaron las paredes en algunas casas e incluso en el nuevo edificio central del aeropuerto se formaron numerosas goteras. En las líneas telefónicas se produjeron numerosos cortocircuitos.

Lo que gasta el veraneante solitario:

E'18 POR CADA METRO CUBICO DE AIRE MARINO

DE CIENTO cuarenta y cuatro a ciento cincuenta metros cúbicos de aire puro necesitan los santiaguinos de cincuenta kilos de peso y de veinte a sesenta y dos años de edad, para un repentinero veraneo playero. Cada metro cúbico de aire marino le significa un desembolso de dieciocho escudos, si es al contado, pero si el próximo lo hace a crédito, hay que recargarlo en un treinta por ciento más.

Este valor se calcula sobre la base de que el interesado, en este caso el feliz veraneante, tomará quince días de descanso y corresponde a lo que en términos estadísticos —podríamos llamar un tipo de veraneante promedio, considerado como unidad económica. En ello están incluidas las diversas alternativas que trae consigo el veraneo a orilla del mar, desde

insolaciones al peligro de ser arrastrado por una ola o a la amenaza de un compromiso sentimental duradero, si esta unidad económica es soltera, varón o dama.

Este tipo de veraneante —promedio aun no figura en los estudios que permiten que se eleve el índice de precios al consumidor, pero será agregado a contar desde 1970 según la ampliación que desde este año tendrá en práctica la Dirección de Estadística y Censos para una determinación más real del proceso.

Esta unidad económica es la que se aloja en hoteles playeros sin caer en el atractivo de la pensión familiar —"cocina al aceite". De esas residenciales, donde en un dormitorio de tres por tres hacen caber a una familia de doce personas y en las que de un kilo de cazuela obtienen el caldo suficiente para treinta y cuatro pasajeros, quedando sustancia suficiente para la sopa de la noche.

De todas maneras lo anterior no puede ser absoluto. No todos los santiaguinos estamos en los cincuenta kilos de peso y a otros nos queda mucho para estar en la sesentena en cuanto a edad. Tampoco faltan quienes buscan la manera más económica de veranear, en la casa de un amigo, lo que lógicamente desequilibra la balanza de pago del afectado, aliviano el presupuesto del "allegado".

DANDONOS AIRES

EL DURO AJETREO del año, del que no estamos exentos los penodistas, exige "mudar de aires" como decían nuestros abuelos. Para poder afrontar con éxito las tareas de la nueva jornada.

Este "mudar" también se emplea en otras circunstancias, especialmente esas que acontecen a ciertos caballeros a reunirse sus "pichas" y hacer sus maletas con otro destino, ya que en el ambiente que actúan se les puso pesada la pista.

Mudar de aires no es lo mismo que darse aires. Y el aire enrarecido de las ciudades obliga a estas salidas para una recuperación física indispensable, ya que el smog y otros polvos tienen agobiados a los habitantes de esta apacible villa de Santiago del Nuevo Extremo.

El promedio de oxígeno en el aire es de un veinte por ciento y fluctúa el porcentaje según sea donde se esté. Este elemento, de acuerdo con lo que nos enseñaron en las clases de biología, es fundamental para el proceso de oxigenación de los seres de sangre caliente y para la eliminación del ácido carbónico que hemos juntado en el cuerpo como consecuencia de la actividad nutritiva y a través de la sangre de la red pulmonar, que se pone en contacto con nuestra sangre.

Una persona de cincuenta kilos de peso, más o menos de un metro setenta y cinco de estatura, necesita ocho litros de

aire por hora y por kilogramo de peso, según los entendidos.

PRESUPUESTO MEDIO

UN VERANEANTE, solitario hasta que llega a su hotel, necesita de unos tres mil escudos para vacacionar sin mayores preocupaciones en un medio que no significa coche, ni casino ni menos grandes comidas. Solo unos aperitivos y bajativos convenientemente distribuidos a lo largo de los quince días de playa.

De esta suma el hotel se lleva unos noventa escudos diarios que con los porcentajes alcanzan a casi mil quinientos escudos. Del resto hay que atender gastos previos como un pantalón de baño floreado (160 escudos); un par de camisas playeras (240 escudos) y unos pantalones celestes que pueden adquirirse fácilmente por noventa escudos. Si no están en mal estado el veraneante puede usar los zapatos de lona del año anterior, pero en caso de emergencia en las playas venden unos bastante "sentadores" que pueden comprarse por sesenta escudos.

El resto va directamente a propinas, invitaciones, derecho a caseta de baño, movilización y algunos extras entre los cuales se incluyen algunos combinados "para entrar en confianza". Si el tipo es medido y no se entusiasma con las nuevas amistades —ya que ahora se puede bailar sin más gasto que un par de cositas—, este puede pasar sus quince días sin mayores preocupaciones.

...Y CON LA FAMILIA

ESTE SISTEMA de veraneo que no es el más aconsejable, pero sí el más conveniente para mantener la unidad familiar, pero es tal vez el que más inquiete a los jefes de hogares.

Muchos, con cuatro hijos y mujer, deben ajustarse a un presupuesto que no va más allá de dos mil escudos y, a veces menos, pero la inventiva de una buena madre permite superar muchas situaciones difíciles. Este grupo muestra a veces que la faceta que los españoles llaman "rodríguez" y nosotros "viudos de verano", no es tal, sino la de un empujón jefe de hogar que se quedó en Santiago trabajando horas extras para poder financiar el descanso de su mujer y de sus hijos. Solo tiene como único descanso unos viajes apresurados, de fin de semana para pasar un día de playa junto a los suyos. Aquí no hay otro recurso sino la empresa o servicio no tiene campo de vacaciones que comprometerse en una de las tantas residenciales o pensiones que proliferan en las playas en estos días de vacaciones. Y muchas veces al regreso hay que ponerle el hombro para que la familia pueda recuperarse de la pérdida de peso que significó la tan anunciada "comida al aceite".

Trabajadores son Consejeros en las Cajas de Previsión

Las reformas legales necesarias para que los representantes de los trabajadores en los Institutos de Previsión sean designados directamente por las organizaciones gremiales, serán estudiadas hoy por la comisión CUT-Gobierno.

Dicha comisión se reunirá a las 9:30 horas de hoy, en la Subsecretaría del Trabajo con tal objeto.

Actualmente estos representantes son nombrados por el Gobierno y pasan a ser funcionarios de la confianza del Ejecutivo.

HOMENAJE A PAULING

Un homenaje al dos veces Premio Nobel, doctor Linus Pauling, rendirá el Consejo Directivo Nacional de la CUT, el próximo domingo. El acto se realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 10:30 horas. Se invita a todos los gremios a participar en este homenaje.

Caja de EE.PP. no Innovará en Préstamos de Auxilios

Los préstamos de auxilio para los Empleados Particulares seguirán operando como de costumbre. No se ha registrado ni dispuesto ninguna innovación sobre la materia, como equivocadamente estiman algunos gremios.

Estos significa que la Caja seguirá otorgando el cincuenta por ciento del monto total acumulado en el fondo de cada uno de los imponentes.

Las autoridades de la Caja, han dado a conocer esta declaración en atención a que algunos gremios de empleados particulares, con total desconocimiento de la realidad, han hecho algunas declaraciones, haciendo especulaciones que desorientan a los empleados.

La orden que hay, aclaró el Vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Roberto León Aiquinta, es no innovar sobre la materia.

CONFERENCIA DEL METAL

Del 12 al 15 del mes de febrero próximo, se realizará el Noveno Congreso Nacional de la Conferencia del Metal. Alrededor de doscientos delegados discutirán sobre problemas económicos, sociales y de organización.

CONFERENCIA DEL METAL

Del 12 al 15 del mes de febrero próximo, se realizará el Noveno Congreso Nacional de la Conferencia del Metal. Alrededor de doscientos delegados discutirán sobre problemas económicos, sociales y de organización.

HJOS DE TARAPACA

Esta noche de 20 a 22 horas, designará su directiva para 1970 el Centro Hijos de Tarapaca. Para mañana, a la misma hora, se anuncia una asamblea general para dar cuenta de los resultados de la elección.

PANIFICADORES

Hoy será discutido el convenio entre los representantes de los trabajadores y empresarios panificadores. Este conflicto afecta a 3.500 trabajadores de Santiago que están distribuidos en 350 panaderías. Los obreros piden un reajuste de un 60 por ciento. Ayer informaron que pidieron al Subsecretario de Economía que informara si el reajuste estaba incluido en el estudio de costos hecho por los empresarios, a los que la Calle respondió que sí. Además, agregaron que pedirán que se investigue a las amasanderías que están autorizadas para elaborar solo un quintal y medio diario y que en cambio elaboran mucho más, perjudicando a las panaderías.

ABOGADOS JUBILADOS

Dirigentes de la Asociación de Abogados Jubilados, reclamó al Ministro del Trabajo que no se les consideró, en la Ley de Reajustes. El Subsecretario de Estadística y Censos, Roberto León Aiquinta, es no innovar sobre la materia.



PULMONES VERDES: Para quienes no buscan en la playa el oxígeno más reducidos a medida que la capital crece. Pero bajo la sombra reparador están los llamados pulmones verdes del gran Santiago, cada día árboles es posible encontrar la frescura y el aire necesarios.

1.200.000 litros diarios de bebidas extras: Burritos y Schops Calman la sed de los Santiaguinos

● Médicos recomiendan agua fresca y abundante con algunas gotas de limón para evitar la deshidratación

UN MILLON doscientos mil litros de bebida, desde productos gasificados hasta caldo de huesillos con mote, consumen diariamente los santiaguinos para calmar su sed, acelerada por la onda de calor que azota la capital. Además se recurre a helados y frutas.

Para hacerle frente al calor, un distinguido médico recomendó a los lectores de LA NACION agua abundante y fresca, con algunas gotas de limón. "Esto basta para quitar la sed y evitar la natural deshidratación que provoca el calor", dijo.

Más adelante manifestó que las bebidas azucaradas —momentáneamente satisfacen la sed, sobre todo cuando están extremadamente refrescadas, pero que obligan al poco rato a seguir bebiendo. "Y ahí—añadió—está el negocio".

La cantidad diaria de líquido natural que beben los santiaguinos desde diciembre a los primeros días de marzo, está calculada en 0,52 litros aproximadamente. El contenido de un "biliz" o de una "cacaola" no más allá de 200 gramos.

El agua tomada a sorbos junto a la llave o en vasos, luego de haber sido refrescada, a pesar del peligro que envuelve para algunos que temen que produzca "pirguines" man-



ALREDEDOR de un millón doscientos mil litros diarios de bebida extra consumen los acalorados santiaguinos para calmar la sed canicular. Entre el líquido figuran las gaseosas, jugos de frutas y limonadas.



SESENTA Y SEIS mil docenas de maltas y pilseners beben diariamente los dos millones doscientos mil habitantes del Gran Santiago. A lo anterior hay que sumarle los "chops", que da para la cerveza un consumo total de trescientos mil litros diarios.



LAS VALAJUNES tienen especial atractivo para el santiaguino medio que no tiene compromisos familiares. No sólo respira aire puro en razón de ocho litros por hora y kilo de peso, sino que abre un cordial paréntesis con la contemplación del paisaje marino.

50 mil Bañistas Tiene Santiago

● Piscina tienen permanente control del agua y cuentan con servicios de primeros auxilios

MAS DE CINCUENTA MIL personas concurren diariamente a las piscinas de Santiago. De las cincuenta que existen, treinta están ubicadas en el sector del Barrio Alto que comprende el Área Oriente. Según los ingenieros santiaguinos del S.N.S., ellas no pueden absorber la enorme cantidad de bañistas que acuden en la época de verano. Sin embargo, a pesar de la gran afluencia de público, cumplen con su cometido. Técnicos de Higiene Ambiental velan para que esto marche en forma satisfactoria. Su labor consiste en controlar y exigir una buena desinfección del agua y el cumplimiento de disposiciones sanitarias y medidas de prevención en caso de accidentes.

FUNCIONAMIENTO

El control de las piscinas se hace en Santiago —dice el ingeniero Hugo Vogel, de Higiene Ambiental de la Quinta Zona de Salud— en forma periódica de acuerdo a disposiciones que rigen sobre la materia. Antes de autorizar su uso se les exige a los dueños, o encargados de su administración, el buen estado sanitario



PISCINA. Buen estado sanitario. Se mide permanentemente la cantidad de cloro residual, que debe ser de 0,2 a 0,6 parte por millón de cloro activo.

En Magallanes:

Buscan Solución al Problema de Esquila

Enviado por el Ministro del Trabajo, viajó a Magallanes el jefe de la Unidad Agrícola de esa Secretaría de Estado, Jaime Herrera, a fin de tratar el conflicto de los esquiladores.

Este problema ha preocupado seriamente al Ministro Eduardo León, ya que debido a la huelga que anuncian los trabajadores permanentes, no se ha podido iniciar la temporada de esquila, con lo cual 9.000 esquiladores temporeros, que llegaron desde diversos puntos de la zona y desde Argentina, han debido acampar en los alrededores, sin contar con dinero, alimento ni resguardo necesario, con lo cual se ha creado un serio problema de tipo social.

Informaciones llegadas desde Magallanes al Ministerio, indicaron que Jaime Herrera está sosteniendo conversaciones con los empresarios y dirigentes de los trabajadores, además de autoridades de la provincia, a fin de buscar una solución al problema.

En principio los obreros estarían de acuerdo en postergar la fecha de iniciación de la huelga que está anunciada para mañana. También es posible que el conflicto se solucione sin huelga.

Los obreros esquiladores están pidiendo un reajuste del 40 por ciento de los salarios que ganan actualmente.

me Herrera, a fin de tratar el conflicto de los esquiladores.

Este problema ha preocupado seriamente al Ministro Eduardo León, ya que debido a la huelga que anuncian los trabajadores permanentes, no se ha podido iniciar la temporada de esquila, con lo cual 9.000 esquiladores temporeros, que llegaron desde diversos puntos de la zona y desde Argentina, han debido acampar en los alrededores, sin contar con dinero, alimento ni resguardo necesario, con lo cual se ha creado un serio problema de tipo social.

Informaciones llegadas desde Magallanes al Ministerio, indicaron que Jaime Herrera está sosteniendo conversaciones con los empresarios y dirigentes de los trabajadores, además de autoridades de la provincia, a fin de buscar una solución al problema.

En principio los obreros estarían de acuerdo en postergar la fecha de iniciación de la huelga que está anunciada para mañana. También es posible que el conflicto se solucione sin huelga.

Los obreros esquiladores están pidiendo un reajuste del 40 por ciento de los salarios que ganan actualmente.

Ues - Educación - Ues - Educación - Ues Educación



Los artifices de la Escuela de Canteros se llevan por parte al Sur, su obra de piedra. Aquí se ve al profesor Carlos Manríquez y al alumno Luis Ahumada terminando la Goleta "Ancud" que será colocada en la plaza lleva el nombre del barco conquistador del Estrecho de Magallanes.

La Beca: Fórmula Ideal de Perfeccionamiento

Ciento ochocientos profesores y egresados de la Universidad Católica de Chile se encuentran actualmente siguiendo estudios en el extranjero.

Hay 55 cursando el doctorado, 34 preparándose para recibir el grado de master y 19 divididos entre licenciaturas y especialidades.

Durante 1969 regresaron 21 becados. Entre ellos ocho doctores, 7 con el grado de master y 6 entre licenciaturas y especialidades.

La política general de la UC es dar un complemento de acuerdo al monto de la beca, a las necesidades del estudiante y al país donde va.

Reconstrucción de la Historia Chilota

Estudiantes y docentes de los Departamentos de Diseño Paisajístico, Plástica y Centros de la Facultad de Bellas Artes, inician este verano la reconstrucción y restauración del Fuerte Ahui y al mismo tiempo, terminarán el proyecto de plaza en conmemoración del zarpo de la Goleta "Ancud", que hace más de un siglo, con tripulación chilota, conquistó para Chile el Estrecho de Magallanes.

Los proyectos, iniciados en 1966 y 1968, respectivamente, cuentan este año con la participación de 25 estudiantes y 4 docentes, bajos los auspicios y coordinación del Departamento de Extensión Universitaria y Acción Social de la Universidad de Chile.

El Fuerte de Ahui, ubicado en una península frente a la ciudad de Ancud, constituye una pieza de gran valor arquitectónico e histórico. Construido por los españoles para su defensa en la zona sur, posee una vista panorámica de gran belleza local, pese a que aún no están terminadas las faenas de reconstrucción y restauración, constituye motivo de atracción para los turistas que visitan la zona.

10 Comisiones Asesoras del Consejo Universitario

Por un acuerdo del Consejo Superior Provisional de la Universidad de Chile se constituyeron diez comisiones de trabajo, que tendrán a su cargo la proposición de políticas dentro de su campo de actividad.

La reunión fue presidida por el Rector Edgardo Boeninger y asistieron a ella representantes de cada una de las comisiones. En esta primera sesión se fijaron los horarios de trabajo, el calendario de sesiones y otros aspectos administrativos.

El segundo proyecto comprende la construcción de un mural que conmemore la llegada de los esquiladores al trabajo típico de los esquiladores, hecho con piedra.

El mural narrará las imágenes de la historia del nacimiento de la flora y la fauna y del advenimiento de las lanchas de los pescadores que en el trabajo típico de los esquiladores, hecho con piedra, construyeron astilleros.

Tampoco faltará en el abundante material representado por el rodeado por doncellas de la bella "Pincón" que el misterioso y legendario navío que costó del sur del país.

MEDICO DECLARA GUERRA A LA DEPRESION MENTAL

• "Hippies", suicidas, homicidas, alcohólicos, alumnos y maestros con "fiaca" le rinden tributo a esta enfermedad

HE APRENDIDO casi todo lo que se sabe de la depresión mental, pero a los pacientes duran los 12 años. Sepúlveda, especialista en enfermedades psicosomáticas, se dedica a profundizar en el estudio de esta enfermedad, que afecta a un número creciente de personas. Los médicos de la Depresión, señala el Dr. Sepúlveda, quien ha estudiado las implicancias que tiene esta enfermedad en el campo de la educación, en el deporte, en la sexualidad y en la producción nacional.



LOS PEDAGOGOS tienen responsabilidad en la detección de los depresivos y en su orientación hacia la terapia, señala el Dr. Sepúlveda en el curso de ICEA

especial en cuanto a su tratamiento. Muchas veces son tratados determinados síntomas (la angustia, la histeria, alteraciones neurovegetativas), en forma parcial. Esto produce que los pacientes vayan de médico en médico o de consulta en consulta, sin lograr el problema de fondo. Con lo

La depresión afecta a industriales o gerentes y paraliza totalmente empresas que dan trabajo a numerosos empleados y obreros y repercuten en la economía nacional.

Es impresionante la cantidad de cosas que pierden los depresivos: venden y compran mal, pierden empleos, renunciando voluntariamente o son despedidos por su bajo rendimiento, a causa de su enfermedad.

Generalmente el depresivo es maltratado por su medio social. Se le califica moralmente en términos negativos de "flojo", "dejado", "mañoso", "difícil", con lo cual se refuerza su depresión. No se tiene en cuenta la consideración y ayuda médica que se ofrece al tuberculoso por ejemplo.

DEPRESION Y NORMAS DE CONDUCTAS

El individuo funciona de acuerdo a las exigencias del medio. Cuando surge un estado depresivo, el individuo, por su mismo estado, no puede cumplir estas exigencias. Entonces, refuerza sus rasgos psicóticos y trata de que el medio responda a sus niveles de rendimiento. Para el doctor Sepúlveda esto se ve claro en el caso de los "hippies" que teniendo un bajo nivel de rendimiento, a causa de la depresión, condenan las metas económicas en las que no pueden competir.

Un ejemplo típico de esta reacción depresiva se pudo ver en el film "La Fiaca". El protagonista muestra un estado de indiferencia y apatía y rechaza los valores de orden, trabajo, responsabilidad. En esa misma película se muestra también patentemente la actitud del médico que no comprendiendo la verdadera enfermedad, trata de encontrar causas orgánicas de la "fiaca".

Esta incapacidad de responder a las exigencias de su medio, lo impulsa a comprometerse de inmediato a cualquier proceso de cambio destinado a disminuir las exigencias. La frustración causada por este desajuste lo puede llevar a la violencia propia de los depresivos se da una serie de síntomas: irritabilidad, impulsividad y agresividad, que la determinan.

DEPRESION MEDICA Y PEDAGOGICA

No sólo a nivel clínico o teórico, el Dr. Sepúlveda se ha preocupado de la depresión. El año pasado se constituyó la Sociedad de Depresión Pedagógica, para que los profesores conozcan el problema, puedan detectarlo y tomen una actitud positiva frente a los alumnos padezcan ese mal, orientándolos hacia la terapia.

Esta sociedad está integrada por orientadores educacionales y profesores de las diversas ramas de la enseñanza. Pero una repercusión social de enorme importancia tendrá el plan de otorgar preparación sobre el tratamiento de

depresión en sus primeros grados a los médicos no psiquiatras, pues muchas enfermedades originan reacciones depresivas que ellos podrían medicar, paralelamente al tratamiento de las otras dolencias. En dos meses podríamos preparar 2.500 médicos capaces de diagnosticar y 100 capaces de tratar los estados depresivos más leves.

SNS. Atiende más del 70% de la Población Infantil del País

• De 3.700.000 niños chilenos, SNS. atiende a 2.600.000

MAS DEL 70 por ciento de la población infantil de país menor de 15 años, es atendida por el Servicio Nacional de Salud. Se calcula que esta población infantil alcanza ya a 3.700.000 niños y de ellos 2.600.000 son beneficiarios del Servicio. Para la atención de esta gigantesca masa de población infantil el SNS ha elaborado programas especiales y,



LAS HORAS MEDICAS de pediatría subieron de 3.483 a 4.870. Las camas hospitalarias aumentaron a 5.897

considerando su importancia, son controlados periódicamente. Para el presente año se han fijado nuevas metas a fin de superar los halagüeños resultados obtenidos en el curso del año pasado.

En estas metas se considera incluso la posibilidad de aplicar el desarrollo del Programa de Atención Materno-Infantil la computación electrónica, lo que permitirá un mejor aprovechamiento de los recursos humanos y materiales obteniendo así el mejoramiento de la atención y la ampliación de la cobertura a mayor porcentaje de beneficiarios sin mayores costos.

INDICES BIODEMOGRAFICOS

En los últimos cinco años (1964-1968) se ha observado un notable descenso en los índices biodemográficos, encontrándose que la relación porcentual entre fallecimientos de menores de 15 años y la mortalidad general ha tenido una reducción de un 23 por ciento al bajar su porcentaje de 43 en 1964 a un 33 en 1968. La mortalidad infantil en 1964 alcanzó a 104 por mil nacidos vivos y en 1968 el descenso marcó una tasa de 83,5 por mil, lo que corresponde a un 20 por ciento de reducción. El 84 por ciento de los fallecidos se concentra entre los niños menores de 6 meses de edad.

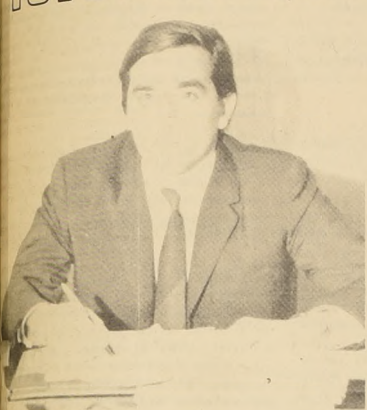
La mortalidad entre los preescolares ha experimentado una reducción del 55 por ciento, mientras que la neonatal ha bajado en un 19 por ciento y la del escolar en un 27 por ciento. Por otra parte, la tasa de natalidad de 35,8 por mil habitantes en 1964, bajó a 29,2 en 1968. Sin embargo, con las mejores expectativas de vida logradas por el Servicio Nacional de Salud para los que nacen se obtiene una mayor población infantil en mejores condiciones.

Con la asesoría de la Oficina Sectorial de Planificación el Programa de Atención Infantil, está siendo cada vez más real. Los análisis de cumplimiento han permitido conocer cómo se utilizan los recursos, como están distribuidos y cuáles son los déficits. En base a estos antecedentes se han formulado las metas para este Programa a desarrollar en el curso del presente año en este importante campo de la Medicina del SNS.

MEJOR ATENCION

Estos resultados tienen una causa, la permanente preocupación

FOTONOTICIAS



DELEGADOS DE CORHABIT. Con gran éxito se cumplió la primera reunión Provincial de Delegados de Corhabit, de la zona Sur, realizada en Puerto Montt. Dicho encuentro fue presidido por el Vicepresidente de Corhabit, don Eduardo San Martín, y asistieron Delegados Regionales de Cautín, Osorno, Puerto Montt y Chilo. Eduardo San Martín, en esta oportunidad prepara ahora su segunda visita a la zona sur, en esta oportunidad a la provincia de Magallanes, integrando una comitiva que presidirá el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso.



AGRADECEN A CORHABIT. Setenta familias del pueblo Los Gundos N° 2 agradecen públicamente a las autoridades de CORHABIT los continuos esfuerzos de sus autoridades por haber solucionado en forma definitiva el problema habitacional con la entrega de sitios en "La Florida", donde mediante el sistema de autoconstrucción podrán levantar sus viviendas, cristalizando de esta manera el sueño dorado de cada jefe de hogar. Junto con agradecer a Corhabit, lo hacen también a la Empresa Molina, que tiene a su cargo la semirurbanización de los terrenos, ya que esta firma les solucionó el problema del agua potable en forma gratuita. En el poblado José Castillo F. Arnoldo Gelli, José Merino y Carolina Durán, habitantes poblacionales señalan a "La Nación": su profundo agradecimiento a todos aquellos que de una u otra forma les han ayudado para emprender una nueva vida.



AUXILIARES DE LAN. Con un coctel al que asistieron altos funcionarios de la Línea Aérea Nacional, Alta Escuela de Modelos de Turismo y María Elana, periodistas, profesores de la escuela y estudiantes, se puso término al Curso de Auxiliares de Línea Aérea Nacional. El acto estuvo condimentado, además, con demostraciones de vuelo por las hostes en el centro de instrucción de Paineira y se completarán a prestar servicios en la empresa aérea, son Isabel Hernández de Verdine Decebal Cuzo, Silvia Brucher, María Julia de la Cruz, Bernardita Méndez, María Angélica Lapostol, y Maritza Sobota. Por su parte, el precio de venta de este mismo producto, en entregas a domicilio, quedó fijado en \$ 0,52 el litro. El petróleo diesel costará en lo sucesivo \$ 0,64, que significa

ECONOMIA - HACIENDA - EC

Fueron Publicadas en Diario Oficial Tarifas de Locomoción

Fueron publicadas en el Diario Oficial las nuevas tarifas que regirán en el futuro para la locomoción colectiva urbana particular.

Los precios legalizados corresponden a la locomoción colectiva particular y del Estado, como asimismo, las correspondientes al servicio de automóviles de alquiler de todo el país.

Mediante el decreto N° 35, la Subsecretaría de Transportes fija en \$ 0,45 la tarifa diaria de 5,30 a 21 horas nocturna de 21 a 5,30 horas, en \$ 0,80; domingos y festivos de 5,30 a 21 horas, \$ 0,60.

Entró en Vigencia el Precio de Combustibles

EN UN 29,3 por ciento fue reajustado el precio de la gasolina de 81 octanos o corriente; y, en un 30,2 por ciento, fueron alzados los precios del petróleo, kerosene y gasolina de 93 octanos o especial, según dio a conocer ayer el Ministro de Minería, Alejandro Haies, luego de una reunión que sostuvo con su colega de Economía, el trinitristro Carlos Figueroa.

En consecuencia, la gasolina de 93 octanos, en su precio oficial para todo el país en puestos de expendio, es de \$ 1,15, el litro. La gasolina de 81 octanos, en las mismas condiciones que la anterior, queda a \$ 0,75 el litro. El kerosene o parafina, en su precio de venta para todo el país en puestos de expendio, excluyendo entregas en volúmenes superiores a 100 litros y entregas a domicilio, es de \$ 0,40 el litro. Por su parte, el precio de venta de este mismo producto, en entregas a domicilio, quedó fijado en \$ 0,52 el litro. El petróleo diesel costará en lo sucesivo \$ 0,64, que significa

SINTESIS

CONTRALOR HUMERES DE VACACIONES

EL CONTRALOR GENERAL, de la República, Héctor Humeres Magnán, se encuentra gozando de su feriado legal desde el viernes recién pasado. Durante su ausencia lo subroga en el cargo, Gonzalo Hernández Uribe, actual Sub-contralor, quien a su vez es reemplazado por el Fiscal Arturo Auyllán Azocar.

B. E. "ESMERALDA" NAVEGA SIN NOVEDAD

SIN NOVEDAD se encuentra navegando el Buque Escuela "Esmeralda" de la Armada Nacional, que zarpó el día 10 de enero desde el puerto de Valparaíso, rumbo a Pearl Harbour, en cumplimiento de su decimoquinto cruce de instrucción. La información se desprende de un comunicado enviado por el Comandante de la Nave, Capitán de Fragata, Christian Storaker Pozo quien agregó en su mensaje emitido a la Comandancia en Jefe de la Armada, que han comenzado con mucho frío las diferentes actividades a bordo y las maniobras generales, prácticas de hombre al agua, zafarrancho de incendio etc. Termina al comunicarse, manifestando que después de cinco días de navegación cruzaron con un buque que resultó ser la nave científica "GOSIC" de la Unión Soviética, que deseó un feliz viaje al velero chileno.

LA VIOLENCIA EN LA SOCIEDAD CONTEMPORANEA

Ayer finalizó el Seminario sobre "La Violencia" que se desarrolló con el auspicio de ICEA Internacional en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación. La Mesa Redonda fue moderada por el Director del Seminario Edmundo Villalreal y participaron los siguientes profesores: Manuel Zamorano, Arturo Puga, Orlando Rodríguez, Alfredo Cardal, Jorge Gaete, Jorge Sepúlveda y Mario Muñoz. En esta oportunidad se entregaron los certificados de asistencia a las personas que participaron en este Seminario, y se emitió el fallo del concurso sobre "Integración Latinoamericana" cuyos resultados son los que a continuación se detallan. Premio consistente en una beca a México para participar en el Seminario Sobre Integración Latinoamericana al alumno universitario que participó con el seudónimo de "Clemente Sotero" el segundo premio consistente en un viaje a Buenos Aires y Montevideo lo obtuvo el trabajo enviado desde Antofagasta por Democrit.

NUEVOS ITINERARIOS DE BRANIFF

Los nuevos itinerarios actualmente en vigencia de los aviones carqueros de Braniff International aumentarán y mejorarán dichos servicios tanto en Estados Unidos como en Sudamérica, manifestó su Vicepresidente en Chile, Carlos Brunson. Los nuevos itinerarios proporcionarán también combinaciones directas con Dallas mediante los carqueros que sirven a Sud América y los que sirven los centros más importantes del Medio Oeste, Pacífico Norte, Montañas Rocosas y el Valle de Tennessee. Se informó que esta compañía es la primera que está usando para el transporte de carga, los más grandes aviones, como el Boeing Intercontinental, Jet que está haciendo cuatro vuelos nocturnos a la semana entre N. York y Texas y Texas - Florida.

CIGARRILLOS

A raíz de las informaciones dadas por diversos medios sobre una baja en el margen de comercialización de los cigarrillos, nos hacemos un deber en informar al comercio minorista, público en general, que en el presente año, con el reciente aumento de precios, el margen de comercialización ha subido en todas las marcas de cigarrillos, en relación a la inversión de compra, como se demuestra a continuación:

	1969	1970
MONARCH	7,30%	7,44%
ALAS	7,72%	7,87%
CABAÑAS CORRIENTES	7,72%	7,87%
FRESCO	8,15%	8,32%
RICHMOND	8,15%	8,32%
CABAÑAS ESPECIALES	8,51%	8,70%
LIBERTY	8,51%	8,70%
CABAÑAS FILTRO	8,70%	8,93%
HILTON	8,70%	8,93%
LIFE	8,79%	8,98%
NEVADA	8,79%	8,98%
LUCKY STRIKE	7,91%	8,03%
VICEROY	8,02%	8,14%

COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS

LA NACION

Hacia una Conciencia Tributaria

Chile requiere una buena conciencia tributaria. Con ella, el rendimiento de los tributos sería mayor a la vez que mejor repartido. Y el Estado podría cumplir con mayor eficacia todas sus obligaciones para con la ciudadanía.

En nuestro país ha sido casi un axioma el que "no es pecado robarle al Fisco". Y en virtud de esa afirmación, se complacen en eludir pagos, ocultar ingresos y practicar en escala mayor la evasión de impuestos mediante falsas declaraciones.

Desgraciadamente, esta práctica suele ser considerada con indulgencia, especialmente en los círculos de más altos ingresos. Hay una especie de beneplácito en tales círculos, por el arte desarrollado por algunos contadores y abogados inescrupulosos que se especializan en fabricar evasiones y urdir fraudes de todo tipo.

Pese a que el Servicio de Impuestos Internos ha mejorado notablemente sus métodos de fiscalización, todavía una buena parte de los tributos queda sustraída a la buena conciencia de los contribuyentes. Sin embargo, esa buena conciencia aún no logra ser lo bastante rentable, y el Estado debe elevar sus costos de cobranza y fiscalización.

En una entrevista de prensa reciente, el Tesorero General de la República se quejó de esa falta de conciencia. Y dijo que defraudar al Fisco es un doble delito. Primero, porque se elude el cumplimiento de las leyes tributarias. Y segundo, porque todo chileno, de un modo u otro, usa los bienes y servicios que el Estado ofrece a todos los ciudadanos, y que se financian con el dinero de todos.

Un ciudadano que viaja en automóvil, lo hace por una cómoda carretera, bien pavimentada, bien señalizada. Ese ciudadano está obteniendo un menor desgaste de su automóvil, está ganando tiempo en viaje más rápido, y está gozando de un margen de seguridad mayor que si fuera por un camino de tierra y sin señalización. Todo aquello: vigilancia en la carretera, pavimento y señalización, cuesta dinero al Fisco. Y si alguien lo usa sin aportar su cuota correspondiente, no es el Fisco solo a quien defrauda, sino a todos los ciudadanos, porque está usando en su beneficio un bien que no contribuyó a pagar.

Los ejemplos podrían multiplicarse hasta el infinito: el alumbrado público, la educación, la atención hospitalaria, la seguridad policial, la administración de justicia y la solución de problemas sociales que ningún particular estaría en condiciones de resolver con sus medios, son tareas que afronta el Estado con los recursos que le proporcionan los ciudadanos.

Si unos pocos, principalmente los privilegiados, creen que no es delito burlar al Fisco, los demás ciudadanos honestos, que cumplen con sus deberes tributarios, tienen derecho para repudiar al evasor de impuestos: su falta se agrava al ser contrastada con la actitud del ciudadano que cumple con sus obligaciones tributarias.

Otro aspecto de la conciencia tributaria deseable para que Chile pueda progresar al ritmo que necesita, radica en que los contribuyentes destierran ese mal hábito de muchos chilenos de dejar todo para el último día. Se aproxima la época en que deben pagarse los impuestos, para lo cual hay un plazo de 30 días. Casi siempre se ve que en las oficinas de Impuestos Internos se forman inmensas aglomeraciones en los últimos dos o tres días de pago, cosa que sería evitable si se pagaran los tributos desde el primer día de plazo. Es en esos últimos días cuando aumenta el tono de las protestas de los contribuyentes; ellos se quejan de que "van a dejarle plata al Fisco y no los atienden bien". Pero la verdad es que esas aglomeraciones se producen solamente dos veces en el año, y ningún servicio del país estaría en condiciones de mantener en forma permanente acomodaciones para tantos miles de personas y solamente para dos o tres días, dos veces al año.

Tres deberían ser las normas más elementales para una buena conciencia tributaria: no hacer declaraciones falsas o fraudulentas, pagar a tiempo, y no esperar los últimos días de plazo.

No hacer declaraciones falsas contribuye a que la carga tributaria sea mejor repartida y que hayan mayores recursos. Pagar a tiempo contribuye a que el Estado, a su vez, pueda cumplir sus compromisos de pagos en forma oportuna. Y no esperar los últimos días para pagar o presentar declaraciones, es una saludable medida que hará ganar tiempo al contribuyente y facilitará la labor de los funcionarios.

NASA: Reducen su Presupuesto

Conseguidos los primeros desembarcos del hombre en la Luna, los Estados Unidos de Norteamérica han decidido disminuir sus gastos en la espectacular conquista del espacio. Se han formulado agrias críticas desde todos los sectores contra los enormes desembolsos que demanda la hazaña espacial, en circunstancias que en la Tierra aún imperan el hambre y la miseria. Significa la nueva actitud norteamericana que tales críticas le han convencido de que hay gastos más urgentes y necesarios que enviar hombres a otros planetas? ¿O simplemente significa que, una vez obtenida la victoria sobre Rusia en la carrera hacia la Luna, la gesta espacial ha perdido interés para los Estados Unidos de Norteamérica? Son preguntas muy difíciles de responder.

La carrera a la Luna le costó al pueblo norteamericano una suma superior a los veinte mil millones de dólares, cantidad esta tan sideral como el objetivo que perseguía que había sido suficiente para arreglar la economía chilena por decenas de años. Considerando que una casa económica, bastante cómoda podría salir a un costo de dos mil dólares fabricándola en cantidad, significaría que con el costo de la hazaña lunar pudo haberse dado habitación a diez millones de familias, es decir, a varias veces la población de Chile. O automóviles de buena calidad para transportar confortablemente a cuarenta millones de personas, calculando cuatro personas por vehículo.

¿Y todo esto se gastó solamente para llegar primero que los rusos a la Luna? Justificado parecía que una empresa tan colosal y dispendiosa tuviese como objetivo un vasto plan destinado a conquistar y colonizar la Luna y los planetas cercanos. Pero no parece tan racional que todo ese derroche se haya efectuado nada más que para demostrar el inmenso poderío técnico y económico de los Estados Unidos de Norteamérica y recuperar la vanguardia científica perdida por unos años frente a las hazañas espaciales de la URSS.

Veamos brevemente como la NASA institución encargada por Norteamérica de realizar el programa espacial, ha ido ibarizándose en los últimos años. En 1966 la NASA tuvo un personal de empleados de 420.000, es decir, casi medio millón de personas trabajando en el programa espacial. Ya en 1970 la reducción de personal será tan fuerte que se estima que sobrevivirán ciento noventa mil empleados a las reducciones contempladas para este año fiscal. Durante 1971 el personal de la NASA quedará en ciento cuarenta mil empleados, es decir, algo así como el treinta y cinco por ciento del personal ocupado durante 1966.

El presupuesto asignado a la actividad espacial también ha ido experimentando fuertes reducciones. En 1965 la NASA tuvo una asignación de 5.250 millones de dólares, cifra que en el año siguiente fue de

5.175 millones. Para 1970 se estima que este presupuesto alcanzará solamente a 3.500 millones de dólares, siendo el más bajo que nunca se asignó al programa espacial.

Es cierto que los gastos disminuyen cuando una gran máquina se echa a andar. En ese sentido, los logros obtenidos en la conquista del espacio permiten hacer fuertes economías en materias de investigación, por ejemplo, ya que el instrumental y los mismos poderosos cohetes y vehículos espaciales han sido plenamente probados. La cápsula Apollo y el Módulo Lunar, así como el Saturno V, han demostrado perfecta eficacia. No se necesita entonces gastar más millones buscando nuevos cohetes, combustibles, o cápsulas con la misma urgencia y angustia con que se les buscaba al principio. Basta ahora con ordenar la construcción de este material ya probado.

Pero resulta que la reducción presupuestaria afecta el desarrollo del programa espacial tal como estaba planificado. Se elimina un vuelo lunar, y se cree que el desembarco de una nave tripulada en Marte se postergará por dos años. Se ve entonces que este menor presupuesto afecta los planes de la NASA, más allá del hecho de que la etapa experimental haya sido superada.

No sabemos que piensa Rusia al respecto. Pero no debemos olvidar que, por un descuido norteamericano en sus planes espaciales, por no querer desembolsar las cantidades necesarias que la empresa demandaba, la Unión Soviética colocó el primer satélite en órbita y durante diez años se mantuvo a la cabeza de la humanidad en cuanto a prestigio científico e incluso estratégico. Difícilmente el pueblo norteamericano podrá olvidar esos negros años de frustración y amargura.

LA URSS prosigue con sus investigaciones y experiencias espaciales en medio de su acostumbrado secreto y estamos ciertos que no los abandonará. La conquista de la Luna es sólo el primer paso en la gigantesca empresa que significa salir de la Tierra con destino a otros mundos. Y no puede subestimarse la capacidad científica de la Unión Soviética.

¿Que ocurriría si dentro de unos pocos años la URSS probara con éxito un vehículo interplanetario movido por energía nuclear o cualquier otro sistema menos engorroso que el inmenso Saturno V, y convirtiera los viajes a la Luna y demás planetas en algo rutinario y simple?

Las gloriosas hazañas de la Apollo pasarían, a no dudarlo, a segundo término, guardando solamente el lado romántico de haber sido las primeras en la Luna.

Humor Político

No todo ha de ser rabias, pataletas y odios primariamente expresados en nuestra política.

Dos hermosos ejemplos se han producido en estos días.

Primero, la respuesta del teatro "Ictus" a quienes acusaron a Jaime Celedón de tener vinculaciones con la CIA a través de la Embajada norteamericana. El teatro "Ictus" respondió que efectivamente Celedón era un connotado espía, y que todas las obras que ponía en escena eran totalmente imperialistas, por lo cual pensaban obtener millones de dólares más. Constatación sarcástica, llena de humor, especialmente comprensible para quienes conocen las obras que da el "Ictus".

Segundo, la breve declaración del senador Gumucio tras un recuerdo que el candidato Alessandri hizo de su padre, don Rafael Luis Gumucio. Dijo Alessandri que cometería una traición contra su sangre si se opusiera al progreso social, pues fue el León, su papá, quien inició esa cruzada. Y recordó luego a don Rafael Luis, de quien dijo que había sido partidario de un hombre que representó la antítesis de las ideas de don Arturo.

Respondió Rafael Agustín Gumucio con el humor que hace tanta falta en nuestra política.

"Por ser un recuerdo de tan lejana fecha no estoy en condiciones de rectificarlo o confirmarlo. Don Jorge Alessandri, por su edad, puede ser uno de los pocos testigos de aquellos remotos hechos."

"Sin embargo, tengo muy presente que, siendo mi padre un opositor apasionado al Gobierno del año 20 del Presidente Alessandri, sentía afinidad y amistad por don Jorge Alessandri, precisamente porque éste manifestaba opiniones discrepantes con las de don Arturo".

Irónico desmentido a la posición que el candidato Alessandri dice sostener. Y juego de humor que, sin dejar de ser contundente, eleva los espíritus por sobre las rutinarias expresiones predecibles de nuestros políticos.

Azucena Maizani ha Muerto

Por Juan Tejeda

Una encuesta en busca de admiradores de Azucena Maizani nos daría una mayoría que ni siquiera supo su nombre. No la oyeran nunca. Chile es país joven y Azucena brilló más o menos desde 1935. La gente que en aquella época era sencilla y no sofisticada, vibraba con el tango y ella parecía una de tantas reinas pasajeras, destronables por la vejeidad de las famas.

Azucena Maizani ha muerto a la edad en que Ellington y Armstrong siguen luciendo y creando. (Setenta años). Sufrió hace tiempo un ataque de parálisis que la postro. Los jóvenes que teníamos veinte años en la época de su auge, cuando éramos un tanto intelectualizados, gozábamos con el descubrimiento del jazz y de los clásicos. No nos atraía el tango, porque carecía de la riqueza musical de los conciertos y de los recursos inesperados y luminosos del jazz. Pero algo de la música argentina operó a través del tiempo, y así fueron decantándose Gardel, Ignacio Corsini y la Maizani, entre otros. Hubo apasionados de los clásicos y del jazz que hoy son fervorosos coleccionistas de Gardel y de algunos primitivos del tango de los barrios.

Azucena aportó al tango y al vals argentino un elemento de ternura femenina y de maravilla ante el gozo de la vida. Oyéndola se entiende que misterios enlazan al tango con "la viejecita". Si todos dieron ese manantial de ternura, resulta claro que los hijos les canten.

La voz de la Maizani está viva en mí, y a veces la oigo por días en discos que ya forman parte de mi vida. No sé si escogía letras especiales, o si era la única que sabía exprimirles su contenido de ternura.

Anoche, mientras supe por el radio de su muerte, puse uno de sus discos y transcribí la letra de un vals estilo argentino. Quizás nadie como ella podría darle esa maravillosa ternura, ese amor robosando optimismo y alegría ante tanta letra amarga (a veces geniales, como las que creó Discepolo).

Hay que oír para sacar de estos sencillos versos toda la emoción que pueden dar.

¿De dónde vino esa alegría de vivir?
¿De dónde surge este deseo de cantar?
¿Por qué entreveo luminoso el porvenir?
... Es el milagro de tu amor embriagador que ha disipado toda sombra de dolor y pone rosas en mi camino.
Nadie como ella interpretó con tanta dulzura esa filosofía primaria y verdadera del tango.

Mañana lloraré tal vez la dicha y el placer de hoy, pues bien sé que riendo y llorando se vive el amor. Y la sensualidad tierna y entusiasta.
... eba de amor quiero en tus brazos desmayar.

Incorporó la nobleza de la mujer a la música argentina. A través de Le Pera, Discepolo y Gardel conocimos a la mujer fea, a la mujer querida, a la mujer traicionera. ("Chueca, vestida de pebeta, parecía un gallo desplumado... mostrando al compadre... el cuello picoteado..."). Las letras que cantó Azucena nos dieron una visión esplendorosa del fondo de ternura y amor maravilloso de la hembra agradecida de la existencia por el amor.

La Semana Política



Radomiro Tomic rubrica el acta de inscripción de su candidatura el jueves pasado.

LINEAS DE UN PROGRAMA POPULAR

La inscripción del candidato demócratacristiano Radomiro Tomic como aspirante a la Presidencia de la República en septiembre de 1970 fue seguida de un breve discurso radial.

Se ha hecho notar, con razón, que el conjunto de actuaciones que ha desarrollado la candidatura Tomic desde su proclamación en agosto de 1969, empieza a definir un estilo propio. Desde luego, el primer factor que debía ser tomado en cuenta en su campaña es la ausencia de apoyo y aún la hostilidad sistemática de las cadenas de rotativos de mayor circulación, que ya no disimulan su adhesión a la candidatura Alessandri. Era previsible entonces, que el señor Tomic necesitara métodos de acción que pudieran neutralizar instrumentos de propaganda sólo disponibles para el gran capital nacional. Con mucha habilidad, esos órganos de prensa evitan pronunciamientos categóricos y una propaganda abierta, pero en sus comentarios políticos y aun en el columnaje de sus informaciones, realizan esfuerzos visibles para inclinar la balanza hacia la derecha.

La candidatura Tomic no ha tenido, así otro recurso que el contacto personal con sus electores. A falta de columnas especiales, inserciones pagadas y cadenas de emisoras, se ha recurrido a un diálogo sistemático, provincia por provincia, región por región. Llama la atención la modesta dimensión de esta campaña porque constituye un elocuente desmentido a las acusaciones de intervención electoral y reunión inconfesable de grandes fondos que llenan los discursos del candidato de la derecha. En el mismo sentido, puede dudarse de la autoridad moral para alzarse como censor de despilfarros imaginarios de un candidato que ha empleado, en muy poco tiempo, espacios radiales y avisos de propaganda que hacen ver el volumen del respaldo económico de su campaña.

El discurso que abrió oficialmente la campaña del señor Tomic fue extremadamente sencillo. Se refirió muy brevemente a su persona, prefiriendo ocuparse preferentemente de líneas generales de acción.

Empezó aclarando que no había contradicción entre el respeto por la obra de la Administración Frei y la elaboración de una nueva plataforma política a partir de 1970. La Administración Frei recibió la carga de un sistema económico-social en decadencia cuyas estructuras se habían formado en un largo proceso histórico. Nunca prometió que, en seis años, podría llevar a cabo una reorganización total y centró su acción en ciertos puntos concretos, como la esfera agrícola y aun fue más allá de lo prometido con la nacionalización pactada del cobre. El señor Tomic tiene perfecta razón al mostrar entusiasmo por los resultados de la Reforma Educativa, la organización laboral en el campo y la ciudad, la creación de nuevas organizaciones populares y el plan habitacional. Pero también es comprensible que tema por el futuro de ese proceso de cambios.

Está inquieto es razonable, si se toma en cuenta que toda reforma sería necesaria tiempo para evolucionar y consolidarse. Los especialistas aseguran que una medida como la Reforma Agraria es un proceso a largo plazo. A la realización de las expropiaciones sigue la constitución de asentamientos, que son, como se ha repetido, una etapa simplemente intermedia, durante la cual sólo se empiezan a crear las condiciones para una nueva sociedad rural. Es natural, que los sectores más responsables creen que una restauración derechista daría un golpe mortal a un programa mucho antes, que tenga la oportunidad de dar sus frutos.

Tomic confirmó en su discurso que su gobierno sería una forma de asegurar la continuidad de las reformas de la Administración Frei, a la vez que una ampliación de la participación popular en todas las esferas.

El eje de todo el programa de Tomic, según la exposición radial del día jueves, no presenta los caracteres ideológicos que sus adversarios le atribuyen. "Chile —afirmó— sólo puede salir de la pobreza y la dependencia extrajera a base de un gran esfuerzo nacional de mayor disciplina trabajo y mayor producción. La gran diferencia con otros programas es que los frutos de este gran esfuerzo colectivo no serían monopolizados por pequeños círculos de capitalistas. La exigencia de una mayor participación popular no es concebida como un simple ideal moral. Técnicamente los métodos tradicionales de acumulación capitalista no han producido un desarrollo económico acelerado en el país. Estos métodos basados en estímulos unilate-

rales al capital en desmoronamiento del trabajo, reemplazados por fórmulas que entreguen a los bajadores el peso de decisiones económicas que corresponden a una minoría. Tomic sin embargo, subraya que una reorganización sobre bases implica mayores responsabilidades para la masa laboral.

Este aspecto del programa Tomic permite distinguir los ataques a su candidatura que le atribuyen arbitrariamente una visión utópica y falaz, de la respuesta a nuestro subdesarrollo.

La candidatura Tomic, tal como aparece desde su discurso inicial, no se basa en la explotación rencorosa o en la difusión de mitos personales. Se trata de fuerzas sociales definidas para resolver problemas concretos. A esta línea de acción en cuenta el carácter positivo de su campaña, que cumple con el deber de ser más amplia de la opinión pública que sabrán apreciar sus postulados.

EL ESTILO DEL PARTIDO NACIONAL

Las actuaciones del señor Alessandri desde su inscripción no han logrado precisar un programa que han tenido éxito en mostrar un estilo. Los fundamentos de este estilo parecen ser los de una campaña moral. El señor Alessandri se presenta como un campeón de una ofensiva drástica contra una serie de servicios, que según él, se han precipitado sobre Chile desde 1964. No es raro, entonces, que haya mencionado la mayor parte de su tiempo en atacar a la Democracia Cristiana antes que en definir una línea de acción propia. Sus postulados son esencialmente negativos, y cabe preguntarse, que quedaría de sus discursos si se quitaran las ruidosas denuncias contra la Administración, las referencias a su persona y las largas y cada vez más justificadas del fracaso de su propia Administración.

Su programa parece ser más anti-demócrata que pro-alessandrista.

Esta obsesión por denunciar faltas ajenas, sin dar pruebas de ninguna especie, no es nueva en la opinión pública. La aversión por las reformas de la Administración Frei ha sido la base misma de la forma política del Partido Nacional desde su inscripción, y han llenado páginas y editoriales del "Ilustrado" desde el comienzo de la Administración Frei. La coincidencia entre estas opiniones y las del señor Alessandri en tan asombrosa que se puede poner en duda el "retiro" que el ex-Ministro de Hacienda ha practicado desde que dejó la Moneda. Parece indicar que se prepara la Administración crítica infundada que rodea su candidatura, mucha anticipación y no sin su asentimiento.

El que sólo sea posible enterarse de su programa frente a problemas básicos por preguntas de prensa es una consecuencia más de una campaña ideológica enteramente orientada a subrayar los aspectos negativos del adversario. Así, la Reforma Agraria y la nacionalización del cobre sólo fueron temas de conferencias de prensa y bajo la presión de la prensa local. En materia agraria se declaró "retiro" y se agregó que era necesario terminar con la campaña de las expropiaciones. En cuanto al cobre, se declaró "providencial" que la Administración Frei dejara un cierto margen de libertad de acción, y afirmó que "en general, soy enemigo de las nacionalizaciones".

Ambas afirmaciones hacen ver que está buscando un efecto que el candidato del Partido Nacional piensa "rehacer" la historia del país. Terminar las expropiaciones es frenar la Reforma Agraria, concluir el proceso de nacionalización del cobre, volver atrás en materia de dependencia externa.

Estas afirmaciones marginales sobre temas serios pueden servir para completar la visión del verdadero estilo de la derecha en la elección de 1970. Su primer plano está compuesto por temas temáticos a la obra de la Democracia Cristiana, multiplican las denuncias sin fundamentos, alusiones personales. Se agregan acusaciones de usurpación de ideas que obligan a los candidatos a desmentirlas. Pero el efecto se ha logrado, una línea de afirmaciones penitenciales permite al candidato ocultar sus intenciones sobre temas fundamentales — como la Reforma Agraria y la nacionalización del cobre — detrás de un programa de "retiro".

Mientras más intensamente se desarrolla la campaña, más puede observarse que su objetivo es el negación y paralización de los cambios introducidos por la Administración Frei.

Senador Patricio Aylwin:

"Nuevas Reformas Constitucionales Acentuarán el Carácter Democrático de Nuestro Régimen"

¿Por qué el Gobierno el PDC presenta este nuevo proyecto de reformas? ¿Constituye el un intento de "desglosar" las materias presentadas?

El origen a lo que pudieramos llamar "la parcelación del proyecto" primero se "desglosó" lo relativo a la reforma del derecho de propiedad, promulgada en 1967, enseguida, el año pasado, después de diversos intentos para avanzar en otras materias, el Gobierno presentó un nuevo proyecto limitado a las materias señaladas con las letras b), c), d) y e) en la enmienda precedente. Es la reforma que se acaba de aprobar por el Congreso Pleno el 29 de Diciembre último. Queda pendiente el resto y nosotros pensamos que, si se hace un esfuerzo serio, será posible obtener su aprobación.

Preg: "¿Cuáles son las materias más importantes y qué objetivo tienen?"

R: "En lo dicho quedan señaladas, derechos sociales de los trabajadores, incompatibilidad entre las funciones públicas y los intereses económicos, descentralización administrativa. Y creemos que, junto a éstas, podrían incorporarse algunas otras que han ido abriéndose camino en este tiempo, tal como la creación de un Consejo Económico Social como un cuerpo institucional a través del cual participen los distintos sectores de la vida económica en la conducción del país."

P: "El Tema de la reelección Presidencial ¿se ha considerado en este proyecto?"

R: "No se ha considerado ni creo que se considere."

P: "¿Qué fuerzas políticas cree que apoyarán esta Reforma? ¿Hay posibilidades de que se apruebe antes de Septiembre de 1970?"

R: "La consagración constitucional de los derechos sociales y la incompatibilidad entre las funciones públicas y los intereses económicos, son ideas que fueron aprobadas en la Cámara de Diputados, al discutirse el proyecto por iniciativa propia, por abrumadora mayoría. También fueron aprobadas en la Comisión Especial de Reformas Constitucionales que funcionó en el Senado, con el apoyo de los sectores del FRAP, Partido Radical y Democracia Cristiana. Responden a planteamientos reiterados de estas fuerzas políticas y, lógicamente, deberán contar con su apoyo nuevamente."

En cuanto a la descentralización administrativa por regiones, es una necesidad y una aspiración de todas las provincias, por lo que puede fundamentarse presumiendo que cuenta con respaldo de todos los sectores.



PATRICIO AYLWIN

P: "¿En qué consisten los 'Derechos Sociales' de los trabajadores que se incorporan a la Constitución?"

R: Todas las Constituciones Políticas enuncian las garantías o derechos fundamentales que el sistema jurídico reconoce a las personas. Nuestra lo hace en los arts 10 y siguiente, en términos que fueron un modelo en su tiempo. Pero desde 1925 hasta ahora el concepto de los derechos humanos ha evolucionado mucho, siendo sobre todo enriquecido en un sentido social, es decir, la consideración de la persona, no como sujeto individual de derechos, sino como miembro de un grupo humano que también tiene sus propios derechos colectivos y como trabajador, que como tal es sujeto de derechos específicos. Muchos de estos derechos han ido incorporándose a la legislación social chilena, pero al no estar consagrados en el texto de la Constitución Política, nada impide que sean desconocidos o restringidos por disposiciones legales, como lo fueron, por ejemplo, por la Ley de Defensa de la Democracia. Otros no tienen aún, en nuestro sistema jurídico, una expresión adecuada.

Entre estos derechos sociales, el proyecto actualmente pendiente ante el Senado y cuya aprobación queremos impulsar, consagra los siguientes:

- a) El derecho de toda persona al trabajo, a la libre elección del mismo, a una remuneración suficiente que asegure a ella y a su familia a lo menos un bienestar acorde con la dignidad humana y a una justa participación en los beneficios que de su actividad provengan.
- b) El derecho de los trabajadores a sindicalizarse en el orden de sus actividades o, en la

participación organizada del pueblo en la decisión de los asuntos colectivos. Dicha participación se encausa a través de múltiples órganos, según sea la esfera de que se trate: Juntas de Vecinos en materias comunales; Sindicatos y Cooperativas en materias laborales y económicas; Partidos políticos en el orden estrictamente político.

c) El derecho a la huelga en conformidad a la ley.

d) El derecho a la seguridad social, especialmente frente a los riesgos de pérdida, suspensión o disminución involuntaria de la capacidad de trabajo, cesantía involuntaria y muerte del jefe de familia, como asimismo el derecho a prestaciones familiares a los jefes del hogar, a la atención médica integral y a la rehabilitación en los casos de accidente o enfermedad.

e) El derecho a participar activamente en la vida social, cultural, cívica política y económica del país con el objeto de lograr el pleno desarrollo de la persona humana y su incorporación efectiva en la comunidad nacional.

Con este fin se prescribe el deber del Estado de remover los obstáculos que limitan en el hecho, la libertad e igualdad de las personas y grupos y de promover el acceso a todos los niveles de educación y cultura y a los servicios necesarios para conseguir esos objetivos, como también para propender a una equitativa y solidaria redistribución de la renta nacional.

f) El derecho a asistencia jurídica para hacer efectivos derechos que las leyes le reconocen a quienes no pueden procurársela por sí mismos.

P: "¿Que incompatibilidades se estudian, también?"

R: Lo esencial, a nuestro juicio, es independizar el ejercicio de las funciones públicas respecto de cualquier interferencia de los intereses económicos. Se trata de separar el poder político del poder económico, a fin de que éste no ejerza una influencia interesada en perjuicio de los intereses colectivos. Para este objeto, el proyecto pendiente en el Senado incompatibiliza las funciones de parlamentario y de Ministro de Estado con todo cargo directivo en empresas bancarias, compañías de seguros, sociedades anónimas, empresas con capital extranjero y de radiodifusión.

Naturalmente, ese texto es susceptible de perfeccionarse, a fin de prever debidamente, todos los peligros de influencia nociva de intereses económicos en la gestión de la cosa pública.

P: "¿Cuál sería el papel, integrantes, atribuciones y objetivos del Consejo Económico Social?"

R: Es una realidad propia de la vida política en nuestro tiempo, la presencia de los intereses económicos o gremiales de los diversos sectores de la vida nacional. La estructura política, sin embargo, no contempla cauces institucionales para que tales intereses se expresen, por lo que ellos se infiltran en la vida parlamentaria a través de los partidos políticos o de los grupos de presión.

La base fundamental de una democracia moderna es la

participación organizada del pueblo en la decisión de los asuntos colectivos. Dicha participación se encausa a través de múltiples órganos, según sea la esfera de que se trate: Juntas de Vecinos en materias comunales; Sindicatos y Cooperativas en materias laborales y económicas; Partidos políticos en el orden estrictamente político.

Pero, en el plano nacional, las organizaciones representativas de los intereses económico-sociales, tanto de los trabajadores como de los empresarios, están sencillamente marginados o desconocidos por nuestro sistema institucional, por lo que se ven forzados a actuar en la trastienda como grupos de presión.

Ningún Estado moderno que quiera ser verdaderamente democrático puede negar a estos sectores el derecho a una participación institucionalizada en la decisión de los problemas nacionales. Para ello es preciso crear los cauces adecuados y uno de ellos podría ser como ocurre en diversos países, un Consejo Económico Social llamado a reunir en su seno a auténticos representantes de los trabajadores y de los sectores empresariales, democráticamente elegidos, para que expresen sus opiniones y procuren armonizar sus criterios frente a los grandes problemas colectivos de carácter económico y social.

P: "¿Cuál sería la incidencia nacional de las Reformas?"

R: Entre muchas otras cosas positivas, creo que ella significaría una efectiva acentuación del carácter democrático de nuestro régimen institucional, una garantía importante para los trabajadores frente a cualquier riesgo de desconocimiento de sus conquistas y una medida de limpieza o saneamiento moral respecto de la interferencia de los intereses particulares en la cosa pública.

P: "¿Serán consultados otros sectores políticos y sociales antes del envío de este proyecto?"

R: "No creo que en este tiempo no son propicias las condiciones para una nueva Reforma Constitucional?"

R: Naturalmente, nuestra idea es buscar un entendimiento con los sectores políticos que han expresado simpatía por estas ideas y con las organizaciones sindicales, para procurar uniformar posiciones frente a un texto que contará en el Congreso Nacional con mayoría suficiente para asegurar su aprobación. El Presidente del PDC, Senador Benjamín Prado, anticipó esta disposición nuestra en su carta a la Central Única de Trabajadores de fines de diciembre. Estamos dando los pasos para concretar ese propósito y creemos que la importancia y el carácter de estas ideas justifican nuestra fe de encontrar acogida favorable."

Se han anunciado reformas de esa especie en los programas de algunos de los candidatos. Los demócratas cristianos también proponeremos algunas como parte del Programa del Gobierno de Tomic. Pero estas que estamos considerando son ideas ya maduras, que responden al pensamiento mayoritario de los chilenos, que no afectan en nada fundamental la estructura política del Estado chileno y que no hay ninguna razón para postergar.

P: "¿Cuándo, más o menos, estará listo el Proyecto para ir al Parlamento?"

R: "No podría anticipar fechas. Repto que no se trata de presentar un nuevo proyecto, sino que de activar, en la parte no despachada y respecto de las ideas en torno a las cuales se produce el consenso político suficiente para lograr su aprobación, el despacho del proyecto actualmente pendiente en el Senado en el segundo trámite constitucional. Creo que ello podría hacerse al reanudar el Congreso sus sesiones después del receso que se anuncia para febrero. Si así se hace, perfectamente podría quedar despachado en pocos meses. Todo depende del consenso político que se logre. Personalmente, soy optimista al respecto."

Partido Radical Desmiente su Apoyo a Salvador Allende

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical emitió ayer una declaración en la que desmiente en forma absoluta cualquier versión que lo haga aparecer apoyando a un candidato ajeno al P.R. como abanderado de la Unidad Popular y solucionando prácticamente la impasse motivada con la designación de este candidato, al plegarse al socialista Salvador Allende.



SALVADOR ALLENDE

El desmentido a esta versión, que fue dada a conocer por diversos medios de prensa a partir del día jueves, es el siguiente: Ante informaciones difundidas por algunos diarios y radios en que se hace aparecer al Partido Radical como habiendo determinado su apoyo a un candidato distinto al que nuestro Partido proclamó por unanimidad en su última Convención Nacional, declaramos clara y enfáticamente que el radicalismo está leal y decididamente con su candidato profesor Alberto Baltra Cortés, por estimar que él representa e interpreta genuinamente el pensamiento no sólo de nuestra base partidaria, sino de una gran mayoría de los chilenos. Señalamos, asimismo, que de acuerdo con las resoluciones adoptadas por el Partido Radical en sus recientes convenciones, estamos realizando todos los esfuerzos necesarios para finalizar, dentro de breve plazo, el proceso de la unidad popular, designando el candidato único de las colectividades de izquierda.

Toda información que exprese lo contrario a lo declarado más arriba carece en absoluto de veracidad, obedece a propósitos tendenciosos y tiene por único objeto dañar, al Partido Radical y a la unidad del pueblo. Comité Ejecutivo Nacional, Santiago, 17 de enero 1970.

Pedro Felipe Ramírez Desmiente Campaña Antidemócratacristiana

Una enérgica declaración, tendiente a desmentir y desvirtuar los mal intencionados rumores en contra de la Juventud Demócratacristiana, emitió en el día de ayer el Presidente Nacional de la JDC, Diputado Pedro Felipe Ramírez.



PEDRO FELIPE RAMIREZ

La declaración dice: "En relación a las irresponsables acusaciones formuladas en contra de miembros de la J.D.C. la Directiva que presido ha decidido aclarar la situación a través de los organismos disciplinarios internos del Partido. Sin embargo, dado que la acusación que se hace en contra del camarada Pedro Romero ha de ser un supuesto desfalco de \$ 150.000 en un organismo del Estado, como es el Instituto de Desarrollo Agropecuario, nos hacemos un deber en señalar públicamente que tal imputación es absolutamente falsa y calumniosa. Respaldada nuestra aseveración la declaración pública emitida en el día de hoy por el Fiscal de Indap, y por el Vice presidente Subrogante don Hamilton Hurtado en que se deja establecida la inexactitud de la acusación.

En relación con el mismo tema la subdivisión de comunicaciones de INDAP emitió una declaración que textualmente expresa: "Algunas informaciones aparecidas últimamente sobre problemas internos en INDAP hacen figurar a don Pedro Romero Invernizzi como separado de esta empresa por desfalco. El Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario se hace un deber en declarar que tal afirmación es falsa y tendenciosa: el señor Romero fue sancionado, por resolución del 11 de diciembre de 1969 por no haberse presentado a asumir funciones en San José de la Maniquina a la que fue oportunamente destinado."

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE LILWARS LOCAL 1870 CREDITOS

"LA FLORIDA" NOVEDADES DE TEMPORADA

No olvide: Para su verano un novedoso traje de baño. Bikinis en todas las tallas, hermosos coloridos y diseños para Señoras, Señoritas y Niñitas. SPORTS para Caballeros y Niños. Armados plásticos de sostén para bikini.

¡ADEMAS! Bolsos de Playa — Poleras de Hilo — Pajamas — Pantalones — Stretch últimos modelos. Y la gran oportunidad de "LA FLORIDA" GORRAS DE GOMA.

COMPANIA 1078 ENTRE AHUMADA Y BANDERA LADO CINE PLAZA

Ahora se LIQUIDA TODO

Hasta que no quede NADA de TODA la existencia!

Laca Ninoska de 1 litro	E.o 12,50
Rouge Barbara Lee	5,80
Polvos compactos Barbara Lee	6,50
Laca Anabella, spray y gigante	13,50
Capillos dentales, de cerda o nylon	1,50
Shampoo Susan Day, medio litro, almendra, frutilla, huevo	3,20
Colonia Inglesa legítima, octavo litro	2,98
Colonia Inglesa de 1 litro, legítima	21,80
Tintura Miss Clairol	7,80
Instant Color de Miss Clairol	18,50
Desodorante Rexona	6,90
Esmaite de uñas Kolbert	6,90
Lápiz de ceja	2,90
Crema de mano Ninoska	1,70
Desodorante sólido Anabella	1,98
Colonia Coral de Atkinson	19,80
5 hojas Gillette dorada	2,98
10.000 camisas sport, a elegir, cada una	27,80

REGALAMOS SHAMPOO NINOSKA A NUESTROS CLIENTES

VEA VITRINAS Y COMPRUEBE LAS EXTRAORDINARIAS OFERTAS EN NUESTRAS SECCIONES PERFUMERIA-LIBRERIA-PAQUETERIA-ROPA INTERIOR-MEDIAS-CALCETERIA-CONFECCIONES

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660 BANDERA 617

OFERTAS ESPECIALES PARA VERANEANTES

Bolsa de playa nylon	E.o 37,00
Gorra de baño, de goma	15,90
Bronceador Sun Tan	8,40

1 block carta y 50 sobres por	4,70
Camiseta sport punto elástico	5,50
Soquetes fantasia stretch, hombre	3,78
Slip gema za peinada	3,98
Calcetillo popelina	9,80
Pantalón Polycrón irarrugable	59,80
5.000 pares de guantes, el par a elegir	5,00
Medias nylon legítimas indermatizables, Non Run	3,98
Calceta calada stretch, gran moda	7,50
3 Cuadros stretch para niña, por	5,00
Pantalones para damas, cotelina, última moda	3,80
Blue Jeans 3 costuras, 6 a 10 años	21,50
Poleras banlon, 6 a 10 años	17,80
Sostenes de raso modelos Peter Pan	8,50
Trajes de baño Catalina y Hollywood saldos	39,80
Trajes de baño, gran moda stretch, canutón	99,00
Short baño Catalina, niños	1,90
Short baño Catalina, hombre	5,00
Pintoras tela Caupeolón, inalterables	42,80
Short gabardina sanforizada, niña	16,50
Jardinería gabardina sanforizada niños	9,80
	12,90

DESCUENTOS ESPECIALES EN COMPRAS POR DOCENAS

COPEC

TITULOS DE ACCIONES LIBERADAS

Se comunica a los señores accionistas que los títulos de las acciones correspondientes a la emisión del 3 de Diciembre de 1969 estarán a su disposición a contar desde el día Lunes 20 de Enero de 1970 y podrán ser retirados sólo entre 9 y 12 horas, de Lunes a Viernes, en nuestra Oficina de Santiago, calle Agustinas N° 1382, y en Valparaíso, en el Banco Sud Americano, calle Prat N° 762.

Santiago, Enero de 1970.

COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE

HORRIBLE MUERTE DE UNA MUJER TAXISTA

• Declaración de los Ferrocarriles

Una mujer taxista pereció horriblemente triturada en el interior de su coche cuando éste fue violentamente embestido y luego arrastrado por un espacio de casi 100 metros por una locomotora.

El espectacular y dramático accidente se registró en el cruce formado por las calles Balmaceda y Bulnes de esta capital, minutos antes de la medianoche del viernes último.

Al parecer, y de acuerdo a los antecedentes que obran en poder de la policía, el taxi que conducía Eliana Luna Rey, de 36 años, domiciliada en Avda. Azevedo 1609 de La Cisterna, intentó cruzar la vía sin que ésta se percatara de la presencia de la locomotora que efectuaba maniobras en ese sector.

El pesado convoy arrastró el taxi por 200 metros destruyéndolo totalmente. En su interior quedó despedazado el cadáver de Eliana Luna la primera taxista que fallece en nuestro país y en cumplimiento de sus diarias labores profesionales.

DECLARACION DE LOS FF.CC.

En relación con el accidente ocurrido en el cruce del paso a nivel del puente Bulnes, en que la locomotora N° 3209 embistió al taxi conducido por Eliana Luna Rey, que encontró la muerte a consecuencia del impacto, la Empresa de Ferrocarriles del Estado puntualiza los siguientes hechos:

Que los últimos accidentes que se han registrado en los cruces ferroviarios con pérdidas de

vidas y daños materiales, se han debido a imprudencias por parte de los conductores de vehículos motorizados camineros, quienes no han guardado las más elementales precauciones al aproximarse a un cruce de ferrocarril.

Aunque los accidentes en los cruces a nivel constituyen una pequeña proporción con respecto al total de los accidentes del tránsito, por su mayor gravedad se han hecho resaltar en los medios informativos, y por ende en la opinión pública.

Entre los países europeos que han tomado medidas determinantes para evitar al máximo los accidentes en los cruces ferroviarios cabe destacar a Italia, cuyas autoridades han procedido al retiro total de las barreras y Guardia Cruces de todos los pasos públicos a nivel, dando a esta medida una gran publicidad, que se ha traducido en una baja notable de los accidentes, seguramente por el hecho que los conductores y público que deben utilizar los pasos a nivel, adoptan mayores precauciones al estar en conocimiento de esta determinación.

Nuestro ferrocarril cuenta con diversos sistemas de señales que protegen los cruces. A manera ejemplar podemos citar los letreros con la leyenda "Sin Guardia Cruces", confeccionados con material reflectante, que se encuentran estrictamente a las normas internacionales en actual vigencia y fijadas por la Dirección de Vialidad. Estos letreros van colocados en un mismo poste-ril instalado a ambos lados del cruce, al lado

derecho y a un mínimo de 6 metros del eje del camino.

Algunos cruces tienen además, el disco "Pare" y su estricto cumplimiento por parte de los conductores de vehículos camineros es un factor altamente determinante en la disminución de los accidentes en los cruces a nivel.

En los cruces que cuentan con elementos automáticos de protección, se han colocado "Banderistas Automáticos", que es un dispositivo dotado de un letrero con la leyenda "Mire-Escuche". Además, posee un brazo oscilante en cuyo extremo hay un disco metálico que tiene en el centro una luz roja con la indicación "Pare" y una campanilla fuertemente sonora.

En el cruce donde sucedió el accidente que comentamos, está dotado de "Banderistas Automáticos" y a ambos lados de la línea existen letreros que indican "Sin Guardia Cruces De 23 A 7 Horas".

Por otra parte, el art. 178 de la Ordenanza del Tránsito señala que en los cruces de ferrocarril los conductores "deberán detener sus vehículos cinco metros antes del cruce, comprobar la inexistencia de peligro y solamente entonces cruzar la línea". En caso contrario regirá la presunción de culpabilidad del N° 18 del art. 236.

No obstante todos los esfuerzos que puede realizar Ferrocarriles para aumentar la seguridad en los cruces, de nada sirven, si los conductores no toman conciencia del peligro que significa atravesar una línea de ferrocarril sin las debidas precauciones.



EL MARCO DE LA VENTANA fue arrancado desde sus bases, a raíz de la explosión de un artefacto en el gremio de los autobuseros.

Bombas Lanzaron a Microbuseros

DOS ATENTADOS terroristas perpetrados por elementos descontrolados y hasta el momento no identificados, se encuentran investigando el Servicio de Investigaciones de esta capital desde las primeras horas de ayer.

En ambos casos, los autores de estos hechos centralizaron su acción vandálica en inmuebles pertenecientes a microbuseros, razón por la cual se cree que los atentados tuvieron ingerencia directa con el movimiento huelguístico que este sindicato realizó durante el día viernes último.

El primero de estos actos se consiguió en la sede del Sindicato de Autobuseros, ubicada en calle Carrera 86 de esta capital, donde una ventana y parte de la pared de la casa, saltó en pedruzcos por los aires al estallar un artefacto de alto poder destructivo y de elaboración casera. Vecinos del sector quienes fueron interrogados por funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigación Criminal señalaron que no habían visto durante la víspera, movimiento

de personas en actitud que les hiciera sospechar. Sin embargo, poco antes de las tres de la madrugada, todo el sector de calle Carrera y en un radio de cinco cuadras se remeció por los efectos de la explosión. El estallido fue violento y destruyó la puerta principal, vidrios e incluso algunos muebles ubicados en el interior de la citada sede. Los daños, no fueron avulsados pero se estiman cuantiosos, según aseguraron los sindicalistas.

Y EL SEGUNDO

También, la policía civil investiga una explosión que destruyó totalmente una garita de microbuses ubicada en calle Estados Unidos esquina de Edison. De acuerdo a la información oficial, una bomba del tipo Molotov conectada a un reloj, estalló minutos después del atentado a la sede sindical, razón por la cual la frágil construcción se incendió siendo reducida a cenizas. Desmintiendo antecedentes, jefes de Investigaciones señalaron que no era verídico que se hubiesen encontrado volantes de una determinada organización extremista.

Otra Parricida Ante la Justicia

Un nuevo parricidio cometido en esta capital por un sujeto de 37 años, quien se entregó voluntariamente a la justicia, su condena por un delito de homicidio se agravó por haber clavado un cuchillo en el pecho de la víctima, ocasionando su muerte mientras ésta aguardaba en el hospital Barón.

La parricida identificada como Florencia del Carmen Campos, quien fue voluntariamente apresada por miembros de la Brigada de Investigación Criminal, se declaró culpable del delito, señalando en sus declaraciones que se encontraba continuamente sometida a presiones con la intención de que se entregara a la Brigada de Investigación Criminal. El juez de instrucción, don Antonio Rojas Rojas, declaró que el último hecho es imposible de haberlo cometido.

En horas de la madrugada y en la mañana, los hechos y sus antecedentes, fueron sometidos a un juicio de conciencia por parte de la jueza de instrucción, quien declaró culpable a la autora del delito y no volvió a engañarse.

Desesperada, Florencia Carmen retrocedió hasta la cocina desde donde, con un cuchillo y lo que pudo de su marido, se dispuso a cometer el delito. El sujeto, quien se dispuso a escapar, fue alcanzado por el fuego de la policía y se refugió en un departamento de la calle. Los hechos y sus antecedentes, fueron sometidos a un juicio de conciencia por parte de la jueza de instrucción, quien declaró culpable a la autora del delito y no volvió a engañarse.

La autora del parricidio, Florencia del Carmen Campos, fue puesta a disposición del Juzgado del Crimen de Miguel

Otro Traficante de Drogas Detenido en la Semana

LUEGO DE EXHAUSTIVAS diligencias, que se prolongaron por más de una semana, funcionarios de la Brigada de Represión y de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes (BEJA), que manda el Comisario Victoriano Pantoja, fue detenido y puesto a disposición del Noveno Juzgado del Crimen, de Mayor Cuantía, Juan Alberto Nanjari Bustos, de 42 años casado y comerciante

Un rápido registro de los policías dejó al descubierto una bola de polietileno que contenía nada menos que 650 gramos de clorhidrato de cocaína.

A pesar de que en un comienzo el detenido ex propietario de la bote "Mocambo" de Antofagasta trató de dar una serie de antecedentes falsos para evitar su detención, finalmente confesó de plano su delito, antecedentes que fueron

puestos in-extenso a disposición de la justicia.

Nanjari señaló que desde hacía varios años se dedicaba al negocio de botes en la zona norte, especialmente en Antofagasta. Sin embargo, su residencia particular, la tiene en Santiago.

En un momento de negocios temporales en la compra y venta de automóviles usados, desafortunadamente el negocio de coches comenzó a marchar mal y con pérdidas para su propietario razón por la cual decidió entrar de entero al tráfico ilícito de estupefacientes, especialmente del clorhidrato

de cocaína, la que recibía de manos de un camionero quien una vez que realizó satisfactoriamente su cometido y recibió el pago de Nanjari Bustos, marchó de regreso al norte desconociéndose su paradero e identidad.

Sobre el particular, la Brigada contra el Vicio indicó a los periodistas que sin lugar a dudas, el chofer mencionado sólo cumple la labor de "correo" entre el laboratorio productor de la fatal droga y el distribuidor quien a su vez, finalmente la vende a los consumidores.



INSTANTES DE LA CEREMONIA POLICIAL. El General Director de Carabineros, Vicente Huerta, entrega la estatuilla institucional al General Inspector, Benedito Soto Oliva. A su lado, los generales Héctor Estay y Guillermo Márquez, quienes también recibieron igual distinción.

Emocionante ceremonia: Ascensos y Retiros en Filas de Carabineros

EN UNA CEREMONIA realizada en la Escuela de Carabineros fueron despedidos los Generales Benedito Soto Silva, Héctor Estay Rojas y Guillermo Márquez Castillo, quienes se acogieron a retiro voluntario, después de haber servido en la institución por más de treinta años. En la misma oportunidad se despidió a un grupo de jefes y oficiales, quienes al cumplir el período reglamentario dentro de las filas de la institución presentaron sus expedientes voluntarios de retiro.

Junto al retiro de los mencionados oficiales y generales fueron investidos en sus nuevos grados los Generales Sergio Márquez Molina y Alfonso Reyes Retamal, de Orden y Seguridad, y el General de Intendencia, Ernesto Ramírez.

En la nómina de los generales y jefes que se acogieron a retiro aparecen los generales inspectores Benedito Soto y Héctor Estay Rojas, el General de Intendencia Guillermo Márquez Castillo, y los Coronales Rafael Cepeda Pomareda, Miguel Mayorga Méndez, Pedro Herrera González, Juan Alaiaga Medina, Ramón Bravo Morphy y Raúl Azevedo Salazar.

Mataron a Repartidor por Vender Pan a Precio Oficial

UN CASO digno de Ripley fue conocido en horas de la mañana de ayer por la policía, cuando un repartidor de pan que vendía el producto al precio oficial, fue muerto a cuchillazos.

Los antecedentes señalan que la víctima Juan Manuel Fernández llegó hasta el sector de Villa Olímpica ofreciendo el pan al precio fijado por la Dirección de Industria y Comercio, razón por la cual, fue violentamente increpado por otros repartidores suscitándose una violenta discusión que terminó en una fenomenal riña. En medio de ella, uno de los participantes dio a Fernández una puñalada ocasionándole la muerte instantáneamente y dándose posteriormente a la fuga. La Brigada de Homicidios señaló que ya se tiene la identificación total del homicida como asimismo su paradero, dependiendo su detención de algunos detalles fundamentales.

ASCIENDEN

Entre los jefes que ascienden se encuentran: A Generales, los Coronales Sergio Márquez Molina y Alfonso Reyes Retamal, A Coronales, los tenientes coronales Alejandro Carrasco, Darío Contreras Araya, Eduardo Lagos Arce, Humberto Stuardo de la Torre y Juan Jara Salgado.

A tenientes coronales, los mayores Tucapel Vallejos Regalado, Darío de la Fuente Duarte, Heriberto Blanco Contreras, Oscar de la Fuente Alvarado, Julio Melo Melo, Hugo Cartes Carvallo, Eduardo Corrales García, Alfredo Cañas Gutiérrez.

A Mayores, los Capitanes Marcos Rivera Mena, Eduardo Retamal Berrios, Juan Torrealba Guerrero, Eduardo Figueroa Pizarro, Arturo Miranda Aguirre, Roberto Castillo Gallardo, Alvaro Castillo del Real, Gustavo Pacheco Cárdenas, Marcelo Lizarraga Gamboa, Mario Rodríguez Jara y Luis Ricci Loyola.

A Capitanes, los tenientes Pelayo Fuentes Celis, Alfredo Nuñez Allendes, Rubén Méndez Álvarez, Héctor Venegas Sepúlveda, Misandro Velásquez Mesa, Alfonso García Aseño, Roberto Adiaquez Crignola, Tancredo Pinochet Astorga, José Jili Aguayo Lobos, Luis Hernán Díaz Carrasco y Víctor Hidalgo Quintanilla.

EMOCIONANTE DESPEDIDA

En representación de quienes se acogieron a retiro voluntario, habló el General Inspector Benedito Soto, quien señaló que guardarían una profunda gratitud por Carabineros. Asimismo, recordó a los instructores que les encuzaron en el lema de la institución, agregando que las jóvenes generaciones saben comprender y cuidar su integridad.

CON E° 15 DE PIE LLEVE LO QUE QUIERA

SALDO A LARGO PLAZO ENTREGA INMEDIATA

CON

E° 15

DE PIE LLEVE LO QUE QUIERA

AHORA TAMBIEN EN VALPARAISO ESMERALDA 999

TODO CON E° 15 DE PIE

 RADIO TELEFUNKEN DOS ONDAS GABINETE PLÁSTICO ENCHUFE PARA TOCADISCOS PIE E° 15	 RELOJES DE PULSERA PARA DAMAS Y CABALLEROS Surtido Contra golpes Impermeables Garantidos PIE E° 15 TOTALMENTE GARANTIZADOS.	 COCINAS A GAS LICUADO Y A PARAFINA PIE E° 15	 Pretilan duomatic #1 TEJEDORA AUTOMÁTICA PIE E° 15
 JUGUERA SOMELA Bate, mezcla, tritura, licua. Motor de 4 velocidades PIE E° 15	 MAQUINA DE ESCRIBIR Portátil HERMES Baby PIE E° 15	 MAQUINAS DE COSER SINGER REMINGTON PIE E° 15	 RADIOS PORTÁTILES Varios modelos PIE E° 15
 LAVADORAS varios modelos LAVAN, ESTRUJAN, CALIENTAN EL AGUA PIE E° 15	 TOCADISCOS de todas las marcas PIE E° 15	 RELOJES GRAN SURTIDO EN DESPERTADORES Y DE SOBREMESA. PIE E° 15	 BICICLETAS MARCOS DE TUBOS DE ACERO TAPARRABOS DE PERFIL DE ACERO DE ALUMINIO Y CROMADO ESMALTADAS PIE E° 15
 RADIOS DE SOBREMESA PIE E° 15 RCA SABA TELEFUNKEN	 MUEBLES LIVING-COMEDOR DORMITORIOS Línea RH PIE E° 15	 MAQUINAS DE COSER AUTOMÁTICAS SINGER REMINGTON PIE E° 15 PORTÁTILES 212-248 AUTOMÁTICOS VARIOS MODELOS	 ENCERADORAS Y ASPIRADORAS SOMELA PIE E° 15
 AFEITADORAS ELÉCTRICAS REMINGTON PHILIPSHAVE PIE E° 15	 GUITARRAS diferentes modelos PIE E° 15 ACORDEONES importados gran surtido	 CUCHILLERÍA ACERO INOXIDABLE VARIADO SURTIDO PIE E° 15	 SECADORES DE PELO PIE E° 15 PLANCHAS ELÉCTRICAS

Traíganos E° 15 de pie y compruébelo personalmente - NO ES PURA PROPAGANDA

RADIOHERNANDEZ

SANTIAGO ESTADO 22-BANDERA 793-SAN DIEGO 2123 CONCEPCION BARROS ARANA 272 VALPARAISO ESMERALDA 999

JOVEN MILLONARIO ESTA REGALANDO SU DINERO

NUEVA YORK, 17 (UPI) — Cuando Michael James Brody, hijo, anunció que quería regalar los 25 millones de dólares de su herencia declaró que deseaba la paz en el mundo. Sesenta horas después, el joven de 21 años de edad, rogaba: "Déjenme dormir, déjenme solo por favor". Y tuvo que ocultarse para conseguirlo. Brody heredó una tercera parte de la fortuna y bienes de su abuelo, John F. Jelke, en el mes

de octubre último y decidió "reparar parte de los daños que los millonarios han causado". Y miles de personas están ansiosas por ayudarlo a lograr ese objetivo. La carrera del oro cobró ímpetu el jueves por la noche cuando Brody dio a conocer públicamente su número de teléfono en la localidad suburbana de Scarsdale y su dirección. También hizo saber la dirección y el número telefónico de su oficina en la ciudad de Nueva York.

Brody declaró que estaba dispuesto a regalar su dinero a los necesitados que enviarán telegramas, hicieran llamadas telefónicas o se presentaran personalmente a verlo. La respuesta, como es de esperar, fue abrumadora: una verdadera avalancha. El joven Brody huyó con su esposa Renee. Trató infructuosamente de comprar un avión a reacción de la Pan American Airways para subir a una altura

de más de 10.000 metros y poder dormir. "Conectar el aparato en "piloto automático" y volar en círculos, es la única manera de lograr paz", exclamó después de 60 horas de vigilia.

Cientos de personas llenaron hasta abarrotarlo el hogar de Brody en Scarsdale, donde estuvo escribiendo cheques durante toda la mañana de ayer. Colgada de la manija de la puerta había una bolsa de papel de gran tamaño llena de notas en las que se pedía dinero y ayuda a Brody. Docenas de otras bolsas, también de gran tamaño, se hallaban diseminadas en el vestíbulo de entrada.

La oficina de la Western Union recibió en Scarsdale cientos de telegramas. El conmutador telefónico se vio inundado de llamadas de toda la nación. Y la policía tuvo por último que impedir la entrada a la casa de Brody.

El millonario, que alquiló un aparato a retropropulsión con capacidad para 140 pasajeros para volver con su esposa de una luna de miel en Jamaica, firmó un contrato de sociedad con Bunny Jones, mujer del barrio de Harlem que produce obras musicales para el teatro. Brody le prometió 350.000 dólares para comprar un estudio de grabación que ofrezca "oportunidades a los negros jóvenes con talento".

"Es como un ángel de Dios — declaró la Sra. Jones — que reunirlo con los Beatles, juntos rescatarán al mundo".



NUEVA YORK. Esta dama de color es una de las beneficiadas con el gesto del joven millonario que decidió regalar todo su dinero. Bunny Jones, compositora de temas musicales para teatro, no puede creer la noticia que le dan por teléfono: el joven millonario le obsequió 300 mil dólares (unos tres mil seiscientos millones de pesos chilenos). Radiofoto UPI

Sin Dinero Cubano se Esfuman las Guerrillas Venezolanas

CARACAS, 17 (ANSA). El total desmembramiento de las guerrillas venezolanas, debido fundamentalmente al cese de la ayuda económica proveniente de Cuba, fue confirmado por cinco ex guerrilleros que decidieron acogerse a la política de pacificación propugnada por el gobierno democrático cristiano. Las oscuridades en el seno de las guerrillas había sido anticipada por distintas versiones de prensa en los últimos días.

De acuerdo a las declaraciones de los insurrectos, Douglas Bravo — que recientemente expusiera una declaración de condenatoria de Fidel Castro al que acusaba de haber abandonado al movimiento guerrillero latinoamericano — fue desplazado de la jefatura del movimiento subversivo por Freddy Carquez, Francisco Pádua y Julio Escalona. Pase a ello —añadieron— los grupos combativos se encuentran en franca desbandada.

Dijeron los ex guerrilleros que una de las causas principales por las cuales el movimiento se derrumbó fue la carencia de recursos económicos, después que Cuba suspendió su ayuda. Ello explica — según los cinco guerrilleros — el surgimiento de los llamados "grupos de expropiación", cuya acción está dirigida principalmente contra los bancos.

Envolto en la Mafia el Actor George Raft

NUEVA YORK, 17 (UPI) — Los nombres del actor de cine George Raft y del presunto alto jefe de la mafia Angelo Bruno, surgieron en las investigaciones sobre el delito organizado. El nombre de Raft fue mencionado en relación con el de otro supuesto gran jefe de la mafia y el de un prominente ejecutivo de Hollywood.

Un jurado investigador obtuvo una orden judicial solicitando la extradición de Bruno, de Filadelfia, la base desde la cual presuntamente dirige las actividades criminales de la zona norte de Pensilvania y la región sur de Nueva Jersey. Bruno, se afirma, es miembro del consejo directivo de la Cosa Nostra, formado por 12 hombres.

La comisión legislativa conjunta del estado de Nueva York que investiga el bajo mundo, escuchó ayer una cinta magnetofónica grabada hace nueve años, de una conversación telefónica en que un hombre ordenaba a otro hacer un cheque por 21.300 dólares a nombre de Raft, aparentemente para pagar una deuda de juego.

Trasplantado Vive con un Tercer Corazón

ANN ARBOR (Michigan), 17 (UPI). Gerald Kenneth Rector "respira normalmente" hoy, 12 horas después de que un equipo de 37 cirujanos le implantara un segundo corazón en el hospital de la Universidad de Michigan, en esta ciudad.

A pesar de que no se espera un informe médico oficial sobre el estado de Rector hasta más tarde, un vocero del hospital dijo que está respirando sin asistencia alguna.

La decisión de operar a Rector una vez más para injertarle un segundo órgano cardíaco se hizo ayer, al notar los médicos que el paciente estaba a punto de morir y la familia de una ama de casa de las cercanías que había fallecido de un ataque cerebral ofreció para trasplante su corazón y sus riñones.

Uno de los riñones le fue trasplantado a un estudiante universitario en el mismo hospital, y el otro a una joven mujer en el Hospital Henry Ford, de Detroit (Michigan).

Rector es la tercera persona en todo el mundo que deja la sala de operaciones de un hospital con un segundo corazón trasplantado en su organismo.

El paciente que lleva obrero de la construcción y que en la actualidad tiene 44 años de edad, recibió el nuevo corazón en una intervención quirúrgica de ocho horas.

Los funcionarios del nosocomio dicen que el período post-operatorio de Rector será "muy delicado". Rector tiene ahora el órgano cardíaco de una mujer de 35 años, llamada Mildred Judy, que murió en las primeras horas de ayer. Hizo exactamente 10 meses ayer que los médicos de la Universidad de Michigan habían injertado en el pecho de Rector el primer corazón trasplantado. Ayer "sacaron ese órgano e injertaron en su lugar el de la señora Judy, porque el primero mostraba todos los indicios típicos de un corazón rechazado".



Japón Firma Tratado de no Proliferación Nuclear

TOKIO (JI JI PRESS). El Gobierno de Japón completará la semana que viene un ajuste de opiniones sobre el tratado de no proliferación de las Armas Nucleares con intenciones de firmar antes de que entre en vigor. Se estima que dicho tratado será puesto automáticamente en vigencia a fines del mes que viene o a principios de marzo.

El señor Tanaka se encargará principalmente de explicar la postura del Gobierno a los dirigentes del partido Liberal

demócrata ahora en el poder, entre quienes hay algunos que se oponen a que Japón firme dicho pacto.

Hija de Líder Político Inglés Arrestada por Fumar Marihuana

LONDRES, 17 (UPI). La hija de 18 años de edad, del Presidente del Partido Conservador quedó hoy en libertad bajo fianza de 100 libras esterlinas (240 dólares), acusada por tenencia de marihuana.

La señora Barber fue detenida anoche en una batida de la policía contra el apartamento. También fueron instruidos por posesión de marihuana un comerciante en arte de Estados Unidos, Christopher Seidler, de 19 años de edad, y dos ciudadanos británicos.

El grupo debe comparecer ante el tribunal el cuatro de febrero.

Horrible Muerte de un Polizón

BOGOTÁ, 17 (UPI) — La policía secreta colombiana cree que el cadáver encontrado en la mitad de una laguna cercana a Bogotá pertenece a un joven que pretendía viajar como polizón a Lima en el tren de aterrizaje de un avión a reacción.

El descubrimiento del cuerpo de Hernando Bohórquez Prieto de 22 años, el pasado 23 de noviembre, en la mitad de una laguna, se convirtió pronto en uno de los grandes misterios policíacos del año. La laguna está usualmente cubierta de algas y todo parecía indicar que el cuerpo no había sido arrojado desde tierra, porque el único espacio en donde se separaron las plantas fue en el sitio donde apareció el cadáver. Las primeras investigaciones se orientaron sobre el supuesto de que el joven había sido víctima de un crimen y el cuerpo arrojado a la laguna desde un helicóptero.

Una de las grandes incógnitas es que el cuerpo presentaba innumerables fracturas, como si el joven hubiera sido molido a palos, la ropa estaba desgarrada y uno de los zapatos no se encontraba. Investigaciones de la policía secreta supieron que el mismo día del hallazgo del cadáver, un avión de línea tuvo problemas con el tren de aterrizaje cuando despegó de Bogotá en viaje a Lima. Los indicadores de la cabina del avión que se despegó no se habían acoplado por completo y que las portezuelas correspondientes no se habían ajustado. El piloto volvió a abrir el tren de aterrizaje y luego lo cerró con todo éxito.

Al llegar a Lima se descubrió que el avión tenía una pérdida de aceite, que se atribuyó a la presencia de un cuerpo extraño en la región del tren de aterrizaje. La máquina fue reparada y continuó su vuelo.

Los investigadores tomaron ayer una avioneta y siguieron la ruta de despegue del Jet, arrojando un muñeco del mismo tamaño del cadáver, desde una altura y una distancia aproximadamente iguales a las que tenía el avión cuando se presentó el problema con el tren de aterrizaje. El muñeco fue a caer a la laguna, cerca de donde se había encontrado el cadáver y dejó un hueco similar en las algas que la cubren. Funcionarios de la policía manifestaron que se daban por satisfechos con esta explicación pues conocía los planos hechos sobre la laguna y las declaraciones de los pilotos y expertos aeronáuticos.

El joven Bohórquez se había terminado sus estudios de medicina y nunca se estableció un motivo para el crimen. El cadáver fue desmenuado por un cazador que perseguía unos patos en la laguna.

Denuncian Intento Golpista en Bolivia

LA PAZ, 17 (ANSA). El Ministro de Gobierno Juan Ayroa afirmó que existe tranquilidad en todo el país. Al confirmar que efectivamente existen preparativos golpistas de grupos interesados en derrocar el régimen de Ovando, el Ministro afirmó que esos grupos están perfectamente controlados por los organismos de seguridad del estado.

LA PAZ, 17 (ANSA). El Ministro de Gobierno Juan Ayroa afirmó que existe tranquilidad en todo el país. Al confirmar que efectivamente existen preparativos golpistas de grupos interesados en derrocar el régimen de Ovando, el Ministro afirmó que esos grupos están perfectamente controlados por los organismos de seguridad del estado.

El coronel Ayroa, en sus declaraciones a la prensa, no quiso precisar la tendencia política de los grupos golpistas, señalando que "en las próximas horas habrá novedades", por otra parte desmintió que hubiese habido detenciones indicando que en el país no hay presos políticos.

Las declaraciones del Ministro de Gobierno Juan Ayroa, al afirmar que existe tranquilidad en todo el país, se hizo cuando el coronel Ayroa había estado rotando en las fuerzas de defensa, desplazado por el coronel Ovando el 26 de diciembre del año anterior.

EE.UU. Devuelve Derechos Administrativos de Okinawa

TOKIO (JJI PRESS). El Ministro de Exterior Kishi Aichi y el Embajador de Estados Unidos en Japón Aram Meyer acordaron el viernes acelerar los preparativos para la devolución de los derechos administrativos de las islas de Okinawa a este país, reversión que se ha acordado realizar en el año 1972. Como resultado, el Director General del Buró de Asuntos Americanos del Ministerio de Exterior Fumihiko Topo, y el Ministro Richard Sneider de la

Embajada norteamericana en Tokio se reunieron la semana que viene para discutir las conversaciones y preparar notas sobre el estudio de un convenio de devolución de los derechos administrativos de las islas de Okinawa a este país, reversión que se ha acordado realizar en el año 1972. Como resultado, el Director General del Buró de Asuntos Americanos del Ministerio de Exterior Fumihiko Topo, y el Ministro Richard Sneider de la

Viuda de Hemingway Llegó a Argentina

BUENOS AIRES, (ANSA). Llegó esta mañana a Buenos Aires la viuda del famoso novelista norteamericano Ernest Hemingway. Permanecerá en la capital argentina dos o tres días, y luego tomará parte en una expedición a los canales fueguinos y a la Antártida.

La Prensa recuerda hoy en columnas destacadas alternativas de la vida del autor y los años que compartió con Mary Hemingway, así como palabras de esta con el fin de recordar a la muerte del novelista (1 de Julio de 1962) cuando reconoció sus pecados que su marido se había dado. "Se pegó un tiro en la cabeza", dijo ella, "pero yo no se suicidó de un disparo de fusil. Lo digo ahora para que se sepa que yo no fui responsable durante años de engañarme a mí misma, diciéndome que había un puro accidente".

Policía Dominicana Asesinado a Tiro

SANTO DOMINGO, 17 (UPI). Una policía fue muerto anoche y otro resultó herido en un nuevo atentado terrorista en pleno centro comercial de la ciudad. Una versión ofrecida por la policía a los diarios de Santo Domingo dice que los agentes fueron agredidos a tiros por una sola persona mientras cubrían servicios en la Avenida Mejía, una de las principales arterias comerciales del país. El agente asesinado fue identificado como Andrés Brito Figueroa.

Este es el segundo atentado terrorista en el país en menos de una semana, martes por la noche un agente que prestaba servicios en el "Diario" fue mortalmente herido cuando varios desconocidos dispararon contra el edificio principal del edificio del "Diario".

FONCK

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

APRECIADO POR SU FRAGANCIA Y BARRO - APRECIADO POR SU BENEFICIO MAYOR

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE LUJANES LOCAL 1070 CREDITOS

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS

PRESTIJO POR TRADICION

1968-1969

HUBERTO GARETTO FABRICANTE N.º 1 NUEVA YORK N.Y.

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

EN 1185 ONDA CORTA 75 METROS FM 95.3 REC

6.45 MUSICA Y NOTICIAS

12.30 RITMO NOTICIAS.

14.00 RUGEN LOS MOTORES.

20.00 FIERRO A FONDO.

22.30 VOLANDO POR AVIANCA.

24.00 COMPASES AL AMANECER.

Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS

EN 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!



OAKLAND, CALIFORNIA. Jim Harris, con un lobo que él mismo domestica, charla con periodistas, a los cuales expuso que pedirá una legislación especial para esta clase de animales. Las autoridades,

Israel y El Líbano Intercambian Raptos

TEL AVIV, 17 (UPI). La primera ministra Golda Meir declaró hoy que Israel ansía vivir en paz con el Líbano, pero que el Gobierno de Beirut debe impedir los ataques de guerrilleros que operan desde sus territorios y asumir la responsabilidad si tales agresiones se producen. "El Gobierno libanés debe asumir la responsabilidad por lo que ocurre en su frontera con Israel", declaró la señora Meir en un discurso ante el club de comercio e industria de Tel Aviv, "no podemos absorber

La "Jefa del gobernador judío explicó que ello significa que corresponde al Líbano devolver el sereno civil israelí que guerrilleros árabes que cruzaron la frontera sequestraron en la aldea de Metuliah el día de año nuevo. Comandos israelíes dos días más tarde tomaron una aldea y puesto de policía en el Líbano y se llevaron a 22 civiles y soldados de ese país como rehenes. Cinco de éstos han sido liberados ya y devueltos a su patria. También manifestó el gobierno que Israel está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes sobre la responsabilidad, aunque el Líbano no está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes. También manifestó el gobierno que Israel está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes sobre la responsabilidad, aunque el Líbano no está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes. También manifestó el gobierno que Israel está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes sobre la responsabilidad, aunque el Líbano no está dispuesto a negociar con los rebeldes árabes.

cepto condiciones económicas:

COLO COLO JUEGA EN EL HEXAGONAL INTERNACIONAL

Mauricio Wainer, llegaron a un acuerdo total. Colo Colo recibirá por encuentro la suma de 35 mil escudos y una bonificación por espectador promedio de acuerdo a la siguiente tabla: De 40-48 mil recibe un escudo por espectador promedio. De 48 mil arriba Colo Colo recibirá un escudo cincuenta por espectador promedio.

Definitivo: Leonel, Campos y Contreras

En la "U" no quedan este año, Leonel Sánchez ni Carlos Campos ni Carlos Contreras. La información ha sido tomada de la directiva de Carlos Pili. Leonel Sánchez, se siente con fuerzas, con ánimo, para proseguir en su carrera deportiva como actor principal. La "U" le ha ofrecido esta posibilidad, que fue desechada de inmediato. La intención de Piliassi era dejarlo, que terminara en la "U", que siguiera atado a los colores azules que mucho le deben, de cualquier forma. Todo se estrelló con la firme decisión del mismo Leonel de seguir en la brecha.



LEONEL SANCHEZ, CARLOS CAMPOS, CARLOS CONTRERAS



Se va a iniciar la reunión en la Central, en el primer plano Aquiles Calera (U), Juan Milessi (W), Koscina y Valenzuela (L.S.), más atrás O'Higgins y Colo Colo.

Las Reformas no han Muerto aún

El directorio de la Asociación Central, con la excepción de Roberto Alvear, que presentó su renuncia al cargo de primer vicepresidente, permaneció en el día de ayer en el marco de la búsqueda de un camino para salvar la "impasse" que se había creado por el rechazo por el Consejo de Delegados de la liberación de la acción para los jugadores.

Sobre Mario Moreno:

Presidente de Magallanes Aclara

Ramón Fernández, presidente del Club Magallanes, entregó la siguiente carta a nuestro diario, para aclarar algunas declaraciones que formulara días atrás y que se reprodujeron en estas columnas. He aquí su texto "in extenso":

No es efectivo, como se ha dicho, que este jugador se haya constituido en empresario, patrocinador de jugadores, asesores o entrenador alguno. Mucho agradeceré a Ud. se sirva dar cabida a estas líneas en la página deportiva del diario de su digna dirección, ya que ellas envuelven una aclaración a los hechos que se han comentado con respecto al jugador don Mario Moreno.

MARIO MORENO. El presidente de Magallanes Ramón Fernández, dice que lo interpretaron mal.



COLO COLO dejó su intransigencia a un lado y jugará el Hexagonal.

Everton se Prepara Para Jugar con Checoslovaquia

La posición de los viñamarinos en la discusión de las reformas. VALPARAISO.- (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) Everton en la noticia. Se acabó el receso. Fútbol en Sausalito y trabajo físico en la playa. Los jugadores "oro y cielo" se alistaban para un compromiso internacional de indudable envergadura. Enfrentarán al seleccionado de Checoslovaquia el próximo sábado en partido nocturno en el escenario de Viña del Mar. Se reforzará probablemente con el internacional Juan Olivares, Eduardo Herrera y Angulo. La presentación de los checos costará a Everton la suma de 5 mil dólares. Es un riesgo que hay que correr. Se lo merece el público en una época donde el turismo hace furor en la ciudad.

Si Venden a Olivares Los Planes Cambian

La noticia no pudo ser confirmada porque solo se dio a conocer en un rumor y en un deseo muy recalcado de los dirigentes. De Unión Española, conseguir el concurso para la temporada de 1970 del excelente arquero de Santiago Wanderers, Juan Olivares. Sin embargo, el rumor fue un verdadero reguero de pólvora que no solo movilizó a los periodistas, sino también al nuevo entrenador de los catrinos Jorge Luco, quien firmó en el curso de esta semana un contrato con Wanderers por un año. Al recordar la campaña de Wanderers, primero en el provincial y luego en el Torneo Nacional, manteniéndose por 19 fechas en calidad de invitado, no cuesta mucho llegar a la conclusión que Olivares fue uno de los jugadores más importantes en ese "invicto", que resultó un fardo muy pesado, al final, para los porteños, de modo que era permitido pensar que Luco había recibido un equipo cansado y sin su principal figura, dibujando en su trabajo una línea oscura y llena de piedras en el camino.

CARTA DE RANCAGUA

O'Higgins en Gira a la Zona Austral

Elección de Directorio. Valdivia quiere su pase. RANCAGUA (Por Rodolfo Muñoz, corresponsal) Sometido a intenso entrenamiento se encuentra el Plantel de O'Higgins, que el próximo 20 de enero parte con destino a Punta Arenas donde cumplirá una serie de partidos de acuerdo al siguiente programa: Día 21 partido en Punta Arenas, 23 en Río Gallegos (Argentina), 25 en Puerto Natales, 26 en Punta Arenas frente a la Selección local, 28 se enfrentará al Dep. 18 de Septiembre de Punta Arenas.

RENOVO BODOYA

En conversaciones muy cordiales sostenidas entre una Comisión formada por Dirigentes de O'Higgins y dos representantes de los Socios, se llegó a un completo acuerdo para la renovación por un año del Entrenador Leonardo Bodoya, técnico bastante apreciado en nuestro medio, ya que también fue defensor de la camiseta calypso y por otra parte, junto a su colaborador Jorge Aretio, realizó una fecunda labor en las divisiones Cadetes de la Institución lo cual cuenta con el reconocimiento de los socios y simpatizantes.

ELECCION DIRECTORIO

Durante los días comprendidos entre el 13 y 19 de enero se han estado realizando elecciones de Directorio en Club Dep. O'Higgins, de acuerdo a los estatutos le corresponde renovarse a la mitad de los directores. Entre los que terminan su periodo está el actual presidente Alberto Muse, quien por el buen cometido de su función seguramente será reelegido en un puesto Directivo por un nuevo lapso de dos años. Otros nombres que suenan para su reelección son René Villablanca, activo componente de la Comisión de Fútbol y Fernando Larenas, que estuvo inhabilitado algunos meses luego de los incidentes.

O'HIGGINS NO PRESTA A PINO NI ACEVEDO

Sobre algunas informaciones aparecidas en la prensa capitulina sobre la petición que haría para la temporada internacional Colo Colo de los refuerzos de O'Higgins, Pino y Acevedo, se nos informó, que esta petición sería denegada, por que la entidad calypso tiene una gira al extremo sur y después otra al norte y estos elementos no pueden faltar.



O'HIGGINS se va de gira a la zona austral.

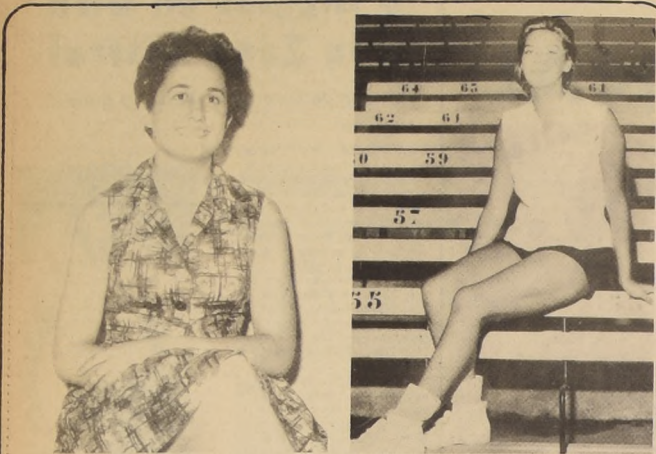
Mañana lunes: Godfrey Stevens se Despide de M. A. Rocca

Mañana a las 12.30 horas el campeón chileno de la categoría pluma Godfrey Stevens, que el próximo jueves 22 del presente viaja con destino a Tokio, donde enfrentará el 8 de febrero al campeón mundial de la misma categoría, el japonés Shozo Saijyo, pasará a despedirse del Director de Deportes del Estado, Marco Antonio Rocca, a quien nuestro campeón detalla su trascendental pelea por el título mundial de los pesos plumas. En esta oportunidad el Director de Deportes del Estado hará propia la ocasión para desearle a Stevens el mejor de los éxitos en la disputa de dicho título y que la suerte le sea favorable para que Chile por primera vez en la historia de su pugilismo obtenga tan preciado galardón.

Tenis de verano en Viña del Mar:

Cornejo, Rodríguez, Pinto y Fillo! Juegan Como si Fuera Wimbledon

Los partidos se han definido en el dramatismo de cinco sets



PALOMA SAN ANTONIO

MARIA CLAVERIA

Nacional Femenino en el Fortín Prat:

Belleza, Calidad y Emoción, Tónica del Torneo Cestero

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) No pudo ser de otra forma. Ha sido la tónica del torneo. El Campeonato Nacional de Béisquet Femenino no se ha caracterizado por ofrecer atracción e interés permanentes. Los resultados, en la mayoría de los casos se han estructurado sin ninguna sorpresa. Por eso Santiago y Valparaíso llegaron invictos a la definición luego de imponer superioridad en la rueda final, aunque es evidente que el elenco representativo por argumentos ha sido más completo en idea de juego y en producción ofensiva.

estaban haciendo Ismenia Pauchard y Maria Claveria afianzadas en su estatura. La misma que faltó en la "U" para poder desvelar a su adversario.

relativa aprovecharon Maria Puentes en particular en momentos de vital importancia igualmente lo hemos venido esperando más de lo que hizo en el hecho que su plantel se vio disminuido por la falta de mayor aporte humano a la altura de las puntuales.

Con estos antecedentes era evidente suponer lo que ocurriría en la penúltima jornada. Santiago tenía necesariamente que imponerse a Universidad de Chile. Es decir, tal como aconteció. Con una defensa zonal, el elenco capitalino de Gustavo Ortlieb se bastó para frenar al entusiasta cuadro universitario que en realidad no pudo desprenderse de una marcación que le impidió concretar bajo los tableros y consecuentemente en los lanzamientos de distancia.

Es por ello que la cuenta de 50 a 29 habla claramente de la diferencia irrefutable establecida en el Fortín Prat. Y también esos 22-14 de los veinte minutos iniciales manifiestan que la "U" en ese lapso pudo en algunos pasajes de la brega luchar casi de igual a igual, circunstancia que fue nada más que un chispazo fugaz.

O sea, Puentes Alto no necesitó esforzarse para estructurar su victoria. Lo prueba la situación elocuente que mantuvo en todo momento una ventaja a favor y que solamente al final se vio enfrentado a problemas que fueron a pesar de todo circunstanciales.

Es más si pudieran existir dudas sobre la legítima capacidad de Santiago, quedó sólo en la impresión razonable que la "U" opuso resistencia hasta promediar el primer período. Hasta ese momento las cifras que los separaron no tuvieron la cuantía que alcanzó en la fracción complementaria. Interesante en todo caso la marcación a presión que en su sector ejerció el conjunto de Osvaldo Retamal porque en un principio como que sorprendió a Santiago que careció de libertad para seguir presionando con la efectividad que lo

El partido, entonces, fue de trámite discreto. Interesante, sin embargo, la actitud sostenida de Concepción de explotar un recurso siempre eficaz en béisquetbol, el quiebre. En este sentido, Estela Quezada que fue goleadora de su cuadro, orientó atinadamente el juego hacia esa intención que por velocidad

En el otro compromiso por la rueda de consuelo, Temuco superó a Viña del Mar que terminó sin conocer victoria en el torneo por 51 a 45.

En la tarde y en el mismo Estadio Zambrano se enfrentarán en la cancha N° 1. Se mediarán Cerro Navia con Nacional Fischer con sus tres equipos adultos.

En la cancha N° 2 les corresponde jugar a Juventud Loyola y Atlético Lanus con sus tres equipos.

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez)

Este es un acontecimiento. Público de tenis. Las canchas del Club Unión de Viña del Mar, apropiadas. Lindo escenario. Mejor aun lo que establecieron y pueden establecer cuatro de los connotados raquetistas nacionales. Patricio Rodríguez, Jaime Pinto, Patricio Cornejo y Jaime Fillo. Todos de una actividad intensa e importante internacionalmente. No habian tenido la ocasión de enfrentarse para resolver en la actualidad quien es el "capo". En la hermosa ciudad jardín se sabrá.

Se trata de un torneo a la americana que se resolverá una duda. En la primera reunión ya hubo clima de gran campeonato. Habrá que aguardar hasta el término del certamen para poder expresar una opinión definitiva. Evidente. Vibrante triunfo de Patricio Rodríguez sobre Jaime Pinto por 6-0, 4-6, 3-6, 6-1 y 6-4.

Muy diferente al pleito que protagonizaron Cornejo-Fillo que se jugó en dos días, después que en dos sets Cornejo anotó 6-1 y 6-4. Igualaban en el tercero a 5 y ambos pidieron la postergación por falta de visibilidad. Aquí primó la velocidad y la fuerza de los dos tenistas. Opuesto, entonces en sus alternativas a lo presenciado al comienzo.

Se nos ocurre que Pinto malogró su oportunidad porque insistió en el juego medido que favoreció a "Pato" Rodríguez. Lo demuestra el hecho que cuando se ofuscó, cuando buscó la red y aprovechó su fuerte remate sacó ventajas apreciables. Es decir, cuando se jugó toda Rodríguez, la verdad, le tiene ganas a la competencia. Por eso anticipó su llegada a Viña del Mar y por eso jugó medido, aunque es algo producto de su temperamento. Excéntrico el hombre. Si hasta le molestó el paso apurado de un espectador que buscaba presuroso un asiento cómodo para no perder detalle del lance.

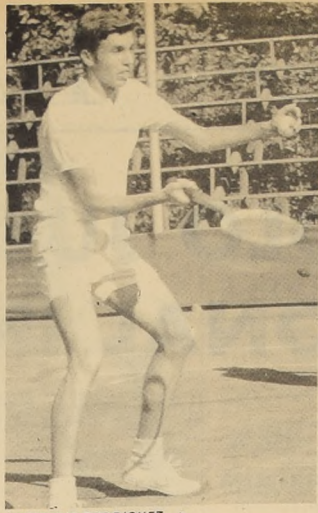
Rodríguez a pesar de todo ofreció recursos fundamentales. Es cierto que Pinto fue hasta cierto punto más variado. Empero sus errores los pagó caro. Mal inadecuado su juego inicial rasante donde nunca concretó porque "lo mató" la red.

Así se llegó después de dos horas vividas intensamente al cotejo básico del programa. Predominó el juego corto con una clara disposición Cornejo y Fillo de entablar una lucha apropiada a la ocasión. No hubo tregua, circunstancia que quedó expresada en el tercer set, al igualar en el juego a cinco y pedirse la postergación. A esas alturas ya se había borrado la impresión general de asombro de los espectadores por lo que no podía materializar Jaime Fillo. Lo consiguió a medias. Ganó el cuarto set 8-6. Finalmente, Cornejo se adjudicó el decisivo 6-1. No varió en momento alguno el interés. Fillo quiso recuperar lo perdido. No pudo. Cornejo se lo impidió. Realmente hizo el gasto. Lo hizo con mucho espíritu. Notable su amor propio. Fillo siempre agresivo. Expusieron los dos lo que han mostrado siempre.

En la cancha N° 2, a las 9.30 Hrs. juegan Deportivo Los Leones con Independencia de Lo Franco, con tres equipos.

En la tarde y en el mismo Estadio Zambrano se enfrentarán en la cancha N° 1. Se mediarán Cerro Navia con Nacional Fischer con sus tres equipos adultos.

En la cancha N° 2 les corresponde jugar a Juventud Loyola y Atlético Lanus con sus tres equipos.



PATRICIO RODRIGUEZ

JAIME FILLO



PATRICIO CORNEJO



JAIME PINTO BRAVO

Fútbol de hoy en Quinta Normal

Esta mañana finaliza la competencia infantil que controla la Liga Independiente de Quinta Normal en el estadio Zambrano con los encuentros siguientes:

Cancha N° 1, 9.30 Hrs. Los Leones enfrenta a Juventud Loyola

10.30 Hrs. Cerro Navia a Enrique Zúñiga

11.30 Hrs. Nacional Fischer se mide con Capitán Trizano

12.30 Hrs. Enrique Signe juega con Santa María

Cancha N° 2, a las 9.30 Hrs. juegan Deportivo Los Leones con Independencia de Lo Franco, con tres equipos.

En la tarde y en el mismo Estadio Zambrano se enfrentarán en la cancha N° 1. Se mediarán Cerro Navia con Nacional Fischer con sus tres equipos adultos.

En la cancha N° 2 les corresponde jugar a Juventud Loyola y Atlético Lanus con sus tres equipos.

Se Inicia Temporada 1970 en Velódromo del Nacional

Hoy se inicia en la pista del Velódromo del Estadio Nacional la temporada pedaleadora del presente año. Competencia que contará con la organización y control de la Asociación Santiago de Ciclismo.



José Manuel López y Raúl Jorquera, dos "ases" del ciclismo metropolitano que estarán presentes en el torneo de Apertura de la Asociación Santiago.

Ante la ausencia de los corredores de Audax (esta institución disolvió su rama) y el receso que pidió el club Bata, de Peñafiel, el interés del torneo se centrará en la actuación de los elementos de las categorías inferiores. Esto en realidad no es consecuencia de la no actuación de los cracks, sino que se basa en los planes formulados para el presente año por los directivos de la Asociación Santiago y de la Federación de Ciclismo de Chile, los cuales pretenden prestar especial importancia a la participación de los pequeños y formar con los mejores de ellos un grupo que quedaría en manos de un entrenador, como una forma de ir preparando gente para reemplazar, si es posible, en corto tiempo, a los vales nacionales que por diversos motivos no tienen o no pueden desarrollar una actividad continuada.

Por eso los grandes actores de esta tarde serán los participantes en las categorías juveniles e intermedia.

EL PROGRAMA El programa a efectuarse a las 17 horas es el siguiente: JUVENILES: 15 Vueltas con 3 llegadas; INTERMEDIA: Velocidad; CUARTA CATEGORIA: Australiana; TERCERA CATEGORIA: Vuelta Lanzada y 30 Vueltas con un punto por cada vuelta por la meta; PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIA: 100 Vueltas con 10 llegadas.

Municipalidad de La Cisterna Personeros del Deporte Nacional Serán Homenajeados

Las múltiples necesidades de la Comuna La Cisterna se dieron a conocer en una amplia reunión realizada en la sala de sesiones de la Municipalidad, con la participación de todas las fuerzas vivas de esa comuna, con más de 500 mil habitantes.

Después, la primera autoridad se retiró a la Ley del Deporte recientemente firmada por el Presidente Frei, que va a favorecer al deporte amateur, y tuvo palabras de elogio para los personeros del deporte.

nacional especialmente para el Director de Deportes del Estadio, Marco Antonio Rocca, principal artífice de dicha Ley, y para el Sr. Enrique Milán Salazar, Presidente Nacional de los Consejos Locales de Deportes, que en forma destacada apoyó y sugirió ideas de los consejos locales para confeccionar esta nueva Ley del Deporte y la Recreación.

Fiesta Deportiva Para el "Propa" y "Alto Palena"

Una verdadera fiesta deportiva será el encuentro que tendrán hoy los equipos del deportivo "Propa" y el de "Alto Palena". Todo se iniciará hoy cuando anfitriones ("Propa") e invitados se reúnan en la sede social del club (9 horas en Debussy 2330) para dirigirse al Estadio de la Piedad de Puente Alto. Allí, en medio de ese bello paisaje gozarán de las delicias de un día al aire libre, teniendo a su disposición la moderna piscina del estadio. En la mañana se enfrentarán los equipos infantiles y en la tarde lo harán 3 equipos adultos y uno de Viejos Cracks. Es decir, será un encuentro de camaradería verdaderamente inolvidable para jugadores e hinchas de estas dos instituciones.

Los dirigentes deportivos presentes plantearon al Alcalde de Pereira la conveniencia de que la Municipalidad premiara a estos personeros del deporte nacional, con medallas de oro y pergaminos a Marco Antonio Rocca, Director de Deportes; Sabino Aguad Kunkar, presidente del CND y Comité Olímpico; Enrique Milán Salazar, Presidente Nacional de los Consejos Locales de Deportes.

El Alcalde Pereira recibió con beneplácito los deseos del deporte comunal y quedó, según manifestó, para su aprobación oficial de parte del municipio que él representa. Finalmente se informó que el gimnasio municipal de La Cisterna, se llevará a cabo el homenaje a los personeros máximos del Deporte Nacional por el eficiente labor que les cupo en la consecución de la Ley del Deporte.

Sergio Cantú: UN MEDIOCAMPISTA QUE QUIERE LUCIR EN SANTIAGO

En todas las tiendas deportivas parece que corren vientos de renovación. La velocidad, dinamismo, ritmo, aplicación sentido de equipo, parecen contrapuestas con la edad de los jugadores o bien contra la permanencia prolongada de un jugador en un equipo.

Justamente de Morón, el equipo donde jugaba Néstor Ganevari, que acaba de ser contratado por La Serena. Es decir, resulta casi cómico que mientras él se venía a mi ex club, yo recibía proposiciones de contrato por parte de Morón.

No importa que su edad sea de 25 o 26 años. Basta que haya actuado en cuatro o cinco temporadas para que su nombre resulte demasiado familiar y se le confunda con la vejez o el término de una carrera deportiva.

Que pasó en La Serena, tuvo algún problema con Dante Pesce?

Valga esta pequeña introducción para entrar de lleno a conversar con Sergio Nicolás Cantú, medio campista de La Serena y uno de los jugadores más regulares en el equipo norteño en la temporada de 1969.

No; es decir, una pequeña discusión que no influyó en nada para que yo terminara con La Serena. Sólo supe por él mismo que quería una renovación del plantel, nuevos jugadores, que se yo. Como coincidió con mi decisión de venirme a Santiago a cualquier club se puede creer que tuvimos un altercado; no hay nada de eso. Dante es buena persona y excelente entrenador; sólo quiero venirme porque mi señora está un poco aburrida de la ciudad nortina. Todo tan tranquilo, tan calmado, tan lento...

Cantú viene llegando de Buenos Aires, donde pasó las fiestas de fin de año con sus familias. Tuvó varias ofertas.

¿Cuántos años estuvo en La Serena?

¿Qué equipo prefiere para jugar, cuál es el que practica el fútbol que a Ud. le gusta?

¿Sin duda que Unión Española y Audax Italiano. Aunque también me agrada como juega Everton de Viña del Mar.

¿Tiene su pase en su poder?

Exactamente, se lo compré a La Serena; ellos sólo me pagaban el sueldo. El pase es mío y puedo irme a cualquier club.

Así de larga tengo la cara de estar tanto tiempo en la apasible Serena.

SERGIO CANTU. "Soy dueño de mi pase y quiero jugar en Santiago".



Vertical sidebar containing various sports-related notices, results, and advertisements.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

Table with 12 columns: LA NACION, LA TARDE, LA SEGUNDA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, EL ENSAYO, LA HIPICA, LA TERCERA, EL SIGLO, SI LOS PASTOS CONVERSARAN, EL CLUB, RADIO MAGALLANES. Rows 1-12.

Club Hípico Domingo 18 de Enero

Table of race results for Club Hípico, including race numbers, names, and winners.

Desafiante Busca Otra Victoria

Una especial sobre 1.400 metros ocupa el lugar central de la jornada de hoy. Sólo cinco rivales aparecen anotados...



José M. Aravena conduce hoy a Desafiante y nos parece que es la mejor opción en la central de hoy. Será nuestro favorito.

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Table with 6 columns: LA NACION, LAS ULTIMAS NOTICIAS, JOHN TIMBA, EL ENSAYO, EL VIÑAMARINO, RADIO MAGALLANES. Rows 1-11.

Sporting Club Domingo 18 de Enero

Table of race results for Sporting Club, including race numbers, names, and winners.

Table for CUARTA CARRERA 1.300 metros. A las 15.20 horas Serie "A".

Table for 5a. Carrera Premio "DOARA" 1.300 metros. A las 15.55 horas Serie "B".

Table for 6a. Carrera Premio "DOV" 1.300 metros. A las 16.35 horas Serie "Ind. 8-12".

Table for 8a. Carrera Premio "Victor Raby" 1.600 mts. A las 17.50 horas Especial. (Tercera Triple Número tres).

Table for 9a. Carrera 1.000 mts. A las 18.30 horas 6a. serie Ind. 12-19.

Table for 10a. Carrera 1.000 metros. A las 10.10 horas 5a. serie. Ind 15-23. Segunda Triple cuatro.

Table for 11a. Carrera 1.000 metros. A las 19.50 horas 4a. serie Ind. 18-28. Tercera triple número cuatro.

PRIMERA CARRERA

Table for PRIMERA CARRERA 1.000 metros. A las 13.35 horas. Índice Primera válida número uno.

Table for SEGUNDA CARRERA 800 metros. A las 14.10 horas. 2a triple N° 1.

Table for TERCERA CARRERA 1.000 metros Handicap. A las 14.45 horas.

Table for DECIMASEGUNDA CARRERA. A las 8.30 P. M. 1.000 Mts. 6a. Serie.

Table for PRIMERA CARRERA 1.000 metros. A las 8.55 P. M. 1.400 Mts. 4a. serie. Primera de la Triple N° 2.

Table for SEGUNDA CARRERA. A las 7.25 P. M. 1.000 Mts. 3a. Serie. Segunda de la Triple N° 4.

Table for TERCERA CARRERA. A las 7.55 P. M. 1.400 Mts. 1.000 Mts. 6a. Serie.

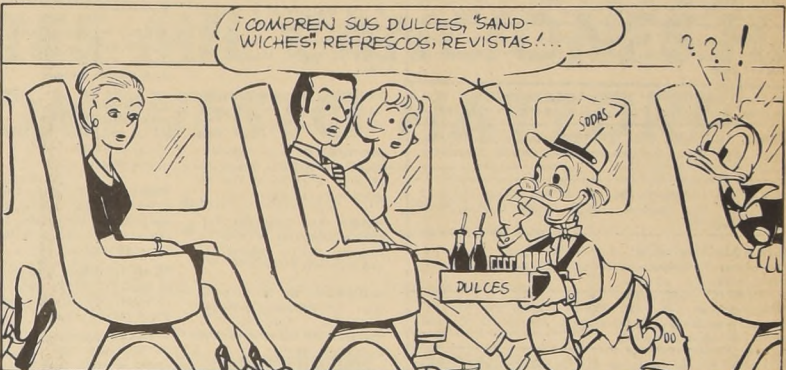
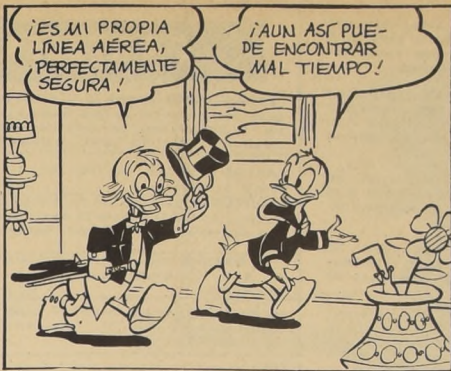
Table for CUARTA CARRERA. A las 6.20 P. M. 1.000 metros. 5a. serie. Segunda triple N° 3.

Table for QUINTA CARRERA. A las 5.20 P. M. 1.400 metros. Carrera Especial. Primera válida para la apuesta triple N° 3.

Table for PRIMERA CARRERA 1.000 metros. A las 7.55 P. M. 1.400 Mts. 1.000 Mts. 6a. Serie.

Table for SEGUNDA CARRERA. A las 7.55 P. M. 1.400 Mts. 1.000 Mts. 6a. Serie.

EL PATO DONALD

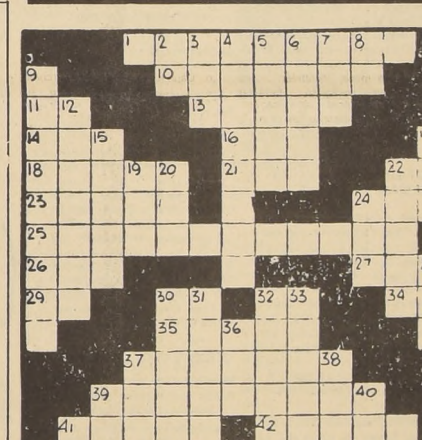


TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPENDIDA ENTRE EL 17 AL 24 ENERO DE 1970 R O DE 1970

- 1er. SECTOR.- MAPOCHO-AVDA. BDO. O'HIGGINS- TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA.
- 2º SECTOR.- TEATINOS-CATEDRAL-BALMACE- DA OCC.- QUINTA NORMAL-CARRASCA-BLANQUEADO.
- 3º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS-RAMON FREIRE-POBLACION NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO.
- 4º SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-BUSTAMANTE.
- 5º SECTOR.- PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO.
- 6º SECTOR.- IRRARAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA.
- 7º SECTOR.- VICUNA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA.
- 8º SECTOR.- AVDA SANTA MARIA-RENCA AVDA FERMUN, VIVACETA-AVDA INDEPENDENCIA-AVDA EL SALTO-AVDA RECOLETA.

PUZZLE



- HORIZONTALES**
- 1-Mecanismo que produce la propulsión en los barcos
 - 10-Piñas
 - 11-Diptongo
 - 13-Acierito
 - 14-151
 - 16-Primer arribo de un viaje redondo
 - 18-Raza linaje
 - 21-Comercio donde se expenden bebidas
 - 22-Antemerediano
 - 23-Adiposo
 - 24-Oficial del ejército turco
 - 25-Da forma castellana a una palabra foránea
 - 26-Hembra del oso
 - 27-Amer mazmorra
 - 29-Consonante
 - 30-Símbolo del caballo
 - 32-Pronombre
 - 35-Loco
 - 37-Mancha de barro
 - 39-Profesión de artesano
 - 41-Diriges gobernans
 - 42-Salvado del peligro

Solución del puzzle anterior

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

6.45 MÚSICA Y NOTICIAS
12.30 RITMO-NOTICIAS.
14.00 RUGEN LOS MOTORES.
20.00 FIERRO A FONDO.
22.30 VOLANDO POR AVIANCA.
24.00 COMPASES AL AMANECER.
Y TODO EL DÍA MÚSICA Y NOTICIAS.

CRUZ DEL SUR
SIEMPRE EN SU HOGAR!

MUEBLERIA SALVADOR
MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO **E\$100**

ENTREGAMOS:
Muebles Comedor
Dormitorio y Living
Gran Surtido muebles
Bombé y muebles
suelto. Atendemos
créditos controlados
del Banco del Estado.

REFRIGERADORES. Cocinas a Gas Licuado.
LAVADORAS PENSA

SALVADOR SANFUENTES Nº 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

CONOZCA LA HERMOSA REGION CORDILLERANA DEL CAJON DEL MAIPO

TODOS LOS DIAS A SAN ALFONSO Y EL VOLCAN SALIDAS CADA 15 MINUTOS. DESDE LAS 6.20 HORAS A 22 HORAS.

Nuevo servicio a:
Baños Morales.
(Medicinales).

Se hacen viajes especiales a Lagunillas (crachas de ski) Embalse El Yeso, zona de pesca y caza.
Informaciones y reservas de pasajes en:

RAMON CARNICER 21 TEL. 394059
ASOCIACION TAXIBUSES STGO. - SAN JOSE DE MAIPO

CHEVRON
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON PIE'30
SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor**
ESTADO 48

FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus arg. en la fabrica mas antigua de Chile Casa Sostir. Nueva York C-Ind-52

PELUCAS pestañas toda c. en postizos pelo natural. General San 115. Providencia altura 302. Fono 47145. Compra pe 2-53

VARIOS NO CLASIFICADOS

LA PANTALLA de su televisor agotada, por E\$ 250 se la hacemos como nueva: trabajos rápidos en dos días. Sta Rosa 6385.

A-18-10

MOTO HOREX 1962 350 cc. impecable toda prueba. Baratas por apuro. Garcia Huilobro 1904. Macul A-20-10

SE ARRIENDA casa en playa Matucó con 7 camas por semana o mes. Tratar en Comandante Canales 1710 B

SOMBROS

SOMBROS hechuras Compuformas f. mas. Sombreros Nuevos Fiebro. Vaqueiros Sombreros citas. Clínica Sombreros Mac Iver 579. Fono 2506

GUIA DEL VERANEANTE

- VALPARAISO**
- HOTELIBERIA**
Frente 1709. Teléfono 2184
Frente Plaza Victoria. Comida copiosa y abundante.
Precios módicos.
- HOTEL RESIDENCIAL "MAGGIE"**
Ambiente acogedor. Tratamiento hotelero. Desayuno y comida de primera. Atendido por su nueva dueña. Montaña 743
- HOTEL CECIL**
Reservación esmerada. Serrano esquina Plaza Solimayor. Teléfono 3746. Cistita 1578
- HOTEL SLAVO**
Año sus puertas nuevamente. Antigua dueña.
Fono 375. Errazuriz 370. Teléfono 4673
- VIÑA DEL MAR**
- VON SCHROEDERS**
Reservación con reconocida comodidad. 70 habitaciones. 70 habitaciones. Von Schroeders 392. Teléfono 4622
- HOTEL ESPAÑOL**
Para atender como siem. Teléfono 85145.46. P.za Verga
- HOTEL MONTEMAR**
Comodidad. Con frente Playa. Reservación. Teléfono 129-R. Es. Reservación para auto.
- BOMBEROS**
- SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" de orden del señor director, cito a la Compañía para el día domingo 18 de enero, a las 21.30 horas a la sesión solemne con motivo de 106 aniversario de su fundación, como asimismo a la repartición de premios y a homenaje a nuestro voluntario mártir Don Alejandro Acosta Uniforme de Parada. El Secretario
- "OCTAVA Compañía de Bomberos" "La unión es fuerza"; por orden del señor Director, cito a la Compañía a Sesión Ordinaria, para el día Lunes 19 del presente a las 21 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería, correspondiente al 4º Trimestre de 1969. Elección de Consejero de Disciplina. Admisión de Voluntario y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario
- 13a. Compañía de Bomberos de "Providencia". De orden del Sr. Director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el martes 20 del presente a las 22 horas. Tabla: Informe comisión revisora de libros y balance de tesorería correspondientes al 4º trimestre del año 1969. Renuncia de los Ayudantes Elecciones a que hubiere lugar. Admisión de voluntarios. Plan de trabajo para 1970. Asuntos varios. El Secretario
- ALGARROBO**
INTERNACIONAL LTDA.
Abierto todo el año habitaciones confortables baño exclusivo Principal 1038. 10-1-70
- ZAPALLAR**
HOTEL CESAR
Restaurante, playa, ofrece confortables habitaciones excelente comida visitenos. 10-1-70
- PAPUDO**
Buenas habitaciones, excelente comida mariscos. Fernández Concha 450. 10-1-70

SECTOR PLAZA BAQUEDANO

BAQUEDANO. Plaza Baquedano. Tel. 31787. Desde las 14 Hrs. Asalto a la...

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 Hrs. Viaje hacia la libertad...

SECTOR NUÑOA PROVIDENCIA-VITACURA

EMPRESA CHILENA CONDOR CONFIRMA VIENE A CHILE EL FAMOSO TRINI LOPEZ, ACTUARA EN VIÑA Y STGO.

El Director Artístico del Teatro Caupolicán, Sergio Venturino Varas nos ha confirmado hoy la venida a Chile del famoso cantante norteamericano Trini Lopez con su Show de Hollywood...

CINES DEL CENTRO

- AUDITORIUM. Bandera 236. Tel. 84888. Desde las 10.30 Hrs. "La Guerra de los Monstruos". Ciencia ficción. Aventuras. Mayores y Menores.
ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.15 Hrs. "Olimpiada en México". Deportes. Colores Mayores y Menores.
BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 Hrs. "Viaje hacia la libertad". Oliver Reed. Acción Guerra. Aventuras. Mayores 14 años.

- ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 15 Hrs. Los 3 Super Invincibles. El macho. La fiaca.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 19 y 22 Hrs. Rumbo al patíbulo. Suspense. Drama. Mayores 18 años.
DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16.15, 19.15 y 22 Hrs. "Bambi". Walt Disney. Menores.
EGANA. Plaza. Egaña. Tel. 271026. Desde las 15 Hrs. Pinocho y la ballena del espacio. Las 500 millas.

CARTELERA TEATRAL

- ANTONIO VARAS. Marande 25. Tel. 61200. Departamento del teatro de la Universidad de Chile. Martes a Domingo, a las 19 y 22 Hrs. "El Evangelio según San Jaime"; de Jaime Silva. De Jueves a Domingo, a las 22 Hrs. "Tartufo"; de Moliere. (E. libre)
CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Próximo estreno "La ronda".
CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Hoy solamente dos funciones. Vermut 19 y Noche 22 horas. "Holiday On Ice". Se está despidiendo con mucho éxito. Patinaje Internacional en Hielo.



1. Desde Buenos Aires al Opera Néida Lobato y su Compañía Teatral "Bonsor Lido de Paris"



2. Estrellas en escenas del "Holiday On Ice". Mucho éxito ha tenido el Patinaje Internacional.

HOLIDAY ON ICE 70 HOY EXITO EN VERMUT 7 Y NOCHE 10 P.M.

En funciones de Vermut a las 7 y Noche a las 10 continúa hoy en la pista de hielo del Teatro Caupolicán el colosal suceso del Carnaval en el Hielo. El famoso espectáculo del Madison Square Garden de New York con 82 ice-skaters y 12 super-producciones inicia mañana lunes a las 10 P.M. la penúltima semana de actuaciones en Chile, puesto que "Holiday On Ice" debutó el miércoles 4 en el Luna Park de Buenos Aires...

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

- LAS CONDES. Matinée a las 15 Hrs. "Una niña inocente de la Selva". Aventuras. Colores agregados.
LAS LILAS. A las 15 Hrs. "La fiebre de oro negro". Aventuras. Noticias y agregados.
P. DE VALDIVIA. Matinée a las 15 Hrs. "La fiebre de oro negro". Aventuras. Noticias y agregados.
LO CASTILLO. Matinée a las 15.15 Hrs. "Festival de Tom y Jerry". Dibujos animados. Colores Menores.
CALIFORNIA. A las 15.30 Hrs. "Fiebre de oro negro". Noticias y agregados.

Museos

- MUSEO DE ACTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. - Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 14 horas. Cerrado los domingos. (Entrada gratuita).
MUSEO DEL CARMEN DE MAÍPU. - Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maípu. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 hrs.
CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). - Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.
MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. - Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN



MAÑANA GRAN PALACE 3-6.45 y 9.45 P.M. - F: 60082 ¡¡VUELVE UNA PELICULA MARAVILLOSA!! Toda la magia del Ballet y la Danza y la cautivante música de PIOTR ILICH TCHAIKOVSKY en "LA BELLA DURMIENTE" FILMADA EN 70 MM. MENORES TECHNOLOR DIST. SOCHILDICO

TELEMUNDO sus programas mas nitidos en un GELOSO. SANTIAGO, MONEDA 442. RECOLETA 3291. AGUSTINAS 888. ARCADE AV. 158. JARAU 2119. CALAMA, SOTOMAYOR 341. ANTONARRIETA, AV. PATO 3779. VALPARAISO, CONCEPCIÓN 139. LA SERENA, A. PATO 411. PUNTE ALBA, LOS ANDES 12. BUCARON, BUCARON 12. BUCARON, BUCARON 12. GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA. RECOLETA 2368 - FONO 319379.

Table with 2 columns: Time and Program Name. 18.00 Un par de tontos, 18.30 Reino Salvaje, 19.00 Hondo, 20.00 Jerry Lewis, 21.00 Este Domingo, 21.30 Telediaro, 22.00 Platea en casa, 23.30 Deportes.

Table with 2 columns: Time and Program Name. 12.00 Dibujos animados, 12.30 El Virginiano, 14.00 El Observador, 14.30 La Desideria In, 15.00 Disneylandia, 17.30 Aventuras de Cachembo, 18.00 Tarzán, 19.30 Viaje a las estrellas, 20.00 Goles y Marcas, 20.30 Nueva Generacion, 21.30 El Continental, 21.50 Mannix, 22.50 Escenario 70, 23.50 Cierre.

Table with 2 columns: Time and Program Name. 13.30 Dr. Misterio, 14.00 Panorama Italiano, 14.15 Domingos en el 13, 15.30 Matinée en el 13, 17.35 Dakitari, 18.13 El Caballo de Hierro, 19.30 Pantallas del deporte, 20.00 El Fantasma de la señora Mar, 20.27 Taller 1 TV, 21.00 Los Campeones, 22.00 Martini al Instante, 22.30 Ironside, 23.30 Cierre.

Photograph of a woman in a costume performing on stage. Text: Sin lugar a dudas se trata del mejor espectáculo patinaje en el hielo venido al país. Su alta artística es el comentario obligado en todos los sectores capitalinos y de provincias. Hoy Domingo, el más importante famoso Holiday On Ice 70, en la pista de hielo del Teatro Caupolicán, brinda dos ice-show en Vermut 7 y Noche a las 10. Los niños pagan mitad de precio en todas las localidades. Mañana Lunes actuará en la función Noche a las 10 iniciándose la Penúltima Semana en Chile puesto que impostergerablemente fabuloso Ice Show que presenta la Empresa Chilena Semana en Chile puesto que impostergerablemente en Buenos Aires el Domingo 1º de Febrero para su Temporada el Domingo 1º de Febrero para su Temporada en Buenos Aires el Miércoles 4 de Febrero. Es el verso. No se lo pierda.

FAVIO: "SIEMPRE QUIERE CANTAR"

Nota de Oscar Gallo, especial para "La Nación"

... ¿Que dónde está en este momento? Se encuentra en Buenos Aires luego de regresar desde los Estados Unidos sólo el viernes. Fue a presentarse al Madison Square Garden y también a afinar futuras presentaciones.

... ¿Que si nunca descansa? Leonardo descansa cuando compone. Su vida está en ir de un lugar a otro, creando, diagramando cosas. Se levanta muy temprano y trabaja hasta muy tarde de la noche. En su momento tiene una organización entera.

... ¿Que si es verdad que es empresario? En la actualidad dirige una empresa llamada LYFSA. Allí se dedica al cine, televisión, espectáculos de alta calidad. En su momento tiene un equipo muy grande.

... ¿Que le apasiona? Todo lo que hace. Le gusta todo lo que sus colaboradores crean. El cine, cantar, componer son su vida.

... ¿Por qué no ha venido a Chile? Muy sencillo, se interesó en promoverse en Centro América y Europa. Sus discos son "boom" en todo Centro América, y por allá por Abril, España le espera. Será presentado en "El Festival" un lugar que lo lleva como artista exclusivo.

... ¿Que como se llama? Algo así como "Un Payasito en la Alameda". Es una historia humana. Un mensaje social. Representa al cine que quiere hacer Leonardo. Una cinta muy en serio.

N. de la R.: esta nota ha sido escrita especialmente para "La Nación" por Oscar Gallo, amigo y compañero de trabajo de Leonardo Favio. Son confesiones. Oscar Gallo trabaja en Fuste Mia Un Verano, al lado del astro y es, justamente, su amigo Carlos.



Favio: camisa arremangada, un pantalón campero, sin zapatos y bajo un puente. La vida misma. (Foto exclusiva de La Nación)

HABLADO

Por favor me dice la hora?
 Hoy Van a ser las cinco... Parece que no viene, no?
 Todavía, no... Pero va a venir....

CANTADO

Con pollera roja
 y la blusa blanca
 Vendrás caminando
 por la vieja plaza...
 Sobre el pasto verde
 flores amarillas...
 Con sol de verano...
 con una sonrisa,
 Ah... Ah....

Yo estaré esperando
 en la misma esquina
 fumando un cigarrillo
 bebiendo la brisa.
 Desde la distancia
 miraré tu cuerpo
 con tu paso lento
 llegando a la cita...

Jazmines y rosas
 palomas al viento
 un silbo en la tarde
 hoy estoy contento.

CORO Y FIN

Con pollera roja
 y la blusa blanca
 Vendrás caminando
 por la vieja plaza...
 Sobre el pasto verde
 flores amarillas
 con sol de verano
 con una sonrisa...

Hay un canto dentro mío con rosas y soles, con playas y amores. Hay un canto dentro mío con rosas y soles, con playas y amores. Hay un ansia de cantante canciones muy simples por la madrugada quiero dejarte ese canto que sea muy dulce y te llegue al alma...



Fedra y Maximiliano, que también cifran buenas esperanzas en su debut dentro del Show de Variedades del XI Festival de la Canción y que serán la contrapartida de la pareja argentina Bárbara y Dick (ya disuelta) que se presentó en el pasado Festival.

Festival de Viña del Mar: TRES MIL CANCIONES HA COMPUESTO HATTORI

VIÑA DEL MAR. (Por Sara Vial, Corresponsal).—Lucho Gatica será el único jurado chileno que participará en el tribunal que discernirá las mejores canciones del Festival de la Canción de Viña del Mar 1970. Así lo confirmó el propio Lucho en la mañana del Miércoles, en llamado desde México a la Municipalidad viñamarina. El cantante viene, por cierto, con su inseparable Mapita y se encuentra feliz de tomar parte en este evento de la música popular en Chile que alcanzó ya excelente renombre internacional. Los otros jurados, como informamos en crónica anterior, serán Miguel de los Santos (España), Raúl Velasco (México), Kiko Ledgard (Perú), José Pagá (Venezuela), Ambrosio García Leo (Argentina) y Augusto Marcagao (Brasil).

CONTACTOS INTERNACIONALES

El Festival de la Canción de Viña del Mar se encuentra actualmente incorporado a la Federación Internacional de Organización de Festivales, (FIDOF) cuya sede mundial está en la ciudad de Split en Yugoslavia y cuenta con 43 países afiliados. Esta importante garantía, recientemente lograda por el Festival viñamarino, ha posibilitado numerosas vinculaciones que están favoreciendo especialmente a los triunfadores del certamen en nuestro país. Ya que año a año aumentan los Festivales extranjeros con los cuales se realiza un intercambio. Es así como este año, el ganador del Festival chileno podrá viajar a los Festivales de Venezuela, Benidorm y otros de Europa, con todos los gastos pagados.

ESCENARIO NATURAL

La belleza del escenario natural que enmarca al Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara, donde durante quince días se desarrolla el Festival, ha contribuido a la celebridad lograda por este concurso ya que es el único en el mundo que posee una ubicación tan hermosa, según declaraciones de periodistas y jurados extranjeros. Los bosques que rodean con sus altos pinos y eucaliptos el Teatro, son obras del arquitecto Hernando López y año a año se renueva el decorado del escenario ubicado frente a espejos de agua y luces multicolores en todos los jardines.

DIRECTORES DE ORQUESTA

La personalidad de los ganadores, foráneos, en el género internacional y que este año presentarán a Japón, Francia y Brasil compitiendo con cuatro autores nacionales, coincide, en los varones, el japonés Ryoichi Hattori y el francés (de ascendencia noble) Caravelli, en que ambos son directores de orquesta y figuras de gran relieve en sus respectivos medios artísticos. Hattori, nacido en Osaka en 1907, es autor de 3.000 canciones (¡Nada menos!) y dirige la orquesta Nipón Columbia Company Ltd., siendo miembro de la industria musical Toshiba y miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Japonesa de autores y compositores. Compone música para películas y shows de televisión. Por su parte, Caravelli, nacido en Venecia, Francia en 1930, debe su formación clásica en la música al Conservatorio de París y pertenece a una familia de músicos. Es aficionado al jazz y a la música de varieté. Su anhelo fue convertirse en director de orquesta. La suya es famosa actualmente y muy populares son sus "violons magiques". En 1950 trabajó como acompañante en piano de vedettes internacionales, totalizando 500.000 kilómetros de tournées y en la actualidad la orquesta Caravelli interpreta todos los sucesos franceses

- Lucho Gatica, el único jurado chileno
- Hijo de Melina Mercouri interpretará el tema de Caravelli
- No viene Sandro al festival de Viña del Mar



Caravelli, director francés de la famosa orquesta del mismo nombre, autor de dos canciones clasificadas en el XI Festival de la Canción de Viña y que en febrero próximo viajará a Chile, acompañado por el intérprete de ambos temas, el joven griego Kouki Makaris, hijo de la actriz Melina Mercouri. Caravelli quedó seleccionado con las composiciones "Je ne puis retiens le temps" e "Il faut moi croire".



Tiene razón Kizuko Kanai en poner esta expresión de oriental expectativa. Pues la canción que defenderá en el próximo Festival de la Canción de Viña, pertenece a un autor japonés que ha compuesto hasta la fecha la no despreciable suma de 3.000 temas. (Afirmarse los compositores de Occidente (y de Chile, en especial) para este verano en Viña del Mar)

UN HIJO DE MELINA MERCOURI

El intérprete del autor francés será Kouki Marakis, que (por si no lo saben) es hijo de la actriz griega Melina Mercouri. Se trata de un apuesto muchacho nacido en Egipto, de padre griego que sin duda formará, junto a la belleza nipona Kizuko Kanai, que presentará la canción "Ja Jambo", del autor japonés, una de las parejas más atractivas del Festival. Llegará a Chile junto con el autor de las canciones francesas, Caravelli.

BAILARINA Y CANTANTE

Por el momento, podemos informar a nuestros lectores que la simpática japonesa, que será una seria rival para sus competidoras occidentales ya envió a Viña del Mar sus datos personales que no omiten su altura sus medidas, 1.65 estatura y los 90-59 y 94 centímetros que van como dato para la imaginación de los varones y que no desmerecen de ninguna "miss", al parecer, Kizuko aparece en escenarios y Televisión desde 1959 y empezó a cantar en 1963, grabando para Columbia. En 1964 actuó como bailarina y cantante en el Musical Gran Show de la Asociación de Broadcasters japoneses. Nació el 17 de Junio de 1945, perteneció como bailarina al Ballet Ushino, presentándose en programas de televisión, en Osaka. En 1969, grabó para la Sony Recording Company, CBS. En Japón triunfa actualmente tanto por su voz como por su presencia que ejerce gran encanto sobre el público. Según hemos sabido, también ella está feliz de venir a Chile por primera

vez, acompañando al autor de la canción japonesa concursante, Ryoichi Hattori.

BRAZUCA

Pensábamos que "Brazuca", que ha figurado como intérprete de las canciones enviadas desde Brasil, "Teletema" y "Porque hoy es domingo", de Mayriny y Rodríguez, sería un cantante, pero se trata de un conjunto brasileño que tiene una cantante que será la que cantará ambos temas. Se nos informa que también es un número que gustará al público chileno.

SHOW DE VARIEDADES

En el show de Variedades confeccionado para este año figuran, finalmente, el cantante español Joan Manuel Serrat, que se ha hecho célebre cantando las poesías de Antonio Machado, con música compuesta por él. En un tiempo, sólo quería "cantar en catalán", hace furor en Europa actualmente. También es un suceso la cantante Miria, venezolana, que luce una impresionante cantidad de premios y que ganó el Festival de Benidorm último con el tema de Manuel Alejandro, "Ese día llegará". Tiene tres "Guacajuro de oro", (años 61, 64 y 65) y cuanto "de oro" se haya entregado en nueve años. "La aguja de oro", "El disco de oro", y dos "Mara de oro" (premios en su mayor parte como "la mejor cantante del año"). Sin contar el que le dieron en el "Festival la voz de oro de Venezuela", el 68. Premiada en cuatro festivales de Venezuela, logró segundo lugar en el IV Festival Internacional de Mallorca y sabemos que Manuel Alejandro la tiene elegida como "una sucesora de Raphael en versión femenina". Como dato exclusivo, quiero contarles que Miria grabará la canción de un muchacho chileno (y PORTENO) que resultó "sobrante" en el Festival de la Canción de Viña del Mar el año pasado, muy amigo nuestro y que pronto les presentaremos. (?) Ella graba para Penelope, en Madrid. (No tiene "na que ver" con Mita, (con ti) que vino el año pasado al X Festival y que era también venezolana.

El resto del show, ya se conoce. Piero, con su piel que nunca se cansa de la tarde. Los británicos "Tremeloes", Ennio San Gusto, Fedra y Maximiliano, Los Frontizos, Raúl Lewy, Germán Freytes, y para "hacerles la pelea" se busca a valores chilenos aún no confirmados. Pero que podrían ser el Majipo, Los Quincheros, El Clan 91.

De Sandro parece que no viene. Cobrá muy caro. Y de gastos el festival tiene muchos.

Disconotas

EXCELENTE ESTUVO Cecilia en su presentación en la "Peña de Los Parras". Cecilia es una artista que está evolucionando con demasíada seriedad. *ME LLAMO Pato Renán por teléfono Me dejó el encargo que había llegado y que está en orbita en la capital. *MARCO AURELIO sacó un nuevo disco. Bastante bueno. Con su excelente voz, pero lo tiene guardado. *ESTA SONANDO en algunas emisoras un tema con la voz de Nando Vicencio. Es una cinta de promoción. *LA NOTICIA ES FIRME: Leonardo Favio, y su agencia, es dueño de varios artistas importantes en muchas partes del mundo. Lo que se llama ser un empresario capo... EL FESTIVAL DE RIO CLARO está en tierra derecha. Ya se cursaron las invitaciones para los que podrán ver este certamen que, sin lugar a dudas, será

GRANDE ENTRE LOS GRANDES... *LOS PATRICIOS irá a Viña del Mar con cuenta de Sofanor Tobar. Irán a cantar un tema tal como lo quería el compositor... MARCELO está preparando un buen conjunto de canciones para su presentación en Concepción. Gustavo Arriagada está escribiendo temas especiales para él, y todo muy buenos... *RADIO MAGALLANES se incorpora a la era de la buena música. Disjockey, libretistas, discotero y un asesor musical buscan lo mejor, lo que más me gusta y lo que pide el público... *ALBERTO CORTEZ y ROBERTO YANEZ dos buenos melódicos argentinos, han decidido realizar varios temas juntos. *LOS DIARIOS ARGENTINOS hablan de espectaculares e imponentes las exequias de Azucena

Meizani. Una gran voz del tango dijo además a este mundo que la conoció proyectando una música que sigue teniendo cultores y también muchos admiradores... *PAOLO SALVATORE está en Viña del Mar. Se fue a animar las veladas del Cap Ducal. Se asegurará una buena voz. *LLEGO CARTA de la bella Sandy. Habla que le prolongaron el contrato y que se quedará algunos días. También habla del interés que hay en Panamá por los artistas chilenos... *MAGNIFICA ES LA versión de Fausto Papetti para el tema "Yo Te amo Yo tampoco...". Una versión de gran calidad, y de mucho gusto... *UN TEMA QUE PEGARA... es el lanzado esta semana por RCA con la voz de Jimmy Cliff y que tiene un ritmo superpegador.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual. E° 262.-
 Semestral. E° 135.-
 Trimestral. E° 70.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 18 DE ENERO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Melina
 Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
 Representante legal: Marcelo Ruido Guerra
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1289, Santiago



Desde Coquimbo a Curicó, la CORFO ha entregado crédito a los agricultores para los programas de producción frutícola. En el grabado, una vista de plantaciones de viñedos beneficiados con dichos créditos.

Las plantas exóticas y sus ambientes especiales

Desde que las plantas exóticas y las flores indígenas fuera de estación forman parte como adorno indispensable en el hogar, ha habido necesidad de proporcionarles artificialmente la temperatura, la humedad y demás circunstancias propias para su desarrollo y vegetación. Es así que se tienen, para no citar nada más que un solo ejemplo, hermosas y delicadas orquídeas y frondosos helechos de pleno trópico en lugares con climas que les son completamente adversos. Según sea el lugar y la clase de cultivo, así será el reparo que haya que hacer. En los climas fríos es necesario preservar a ciertas plantas de lugares cálidos de la acción funesta de las heladas, y, por el contrario, es imprescindible cuidar a las plantas de zonas templadas y frías de los rayos abrasadores del sol tropical, para lo cual, las plantas se cultivan bajo resguardo. En el primer caso se usan campanas de vidrio que se colocan en el campo sobre las plantas, o se cultivan en locales cerrados con grandes vidrieras para que penetren los rayos solares y no se pierda el calor que por medio de estufas se almacena en su interior, y cuando es necesario preservarlas únicamente del sol, estos resguardos consisten en una especie de galpón o cobertizo hecho con un enrejado de madera para que circule el aire y el sol no incomode directamente; otras veces son armazones de alambre que se extienden sobre las plantaciones y que durante las horas más fuertes de sol se corre por ellos un toldo que cubre las plantas. Otras veces, esto es lo más corriente en floricultura y en horticultura, se desea adelantar el crecimiento o la fructificación de ciertas plantas para surtir el mercado con algunos meses de antelación a la época en que dichas plantas normalmente producen, por lo que es necesario cultivarlas en un ambiente fuera de estación, lo que sólo se consigue en locales cerrados y con temperatura superior al ambiente.

Puede decirse en términos generales que todas estas construcciones están destinadas a abrigar ciertos vegetales, ya sea del frío o del excesivo calor.

Los que se destinan para reparo del frío pueden ser de dos clases: para conservar plantas o para producir las. Cuando se utilizan para tener en ellos plantas de climas más cálidos se llaman invernáculos, y en ellos se aprovecha como fuente de calor el sol y deben estar cubiertos con vidrieras móviles, las que se corren en las horas de sol y se cierran conforme está la noche.

Cuando se hace en ellos cultivos forzados se llaman estufas, y se calientan artificialmente por medio de tuberías en las que circula agua o aire caliente. Tanto unos como otros requieren emplazamiento despejado, aireado, soleado, seco, exento de humo y emanaciones. Las estufas deben estar provistas de ventanas o chimeneas por donde se regula la salida del aire viciado y la entrada de aire fresco que regule la tem-

peratura o impida que ésta llegue a perjudicar a las plantas.

Para que éstas puedan vivir en estas estufas es necesario también regular la humedad interior, ya sea rociciando en forma de fina lluvia el follaje, o manteniendo mojado el piso, para que haya siempre alguna evaporación que lleve humedad a la atmósfera e impida que las plantas se deshidraten.

En los invernáculos y en los reparos de listones contra el sol es necesario recubrirlos con toldos o esterillas de paja para regular el calor solar que deben recibir.

Cuando se cultiva a pleno campo bajo toldo, cosa que se hace en los sembreros de plantas tropicales, a cada costado de las hileras se tiende un alambre por donde se hace correr una lona, a la que se le da una mano de aceite para hacerla impermeable y más duradera, la que repara a las jóvenes plantas en las horas de más fuerte sol. En algunos lugares en vez de colocar un toldo corrido colocan sobre los alambres hojas de palma, lo que es más económico y surten el mismo efecto. Cuando se construye una estufa es conveniente que los muros sean dobles; el espacio que queda entre ellos se rellena con corcho, o cualquier substancia mala conductora del calor, para que el ambiente exterior no repercuta adentro. El piso debe ser de cemento, para poderse desinfectar.

Cuando se trata de invernáculos de pequeñas dimensiones para el cultivo casero de unas cuantas plantas de verduras primerizas o de flores, basta un cajón, lo que vulgarmente se llama chasis, sin fondo, colocado sobre la tierra, inclinado, el que se tapa con cristales, con esteras o bolsas, simplemente.

En algunas localidades europeas donde el clima frío se hace sentir mucho tiempo y no prosperan ciertas verduras y que tienen que traerlas de otros países para el consumo local, lo que dificulta su venta por el enorme precio a que deben venderlas, se construyen estufas monstruosas; tan grandes que en algunas entran en su interior tractores y caballos con arados, para preparar el terreno para las siembras

en su interior. Es muy común también en algunas regiones europeas cultivar uva de mesa dentro de estufas; naturalmente que fuera de la época normal de producción.

El gasto inicial de este cultivo es grande, por cuanto las estufas tienen que tener una gran amplitud para que la cosecha sea abundante y rinda; pero calcule el lector lo que representa poder tener uvas frescas en una época en que la vendimia aún no ha llegado. Es un lujo que se paga caro y que compensa el gasto inicial efectuado, y sobre todo si se ha hecho con armazones de hierro, los que duran una eternidad.

En las estufas se suelen hacer estanterías a diferentes alturas, en donde se van colocando plantas que necesitan distintas graduaciones de calor. De esta manera, con un mismo gasto y un mismo trabajo se concilian las necesidades de todas las plantas. Como el aire caliente tiende a subir, en la parte alta de las estufas o invernáculos se colocan las plantas que necesitan más calor o que se quieren hacer fructificar o florecer primero.

Hay quienes hacen los invernáculos un metro más abajo que el suelo exterior, lo que da a su interior una temperatura más templada. La temperatura a flor de tierra es siempre más baja que a un metro de altura; ésta es la razón por que los invernáculos los hacen un metro más abajo que el piso exterior. La graduación del piso es una, a flor de tierra otra, y a un metro de altura superior aún a todas. En algunos lugares calientan convenientemente las estufas con estiércol. Queman estiércol de establo o cuadra, que se echa a una fosa a propósito en la estufa, sobre un enrejado de tubos de hierro llenos de agua, en los que se enchufan otros tubos de cinc, igualmente llenos de agua, que dan vueltas por entre el estiércol y la estufa. No hay más que remover cada quince días el estiércol, y renovarlo de vez en cuando parcialmente, para tener una especie de termosifón que da un calor suave, húmedo y conveniente a las plantas, aun a las provenientes de los trópicos. Con este sistema no hay más gastos que el inicial.

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA PQR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARA EN:
AVDA. ESPAÑA N°72
 FONO 98548

Sábados cerrado

Los Rododendros más llamativos y los más útiles, en los jardines pequeños, son los enanos "Azules": Pájaro Azul, Diamante Azul, Tito Azul.

Todos estos Rododendros enanos tienen un pariente común, el Rododendro Augustinii, que es lo más parecido a un Rododendro Azul, especialmente en sus mejores formas, muy variadas.

Pero en Augustinii no es enano, ya que crece hasta una altura de dos metros o más. La enanez de los Rododendros Azules, la han heredado de otros antepasados.

Los arbustos pueden ser bajos y anchos, o erectos hasta un metro, densos, con hojas pequeñas y abundantes follaje el año entero. La floración, en los años buenos, es tan copiosa que todo el arbusto se convierte en un un montón colorido.

El color, en ningún caso es totalmente azul: es un variante del malva o del púrpura; pero con tal predominio del azul, que el efecto general es de color azul translúcido, como el de una aguamarina.

Estas tres clases de híbridos, son plantas de primera clase para jardín. Son vigorosas y resistentes, dando muy poco trabajo. Además, introducen un color muy poco común en esta y en las demás épocas del año, y se prestan para muchas combinaciones con otras flores.

Por otra parte, estos Rododendros de hoja pequeña son, a diferencia de muchos otros, fáciles de propagar por estacas, cortadas a fines de otoño y plantas en un macetero profundo, que luego será cubierto con un vidrio o una hoja de polietileno y puesto en el exterior al lado de alguna planta o pared que proteja del frío sin quitar el sol.

Otro Rododendro pequeño que florece muy bien algunos años, es el "Elizabeth"; se trata de un arbusto bajo, denso y tieso. Tiene hojas pequeñas y puntiagudas, con un hermoso vello mate en la cara inferior. Florece dos veces en el año: a comienzos de primavera y a mediados de otoño.

Para lo pequeño que es la planta, las flores tienen buen tamaño. Se abren en forma de trompetas en hermosos penachos de color escarlata, armoniosamente distribuidos en la planta y puestos en relieve por



Rhododendro "Blue Peter" (Pedro Azul) uno de los híbridos Augustinii más enanos. Floración temprana.

RODODENDROS

el color verde profundo de las hojas.

Por tanto, este Rododendro es también ideal para jardines pequeños, tanto más, cuanto su color armoniza perfectamente con el de los Azules enanos.

El Rododendro X "Yellow Hammer" (Martillo Amarillo) es una planta pequeña para su género, pero de formas muy particular. Sus parientes, son dos especies de flores amarillas: el Rododendro Flavium y el Rododendro Sulfureum. El Yellow Hammer, es una plantita erecta, tiesa, de follaje más bien ralo y de hojas estrechas y puntudas. Las flores son estrechas en forma de tubo con boca abierta, y forman pequeños ramos de color amarillo suave.

Este híbrido, igual que el Elizabeth, tiende a florecer dos veces en el año, produciendo abundantes flores en el otoño.

Un Rododendro mucho más fino, aunque de cultivo más difícil, también de color amarillo y de planta grande, es el Rododendro Lutensens, de hojas cobrizas, en lugar de verdes. Las flores son grandes y cada rama produce solamente unas pocas. Su color amarillo es subido, por lo cual, destaca maravillosamente sobre las hojas de color rojizo. Florece muy a principios de primavera, por lo cual, a veces, las últimas heladas lo destruyen.

Entre los Rododendros híbridos que florecen a mediados de primavera, acaso el más bello sea el "Penjerrick".

Las selecciones híbridas no

tienen ni el follaje coriáceo recido al laurel ni la casi nótora regularidad de los ramos de flores, que mueven los híbridos resistentes.

En realidad, son tres los jerricks: uno rosado, otro ma y el tercero amarillo. Todos son de crecimiento rápido, vigorosos y resistentes. Este arbusto, de hermosas flores ovaladas, no tiene follaje ovalado, especialmente cuando en su boca de tubo con boca abierta, y forman pequeños ramos de color amarillo suave.

Un híbrido antiguo, pero excepcionalmente bueno, es "Dr. Stocker", un arbusto totalmente abierto, bastante grande y de brillantes flores ovaladas largas. Las flores son ramos sueltos, alcanzan a seis a ocho centímetros de ancho en la boca de las trompetas. Su color es blanco-rosado en la parte baja de cada uno de los cinco pétalos que la forman, hay una delgada lista calibrada fondo morado. El follaje es la trompeta, es también rosado, extendiéndose algunas ramas café hasta la parte superior.

Hay muchos otros Rododendros de floración temprana, especialmente entre las azaleas; pero los nombrados son los de más agradable vista del jardín.

Edward Hyatt

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

- Para entrega inmediata:
- Agujas Hipodérmicas Veterinarias
 - Agujas de Sutura
 - Hilo de Sutura
 - Acetate Bacalao blanco y negro
 - Acido Fócnico Cristalizado
 - Alquitran Vegetal
 - Antioxidantes para Vitaminas
 - Azul de Metileno
 - Bicarbonato de Sodio
 - Genera de Soda
 - Complementos dietéticos para animales
 - Ceolina
 - Cuajo Glad importado
 - Fenotiazina
 - Formalina
 - Jeringas Veterinarias
 - Manganeso Sulfito
 - Permanganato Potasio
 - Soda Cáustica
 - Sulfato de Cobalto
 - Sulfato de Magnesio
 - Sulfato de Sodio
 - Sulfaguandina
 - Sulfatiazol
 - Tetracloruro de Carbono
 - Tintura de Yodo
 - Vaselinas
 - Vitaminas para piensos
 - Venda Cambric
 - Vendas Elásticas
 - Yoduro de Potasio
 - Gautes y mangas de goma para veterinaria
 - Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
 - Detergente para máquinas de leche ría y fabrica de cel. nas

Nuestras oficinas permanecerán cerradas por vacaciones del personal desde el 7 de FEBRERO al 1° de MARZO de 1970

DRUGERIA MICHELSON S.A.
 AVENIDA REPUBLICA N°290
 TELEFONOS: 90088 - 91245 - 97564

¡Protección total!



Para sus Techos y la seguridad de sus cosechas

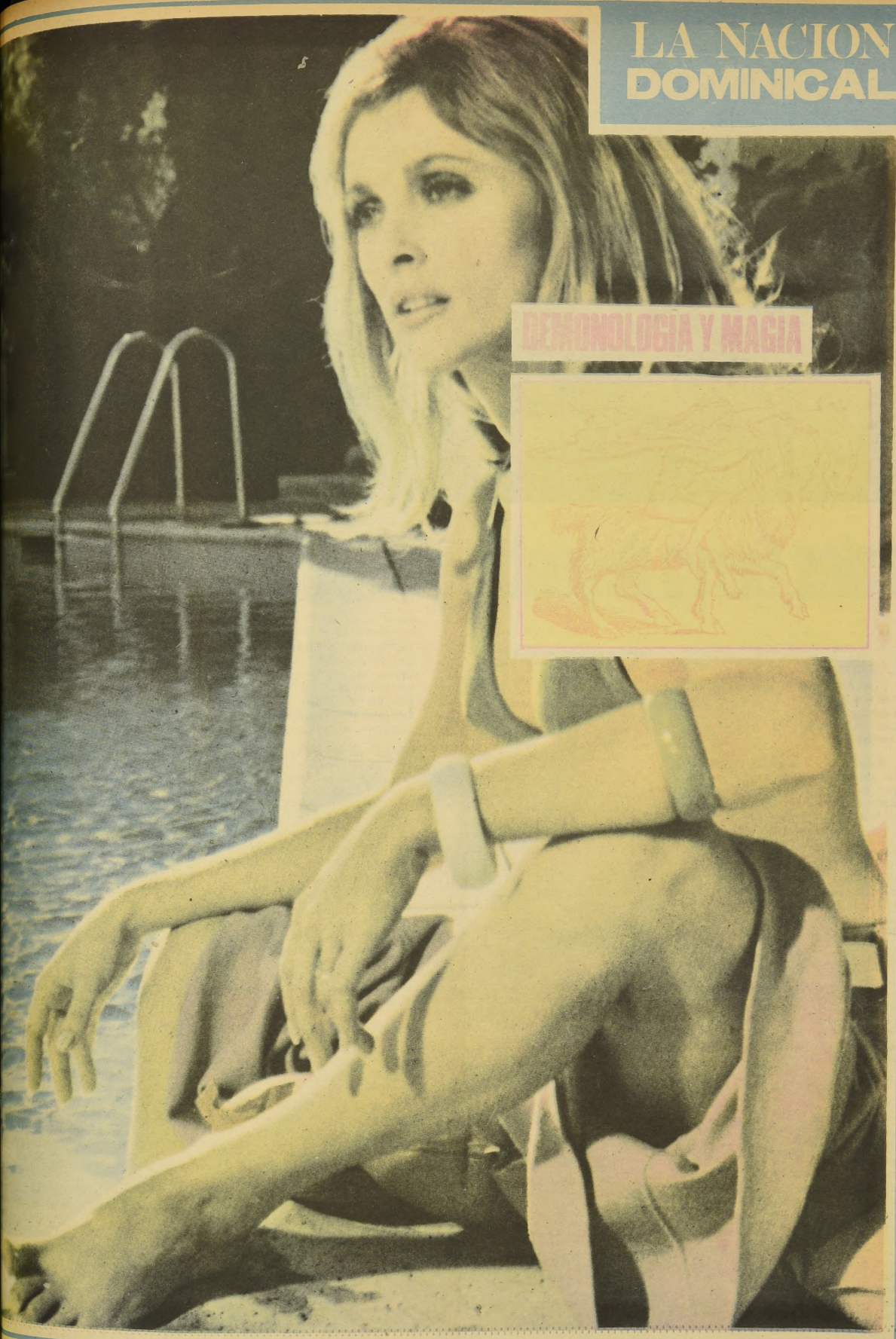
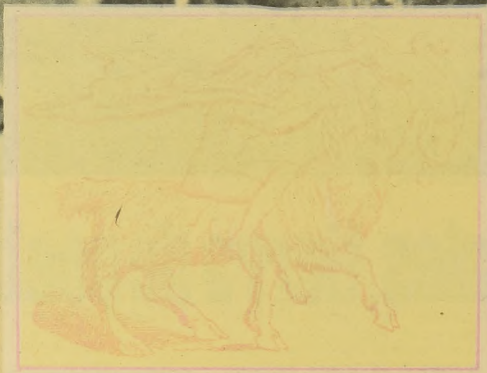
- CREDITOS A 2 AÑOS PLAZO SIN CUOTA AL CONTADO
- Plancha 2 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
 - Plancha 2,5 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
 - Plancha 3 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 24
 - Plancha 3,5 mts. x 0,85 x 0,6 espesor N° 28
 - Plancha 2 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 28
 - Plancha 2,5 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 28
 - Plancha 3 mts. x 0,85 x 0,5 espesor N° 28

DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL
BANCO del ESTADO
 Fomenta la Agricultura Nacional

Sintético programa "Chile Agrícola" por los siguientes Emisores: Corporación de Santiago, Minería de la Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Boroque, Calbuco de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lautaro de Talca, Rubén de Valdivia, Rubén de Chillán, Maluco de Victoria, Imperial de Temuco, Boroque de Osorno, Eusebio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunas y Sábados a las 7 Horas.

LA NACION DOMINICAL

DEMONOLOGIA Y MAGIA





Gales, tierra de poetas y escritores

A lo largo de la historia del pueblo galés corre una clara tendencia al cariño por la palabra escrita. Tierra de contrastes, pintorescas montañas y austeras minas unidas a zonas siderúrgicas. Gales ha dado múltiples escritores de gran talla literaria.

Su obra, en ocasiones reflejo de las amargas injusticias sociales de siglos pasados, y en otras manifestando la belleza del país, ha enriquecido la literatura y la poesía mundiales.

Incluso si, como el profesor Gwyn Jones sostiene, el período anglogalés dentro de la literatura galesa no llegó hasta la publicación del libro de Caradoc Evans "My People" en 1915, probablemente la primera novela anglogalesa apareció unos 100 años antes.

Las "Adventures and Vagaries of Twm Shon Catti" de Thomas Jeffrey Llewellyn Prichard, un escritor-actor viajero, fueron publicadas en 1828, cuatro años antes de la Ley de Reforma, tan contenciosa políticamente, y seis antes de la igualmente desastrosa Ley sobre los Pobres; ambas con espíritu de reforma, pero que en definitiva dieron lugar a no pocas miserias y sufrimientos.

Pero no tardaría en surgir una gran protesta en Gales, los tumultos Rebecca, rebelión muy extendida contra el abuso que representaban los derechos de peaje. La osadía de su dirigente (un hombre disfrazado de mujer) captó el interés de muchos escritores desde entonces.

Alexander Cordell, que ha vivido en Gales durante muchos años, escribió su "Hosts of the Rebecca" tras el éxito de "Rape of the Country", historia de los grandes magnates del hierro en Gales del Sur.

Técnica revolucionaria

Con el título de "Rebecca's Daughters", Dylan Thomas realizó un guión cinematográfico producto de un deseo primitivo, proporcionar al lector común una impresión visual clara de una película de palabras como nueva forma literaria.

Su historia "The Doctor and the Devils" reveló una destreza imaginativa similar, consiguiendo, de un destacado crítico, el calificativo de revolucionario en la técnica de escribir la novela.

En la actualidad parece ser que el público está más familiarizado con los aspectos espectaculares de su vida que con su pericia como guionista o poeta, transcurrida casi en su totalidad en Boat House, Laugharne, Carmarthenshire.

Esta antigua ciudad, única corporación en la Gran Bretaña que mantiene en vigor disposiciones de su cédula de 1307, inspiró profundamente la obra de Thomas, al igual que lo había hecho con otros anteriormente. Entre ellos, Edward Thomas, Charles Morgan y Richard Hughes, que vivió con su familia durante muchos años.

Hughes se dio cuenta muy pronto de las posibilidades teatrales de la radio y escribió la primera obra para transmisión para la BBC. En la actualidad vive en Talsarnau, Norte de Gales, donde escribe una trilogía, "The Human Predicament". El primer volumen, publicado en 1961, fue "The Fox in the Attic".

El panorama industrial

Si bien Hughes ha escrito muy poco sobre el mismo Gales, el ambiente industrial y su gente han sido explorados perfectamente en

las novelas de Jack Jones, escritor nacido en Merthyr, y cuyos libros manan de sus propias experiencias en las minas de carbón. Ahora, pasados los 80 años, Jones continúa escribiendo activamente, entre otras cosas su autobiografía.

Algunas de las primeras novelas de Ryhs Davies, oriundo del corazón del Valle de Rhondda: tratan sobre su explotación sufrida por la ilimitada sed de carbón. Richard Llewellyn, autor de "How Green Was My Valley", fue menos amargo, pero su prosa descriptiva fue profundamente evocativa del final de siglo XIX.

Aunque la versión cinematográfica de su obra realizada por Hollywood fue un trastoque total de la vida en los valles mineros y un desborde de exageración sobre el mismo libro de Llewellyn, quizá sirviera para que el público conociese por primera vez la dureza y las luchas de sus gentes.

A raíz de la Segunda Guerra Mundial, donde sirvió de capitán en la Guardia Galesa, Richard Llewellyn vivió en Cwtllwyd, una romántica casa de campo por encima de la pequeña ciudad costera de Newport, Pembrokeshire, que en la actualidad es la residencia del pintor filósofo alemán Frederick Konekamp. Tras escribir allí "Flowers for Shiner", se marchó a vivir a Sudamérica.

Variedad de poetas

En ningún momento de su historia le han faltado poetas a Gales. Tres de las voces más inspiradas, Dylan Thomas, Alun Lewis y Vernon Watkins, han fallecido ya. Watkins fue muy amigo de Thomas. Ambos murieron en América. Ambos conferencias tras su retiro de la vi-

da activa como cajero de un banco

Al igual que Thomas, su poesía es frecuentemente religiosa, en esencia, pero su fantasía era controlada y en ocasiones tan austera como las costas de Gower, donde vivió.

Alun Lewis, muerto en la India en 1944, desapareció quizá demasiado joven para realizar una valoración apropiada de su obra, tanto como escritor de cuentos que como poeta. Pero en ambos medios dejó la huella de un artista consensuado.

Hoy en día, la poesía de R.S. Thomas, sacerdote gales que vive en Aberdaron, Norte de Gales, ha recibido el aplauso mundial, merecido por su significado religioso que su perceptible retrato de la vida del granjero en las colinas y sus eternas luchas por la subsistencia.

Menos conocida es la voz del poeta, crítico David Jones, cuyos servicios al arte fueron reconocidos por la National Eisteddfod en Port Talbot en 1966 con una medalla de oro. Jones, que vive apaciguadamente en Harrow-on-the-Hill, cerca de Londres, había sido anteriormente nombrado Comendador de la Orden del Imperio Británico (CBE) en su siglo inglés por sus contribuciones al arte y a la literatura. Su proeza literaria probablemente alcanza su cénit a finales de la década 1930 con "The Parenthesis", por la que obtuvo el premio Hawthornden.

La obra está basada en experiencias personales dentro del décimo quinto batallón de Fusileros Regulares Galeses durante la Primera Guerra Mundial, y en la que asoció



W.H. Davies, fallecido durante Segunda Guerra Mundial, conquistó la mente del público como "poeta vagabundo". La sencillez de su obra transmite belleza y tranquilidad.

...del soldado moderno en el
...bate de trincheras con el guerre-
...historico e incluso el más remoto
...nario romano. Por definición,
...produce la aproximación de
...idades.

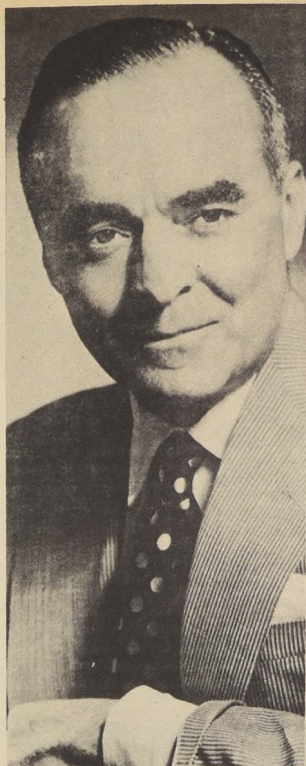
Ninguna aproximación de identi-
...es se produce entre las confiden-
... líneas de David Jones y la
...lidad de los poemas de W. H.
...es. Nacido en Newport, Davies
...a conquistar la mente del públi-
... como el "poeta vagabundo".
...o durante la Segunda Guerra
...o admirado por los lectores
...al llevando sus palabras hasta el
...ción, encontraron tiempo para
...erse y meditar", leer su poe-
... descubrir tanto la belleza como
... tranquilidad filosófica del verso

...habla poco contenido bello en los
...ellos poemas, estilo baladas,
... Jones Davies, minero del valle de
...mev que pasó a ser maestro de
... en Londres. Sus palabras
...mitian un mensaje mordaz de
... hasta arrancado de la experien-
... personal del desempleo y la
... anterior. Murió en 1953 y quizá sea
...ado mejor por sus "The Angry
...mer" y "Tonypany".

...por sa-
...a amargura fue el papel princi-
...a proba-
...nganshire y aprendiz en el ofi-
... con-
... tapicero, del que salió tras lar-
...cha para pasar al campo del
...ofismo.

...expa-
...deco-
...ros Ro-
...era G-
...osora

...sus libros, especialmente la obra
... (1925), fueron recibidos
...mente por parte de algunos
...os galeses al atacar ciertas
...terísticas nacionales. Pero an-
...de su muerte en Aberystwyth, en



Richard Llewellyn, excelente escritor narrativo, habló de la sed de carbón y de la desfiguración que por su causa sufría su amada tierra en "Qué verde era mi Valle", que posteriormente se realizó en versión cinematográfica. Hace algunos años se fue a vivir a Sudamérica.

1945, se había reconocido la destreza de Evans como escritor de narraciones cortas.

Su técnica, pero sin la amargura inherente, la sigue Glyn Jones en sus cuentos. Poeta y novelista que emplea la más vivida caracterización en su prosa descriptiva.

Entre otros escritores contemporáneos importantes destacan Gwyn Thomas (novela cómica con ciertas vetas satíricas) y Emyr Humphries, cuyos caracteres buscan el acuerdo con la sociedad que los ha creado.

Para escritores de lengua galesa, el año 1902 fue significativo. T. Gwynn Jones logró liberarse de la influencia moralizadora de los poetas del siglo XIX en su poema épico "Ymada-wiad Arthur". A continuación le siguieron los poetas jóvenes y surgió una nueva poesía con R. Williams-Parry, W. J. Gruffydd, T. H. Parry-Williams y D. Gwenallt Jones, que falleció recientemente.

Mayor público

En la pasada década, aproximadamente, mientras la poesía "casera" ha continuado manteniendo su reconocimiento popular, poetas como Euros Bowen y Gwyn Thomas han reflejado las complicaciones del País de Gales contemporáneo y la radio y televisión han conseguido para el teatro galés mayores públicos.

Una traducción de la obra de Saunders Lewis "Esther" ha sido

representada y transmitida por la radio israelí. Habiéndose efectuado también traducciones de las obras de John Gwilyn Jones y Huw Lloyd Edwards. Los escritores modernos, como Gwenlyn Parry, manifiestan la influencia de Beckett y Pinter.

Pero es en el campo de la novela y las memorias donde los escritores galeses contemporáneos parecen encontrar su más prolífica forma de expresión. Hasta el final de la Primera Guerra Mundial no había nada más que las novelas de Daniel Owen en este campo, y éstas eran de carácter victoriano aunque más cálidas y humanas.

Cuando comenzó a escribir sus cuentos y narraciones Kate Roberts en la década de los 20, la tradición sobre la que tuvo que construir era muy escuálida. Bajo la influencia de Chekov y Katherine Mansfield, pronto logró alcanzar su propio estilo.

En nuestros días la novela galesa puede exhibir una gama de escritores, desde T. Rowland Hughes, Islwyn Ifowc Elis, Caradog Prichard, Rhiannon Davies Jones hasta los más jóvenes escritores experimentales como John Rowlands y Eigra Lewis Roberts.

Las narraciones breves recientemente publicadas de Harri Pritchard Jones, sobre Irlanda, han mostrado que los escritores galeses pueden revelar las condiciones humanas en cualquier parte, al igual que Kate Roberts y D. J. Williams lo hicieron limitando su prosa a la zona local.



En mi época, lejos aún de cumplir el siglo, una antigüedad para ser curiosa debía cargar a cuestas, por lo menos, una centuria. Ahora no. Le sobran diez años. En los últimos cincuenta, el mundo ha caminado de carrera. Hay mucha distancia de la marcada por los calendarios, entre los tiempos de una luna para la noche de los enamorados y esta luna de hoy expuesta a recibir, opaca y resignada, la huella de los pies humanos. Se envejece de prisa. Por eso, si las cuatro fotos de esta página, tomadas hace poco más de un lustro, parecen muy viejas, no me extrañaré. No hay en ellas minifaldas, ni maquillaje cadavérico, ni la flecadura de una cabellera muerta. Y la señorita de los retratos era, en mil novecientos cincuenta y siete, una sencilla, humana y frágil muchacha recién salida del Liceo y que, en una humorada de colegiala, se encaramó a las tablas. Es la pequeña Aránguiz González. Sus apellidos no dicen nada especial. Lo diré por ellos. Correspondían a una buena alumna a la antigua, con gran facilidad para los idiomas y un excepcional timbre de voz lucido, desde los tres años, en fiestas infantiles. Después, siempre diminuta y alegre, se acostumbró a ir, con su uniforme de estudiante, a acompañar a su padre, músico del conjunto animador de un restaurant centrico. Una tarde, falta la lady-crooner y la chica, a solicitud de los compañeros del papá, se decide, primero a tararear y luego a cantar, con graciosa soltura, "Té para Dos". Tenía catorce años, catorce de ese entonces, cuando las niñas no sabían de píldoras ni marihuana.

En su linda carita, de sana sonrisa no asomó ni un gesto de orgullo por la ovación recibida. A lo mejor, no alcanzó a sospechar que era ese, el momento inicial de una carrera brillante. El público le exigió cantar diez y ocho canciones y el propietario del local le ofreció un contrato, en horarios privilegiados en consideración a su edad. Luego, solicitada para un festival en el Caupolicán, cometió un error, paradójicamente, beneficioso. Acatando el consejo de alguien, dio al público bravo, un aria de ópera. El rechazo fue total. Sin desmoralizarse por los silbidos, se enfrentó al auditorio con ese desplante increíble, que nunca la abandona, y le pidió permiso para interpretar algo liviano. Fue el zamba "Brasil Moreno", cantado y bailado con tal soltura como para exigirse

le nueve canciones extras. De allí obtuvo prole nuevas canciones para debutar en radios y conferencias del centro. Había nacido CAMILA. La protagonista de esta crónica, breve, porque es la crónica de una vida breve. Perfeccionada por las clases del maestro Fuentes Pumariño, se hace profesional. La presentan Goyescas, el Humoresque y el teatro Opera y todos los lugares nocturnos de categoría. Ese mismo año, en un concurso para elegir a la mejor cantante, es postergada a un segundo plano, pero, mientras la voz del primer lugar parece eclipsada, la de CAMILA, asciende. Su voz es lírica, de excepcional calidad. Posee un amplio registro, de rara afinación, capaz de superar los altos agudos de una Ymma Sumac. Siendo de la pasta de las grandes cantantes operáticas, ha preferido el varieté, más de acuerdo con su espíritu en buen humor permanente. Quienes la escuchan entre tanta figura falsa empujada en cantar sin voz, le agradecen su decisión por el género ligero. Y no sólo en Chile. Es en América, en Buenos Aires, Caracas, Bogotá, Panamá.

La lista ocuparía un espacio del cual no dispongo. En todo el continente se la ha bautizado: "El Ruiseñor de Chile", como la anuncia la propaganda en los países que visita. Los mejores Nighths Clubs sudamericanos la ofrecen en rango estelar. Recortes de prensa y fotografías lo atestiguan. Su retrato y su nombre encabezan elencos de primer orden. Es necesario insistir en esto para ubicar las cosas en su sitio. Hay otros artistas de menor categoría, a quienes enaltecen sus amigos de la prensa inventándoles actuaciones, representantes muy listos para contabilizarles éxitos difíciles de comprobar. Los programas de CAMILA, sus entrevistas, las fotos de los locales donde trabaja son auténticos.

Los grandes avisos y las mayúsculas letras iluminadas que la anuncian sobre las marquesinas, corresponden al tamaño de su realidad. En los originales-carteles del lujoso "Kas Bah Club" de Acapulco, luce sola. Casada con un integrante del dúo de exóticos musicales "Los Clayton", es hoy señora de Calatrava. Con su esposo, ha hecho largas temporadas en México. En Buenos Aires participó en programas de privilegio, tales como el de Nirva Marshall y el "Special". Podría decir mucho más de ella si contara con otra página.

Artista de escenarios, honrada por la fama de un Vitorio Gasman, ha merecido parralos en que, textualmente, se dice: "su actuación en el "Michoacano", vale la pena ser visto con respeto y religioso silencio". Y de una nota del conocido cronista Carmelo Santiago, extrajo: "Camila, el ruiseñor chileno, la cantante de más éxito en su patria, vino a Buenos Aires por cuatro programas de televisión en Teatraleras, del Canal 9 y se quedó seis meses. Camila responde a las más puras tradiciones del buen canto". Y es verdad. Su voz, de cristal, transparencia, sorprende y entusiasma. Yo, a manera, de opinión personal, declaro haber-

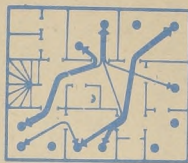
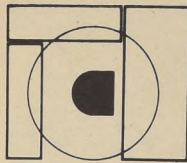
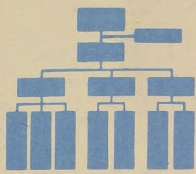
le aplaudido, con absoluta sinceridad, "Las Virgenes del Sol" y "Granada", dos composiciones a las que soy alérgico. Pero CAMILA lo transforma todo. Tiene escuela y tiene, además, un "angel" de niña buena, una sencillez no contaminada por el estrellato repentino. Este pequeño ruiseñor chilenc se apronta, ahora, a emprender vuelo a Europa. A sus alas no le pesan la cantidad de premios recibidos. Los va obteniendo en todas partes para agregarlos a los "Laureles de Oro", con los que se le consagró, en Chile, por dos años consecutivos, 1960-1961. A ella no la abrumador orgullo, saca aire para volar. No creo lejos el día en que noticias extranjeras, den cuenta de cómo las noches de las grandes capitales de Europa se llenan de trinos chilenos, gracias a CAMILA, el ruiseñor viajero.



TEXTO Y FOTOS
MOLINA LA-HITTE

**VUELA UN
RUISEÑOR**

CIENCIA



¿SUPERTICION DEL SIGLO XX?



mentales, etc. ¿Significará este reemplazo de funciones una desalineación del hombre y un mayor impulso a sus estímulos creadores?

—Mi posición, basada en lo que piensa gente de mucha más calidad que yo, demuestra que la máquina debe ser la que libere al hombre de una serie de trabajos rutinarios. Trabajos que producen tensión y que hacen que vivamos en una sociedad llena de incertidumbres. Por consiguiente, tomando la máquina sobre sí estos trabajos, permitirá al hombre desarrollarse intelectualmente, espiritualmente, y dedicarse a ser entonces no ya el Homo Faber, gente que no sabe siquiera lo que está haciendo cuando va a la fábrica, sino un Homo Sapiens, y tenga la oportunidad, precisamente porque las máquinas tomarán el papel de los antiguos esclavos, de desarrollarse conforme le corresponden.

—Ud., como escritor que se ha preocupado del mundo del futuro, ¿como ve al hombre en el siglo XXI y que habita este Continente?

—Creo que se va a encontrar el medio de liberarlo de los trabajos rutinarios. Actuará en una sociedad mucho más organizada, tendrá un mejor manejo del medio en el cual actúa y, por lo tanto, se aprovechará mejor los materiales que entrega la Tierra. De esta manera, la gente no sólo podrá tener un nivel de vida, material, fisiológico, mejor, sino que un nivel cultural, intelectual y de educación mucho más alto. Esto, indudablemente, lo pueden producir las máquinas. Y que con la ayuda de éstas, contra lo que mucha gente cree, tengo la esperanza de que pueda resolver sus problemas y vivir un mundo de más justicia y de más paz.

—Un filme, "2001 Odisea del Espacio", que provocó polémicas y diversas interpretaciones, muestra la lu-

cha entre un computador, cerebro de la nave, y el astronauta. Venge este último en la lucha directa. Pero, a la larga, pierde el control de la nave y va hacia lo desconocido. ¿Significa esta situación la dependencia excesiva que muestra el hombre con respecto a la máquina y que el rechazo de esta unión puede llevar a la civilización hacia una peligrosa aventura?

—Que la civilización esté abocándose a una peligrosa aventura, no por razón de la máquina, sino por razón del hombre mismo, no cabe ninguna duda. Esta discusión entre el computador y el hombre me parece artificial. Puede ser entre un computador y un hombre, pero no entre el computador, genéricamente hablando, y la especie humana, genéricamente hablando. ¿Por qué? Porque el computador es construido por el hombre, el computador está organizado por el hombre, revive las necesarias informaciones de parte del hombre y enseguida recibe las instrucciones de qué fin buscar. De manera que si en el día de mañana resultara que los computadores trabajan en contra de la especie, es porque el Hombre así lo ha instruido. Los computadores no tienen voluntad, no tienen deseo de perjudicar, los computadores no tienen conciencia ni piensa. Si se desencadena una guerra nuclear, porque existe un sistema de computación para estos casos, no le echemos la culpa a los computadores. Sencillamente, es el hombre quien ha dispuesto las cosas para que, en determinadas circunstancias, esto se produzca. Por consiguiente, la responsabilidad será de quien de esta manera estableció el sistema y puso las condiciones para que los computadores hicieran los movimientos que conectaran los equipos necesarios para esta destrucción.

—Existe un desconocimiento en la gente común acerca de la trascendencia de los computadores, cerebros electrónicos, en el desarrollo económico y social de nuestros pueblos. ¿En qué forma, positivamente, puede influir en el cambio de vida de grandes sectores marginales de nuestro continente?

—Desde luego, para resolver los problemas sociales, de salud pública, que tratan de solucionar los gobiernos. ¿Cómo se resuelven los problemas en nuestra América? Las informaciones que se reciben son generalmente incompletas; la capacidad de las personas que tienen que estudiar estas informaciones, no es, ni tecnológicamente ni muchas veces, culturalmente, suficiente para poder apreciar, para resolver qué es realmente lo que corresponde hacer. Ahora, el computador, primeramente, puede recibir las informaciones, mucho más que las que recibe el modesto hombre, guardarlas o en su memoria donde no se le equivocan; después, organizarlas, ordenarlas, sacar conclusiones y luego recomendar, en este sistema en que vive el hombre, lo que hay que hacer. Resoluciones que se obtendrán sin la influencia de orden sentimental, política o de interés personal. Así que yo tengo el convencimiento de que el uso apropiado de las informaciones, ordenadas a través de los computadores, encauzados a través de sistemas de decisión apropiados, va a permitir enfrentar y resolver los grandes problemas indispensables y urgentes de nuestro continente de mejor manera.

Abel Brevis Azócar.



PLAYA Y JUVENTUD

Ya es pleno verano. Epoca de sol, de playa, de descanso. Es el momento de disfrutar la vida, ese joie de vivre francés, esa sana alegría de gozar de los dones naturales.

Una playa, un grupo juvenil como el que aquí vemos con la maravillosa Anne Margret, en plena efervescencia de vida.

Es comprensible que el viejo paganismo helénico diera tanto realce a la belleza física y a la juventud. Una foto como ésta, en donde todo parece juntarse: sol, mar, aire puro, playa, gente joven, hermosa, alegre, y alegría a todo el mundo. Es la hermosura de la juventud, es el lado bueno que tiene la vida y que debe ser mirado y mirado con alegría.



DEMONOLOGIA Y MAGIA



El asesinato tan extraño y sanguinario de la actriz Sharon Tate y de sus acompañantes por una banda de poseídos (drogas u otro elemento desconocido) y el hecho de que estos personajes se hagan llamar discípulos de Satán ha puesto sobre el tapete una vieja historia que ha llenado páginas y páginas de la historia de la humanidad: la Demonología, que siempre va unida al problema de la hechicería y que ha dado amplio tema para escribir una gran biblioteca. En esta época escéptica, en donde el agnosticismo es rey, se ha mirado la demonología como una simple superstición, pero estudiosos de ella han creído encontrar en sus formas de expresión algo más serio, más profundo y muchas veces aterrador. Cualquiera que haya leído, el ya clásico libro de Sir James Frazer "The Golden Bough", o "The Devils of Loudun" de Aldous Huxley, o "From Magic to Science" de Charles Singer, o los trabajos sobre simbología comenzados por Carl Gustav Jung, en donde la demonología toma parte importante, no podrá mirar un hecho como éste como algo simple y superficial porque el hacerlo de este modo resultaría ser simple y superficial.



LOS PODERES DE LAS TINIEBLAS

En su libro "The Domain of Devils", Eric Maple dice: "Los principios del Bien y del Mal son probablemente más viejos que el hombre, se han expresado en formas simples, esperanza y temor, y esto sucede en las más bajas formas de vida. Un animal joven mira cada nuevo objeto con curiosidad y temor hasta que se ha familiarizado con él y se ha asegurado que no le provocará daño, y este instinto de sobrevivencia ha permanecido a través de la historia como un factor dominante en el acercamiento humano hacia toda nueva cosa.

El temor, es sin embargo, esencial para el bienestar humano, y es también la fuente de nuestra concepción del mal. Esta es la razón por qué la humanidad ha estado perpetuamente plagada por malos espíritus de una u otra forma y es también la fuente de aquel Super Espíritu: Satanás. Aun el mal tiene cierto carácter relativo. Para los habitantes del Norte de Europa, el Infierno, el hogar del Demonio esta-

ba situado al Norte, un reino muy amargo, consumido absolutamente por el frío; mientras que para la gente del sur era un horno de fuego líquido, en donde se multiplicaban por mil las agonias que produce el sol tropical. La Naturaleza muestra dentro de sí un doble aspecto de bien y mal. La lluvia que fertiliza los campos secos y casi desiertos, es una bendición; la inundación que arrastra, dejando tras de sí cadáveres en un valle siempre verde, es una maldición.

A los ojos de nuestros antepasados toda la naturaleza estaba manejada por fuerzas espirituales invisibles y a veces visibles y en sus manos quedaba el porvenir del mundo. Los espíritus bondadosos en el proceso del tiempo se convirtieron en dioses y un largo tiempo después se fue formando la idea de un Dios supremo. Las fuerzas hostiles de la naturaleza, al revés, se fueron convirtiendo paulatinamente en espíritus malos hasta llegar en el correr del tiempo a ser el supremo Demonio.

Esta es una explicación, y que sin duda, la gente de hoy acepta más gustosamente. El Demonio parece ser un ente pasado de moda, inexistente, una superstición más. Sin embargo, Cristo y los primeros cristianos (y toda la teología cristiana: católica, ortodoxa, luterana, anglicana no pone en duda la existencia del Maligno), creían en el Demonio. Cristo lo nombra. Habla del Poder de las Tinieblas. Habla del Infierno o Gehena en múltiples partes. En el Evangelio de San Mateo se cuenta de las tentaciones del Demonio a Cristo. San Pedro, en una epístola, nos dice: "Hermanos, permaneced firmes (en la fe) y vigilantes; porque nuestro adversario: el Diablo, anda rondando como león rugiente buscando a quien devorar."

Es curioso que en todo el mundo y en todas las épocas se presentan manifestaciones demoníacas, envueltas en símbolos universales descifrables como tales. Las prácticas de hechicería demoníacas son aun comunes en tribus africanas y también lo han sido en países tan civilizados como Inglaterra, cuyas regiones del sur son famosas por su dedicación a la hechicería y Misas Negras.



DEMONOLOGIA Y MAGIA



EN EL NUMERO PASADO PUBLICAMOS EN ESTAS PAGINAS, A EXPRESA PETICION DE LA SEÑORA MATILDE LADRON DE GUEVARA, SUEGRA DEL ESCRITOR PERUANO JOSE MARIA ARGUEDA, UN ARTICULO DEL SEÑOR MANUEL ZAMORANO TITULADO "REQUIEM PARA ARGUEDA". DESGRACIADAMENTE, POR UNA LAMENTABLE FALLA TECNICA, EL NOMBRE DEL AUTOR SE DESPRENDIO DE LA PAGINA Y EL ESCRITO APARECIO SIN EL NOMBRE DEL ARTICULISTA. LA DIRECCION.

(VIENE DE LA VUELTA)

En todo esto, encontramos un rasgo común, una maldad inherente, irresponsabilidad de los participantes (que están en forma de poseídos) y sacrificio humano. El mismo canibalismo — cuando no es un medio de subsistencia — tiene este rasgo. Una ceremonia en donde la sangre humana desempeña un papel preponderante ¿La contrapartida a la sangre salvadora del Cordero Pascual israelita y cristiano?

EL MAGO

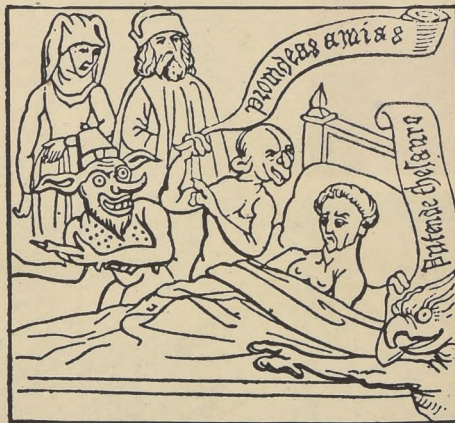
Ahora, en lo relacionado con el Mago — y en cierto sentido representante de estas fuerzas del Mal — es interesante hacer un resumen de lo que de él comentan los tratados de magia y aún los cuentos tradicionales. Desde un punto de vista estrictamente psicológico podemos llegar a una conclusión: que no todo el que quiera ser mago, puede serlo, sino sólo el que puede lograrlo. ¿Y quién es este? En primer término, predisponen a la potencia oculta los caracteres físicos y mentales raros y anormales: las taras de todo orden. Debemos agregar las virtudes individuales eminentes o sociales (el jefe de grupo). Todo lo que sea extraño, misterioso, enigmático, inquietante, las gentes profesionales ligadas a los campos mágicos: médicos, sepultureros, verdugos, barberos, que manejan desperdicios humanos, pastores que contemplan los astros. En este grupo de fronteras mal definidas, la magia recluta sus oficiantes. ¿Cómo lo hace? **Por revelación.** Se supone que el futuro mago — o él mismo se lo imagina — ha recibido delegación de las potencias ocultas. Una multitud de mitos describen éxtasis y desdoblamientos, en el curso de los cuales el predestinado recibe la visita de los espíritus. Por consagración, además, en el transcurso de ceremonias complejas, el mago en ejercicio inicia al postulante. **Por tradición,** finalmente, enseñanza escrita en el antiguo Egipto, en Asiria. Siempre en todas partes esas iniciaciones presentan un carácter solemne y sagrado, a la manera de las infracciones religiosas con las cuales, por otra parte, frecuentemente se confunden.

Una vez consagrado, el mago se imagina dotado de ciertos poderes que debe mantener con ritos ascéticos. Poderes que emanan fuerzas de imitación, carácter sagrado, capaces de doblegarse para su servicio a los espíritus y las cosas. Poderes sobre sí mismo; su cuerpo se hurta a la gravedad, su alma se desprende del cuerpo; el se transforma en animal, lo posee y con frecuencia es poseído por el animal y conserva su marca (pie hendido, lengua perforable). Para llegar a esta desencarnación el novicio en iniciación lo mismo que el mago confirmado debe evitar casi todos los actos característicos de la vida ordinaria, y someterse a ritos ya negativos (abstinencia, continencia, inmovilidad), en los cuales hay que ver sin duda, como Durkheim, el origen de la inacción religiosa), ya positivos (servicios corporales) que parecen tener doble efecto, librar a lo sagrado del contacto con las cosas profanas y despojar al mago de los caracteres profanos que le impedirían penetrar en la zona de lo sagrado.

Todas estas prácticas — tanto ritos numerosas, evidentemente, y mas simples, cuanto menos la magia se extienden en el funcionarismo oficial de la magia de Estado — desatan casi con toda seguridad fenómenos neuropáticos. Predispuesto, ya con frecuencia para su función por su nerviosismo su inestabilidad, al término de tales pruebas, el mago está maduro para la alucinación y las crisis históricas.

Eminentemente contagiosos en un ambiente crédulo, los ritos del mago agrupan a su alrededor un círculo de espectadores prontos actores ellos mismos, el público mágico. Como en el oficio religioso los fieles se unen al sacerdote, así la excitación histórica las alucinaciones se apoderan de los asistentes a los ritos mágicos y se refuerzan en cada uno con la adhesión de todos. Y comienza así la ceremonia mágica, de la cual Sharon Tate y sus acompañantes fueron las víctimas propiciatorias e inmoladas para Satán. Un Satán histórico, drogado, pero no es menos demoníaco.

Por E. A



LA NACION
DOMINICAL

DIRECCION: Eugenio Araya.
DIAGRAMACION: Orlando Cabrera y Leopoldo Cabrera.
DIBUJO: Alejandro Burgos y Franklin Mantilla.
COORDINACION: Jaime Agliati V.

DIARIO "LA NACION", Agustinas 1269
Teléfono 82222
Casilla 81, Santiago de Chile



que a talento auténtico.

DESPUES DE BONJOUR

Tristesse (1954), se esperaba a FRANCOISE SAGAN en su segunda novela y todos se preguntaron si ésta aparecía realmente. Y apareció. Fue **Un Certain Sourire** (1956), y fue buena, de la misma vena que la primera. Desde entonces, casi cada dos años, aparece un SAGAN y siempre, cuando menos, distrae. La verdad es que no tenemos sitio derecho a una obra maestra; por lo demás, ¿a qué autor se podría exigir? Sin embargo, cabría pedirle algo más que esas historias un tanto fútiles, con temas afines y sólo dos o tres personajes. SAGAN se ha hecho eco de este deseo. Ha intentado doblar el número de sus personajes con una novela. En otra (**Aimez-vous Brahms...**, 1959) ha estudiado a una mujer de edad madura, en lugar de las muchachas de dieciocho a veinte años, que eran sus personajes predilectos. Digamos, pues, que FRANCOISE SAGAN no es ni un mito publicitario ni un genio incomparable. Es, simplemente una escritora que conoce su oficio. ¿A qué se debe, pues, su importancia? A que ella es (o ha sido) la expresión más perfecta de un momento de la sensibilidad francesa; exactamente aquel en que la juventud se ha encontrado sobre las ruinas sociales, intelectuales y morales de la generación que la precedió. Todo el esfuerzo del pensamiento francés desde hace medio siglo ha sido el de denunciar la injusticia de las posiciones adquiridas y la mentira de las ideas recibidas. Los escritores han llevado a cabo valientemente esta obra. Con frecuencia tenían razón, pero luego, a fin de cuenta, no ha quedado nada. Las mentiras desaparecieron, pero la verdad en orden al pensamiento y la acción ¿qué era? Ya nadie lo sabía; habíase identificado con la libertad. Pero la libertad

que ya no tiene trabas que romper, acaba por anularse a sí misma, por reducirse a su última expresión. Se convierte en ocio e indiferencia. Tal es el mundo en que viven todas las heroínas de FRANCOISE SAGAN, tales son los componentes de su carácter: No tienen nada que hacer en esta vida, no sólo porque poseen dinero en abundancia sino, sobre todo, porque no creen en nada. También pueden hacerlo todo porque no reconocen ninguna ley moral. Buscarán entonces la satisfacción de todos sus placeres más elementales, amarán, beberán, se entregarán a la holgazanería, en un eterno "¿para qué?" y en un constante "¿por qué no? Este es el lado desolador y pernicioso de las novelas de SAGAN. Ha dado una expresión concreta y veraz de un estado real de espíritu, sin indicar los medios para salir de él. Al contrario, ha dado a entender que aquí está la última verdad a la que hay que llegar.

Empero, ¿Queda con esto dicho todo? ¿Permanecerá FRANCOISE SAGAN encerrada en este mundo? Algunas veces, por ciertos indicios, es llevado uno a esperar que no será así y que sabrá salirse de él. Véase cómo Dominique de **Un Certain Sourire** sufre al no poder encontrar el amor auténtico, profundo y duradero, soñado por ella; cómo se disimula tras una "máscara" para hurtarse a la pena que le causa tener que renunciar a él. Presente claramente que podría haber otra cosa más digna de ser vivida que esta vida desolada. Luego se vuelve contra esa que llama la peor ilusión y acaba por aceptar la agradable vacuidad en que viven sus compañeras. ¿Quién va a decirle, pues, que efectivamente existe otra cosa que hacer y en que creer, y quién logrará convencerla de ello?

Francoise Sagan
Francoise Sagan



de los autores más importantes de la resonancia que ha tenido la literatura gala de posguerra ha sido FRANCOISE SAGAN.

Analícemos, pues, su importancia, sin olvidar sus límites.

Conviene primero subrayar que se trata de una verdadera escritora. Las circunstancias inauditas de su aparición permitían ponerlo en tela de juicio: muchacha prodigio, prurito de escándalo, éxito universal; por ello podría atribuirse también a hábil publicidad del editor, más

ella es típica de su tiempo; poco aporta ninguna revolución al género novelístico, sólo Princesas de Cleves con el Saint-Germain des Prés. Es un síntoma espectacular de la época. Es mucho, pero no todo.



Sociólogos y la violencia

Las cifras sobre la delincuencia de menores y los estudios de un comité norteamericano demuestran que hay una fuerte relación entre delitos y violencia vista en las pantallas de cine y TV.

NUEVA YORK. (ANSA) Los sociólogos no están de acuerdo entre sí sobre las relaciones que pueden registrarse entre las escenas de violencia que se presentan en las pantallas cinematográficas y televisivas y la conducta de los espectadores en la vida real. Las diversas teorías al respecto se pueden clasificar en tres grandes corrientes; según algunos, la violencia que se ve en el cine y la televisión estimula y provoca actitudes agresivas en la vida diaria; según otros, en cambio, tiene un efecto catártico, porque "absorbe" las tendencias agresivas de los espectadores, descargándolas en una participación puramente visual en escenas violentas; para otros, finalmente, siendo el cine y la televisión instrumentos demasiado recientes para poder sacar conclusiones seguras, es imposible decir si hay una relación entre los dos aspectos de la violencia, la que aparece en la pantalla y la que se expresa en la vida real.

Un informe al respecto ha sido publicado en estos días por el comité norteamericano que investiga las causas y los modos de prevención de la violencia. Es un comité formado inmediatamente después del asesinato de Robert Kennedy. El informe sostiene la primera teoría en forma absoluta, o sea, que ciertos programas de cine y televisión pueden contribuir a desencadenar las violencias. El problema es serio y las conclusiones del comité han sacudido profundamente a la opinión pública, cada vez más preocupada por el aumento de la criminalidad, atrayendo sobre la cuestión la atención de los sociólogos de todo el mundo.

Desde diversas partes, y sobre todo en los Estados Unidos, se está pidiendo reiteradamente que los programas de televisión y cine tengan en cuenta lo que ocurre y se reformen convenientemente.

La última investigación hecha por el "F. B. I." revela datos significativos, sobre todo en lo que atañe a los jóvenes, quienes, más que otros, sienten las influencias de los estímulos televisivos. Entre 1960 y 1968, las detenciones por delitos graves aumentaron en los Estados Unidos en un 78 por ciento, mientras en el mismo período el número de personas del grupo de edad tomado en consideración, o sea, entre los 10 y los 17 años de edad, aumentó solamente en un 25 por ciento. En 1968, frente al año anterior, teniendo tam-

bién en cuenta el aumento de la población, hubo un aumento de las víctimas de la criminalidad de un 16 por ciento. Sería absurdo, según algunos criminólogos, establecer una relación directa entre el aumento de la criminalidad y la producción de cine y televisión, y contra semejante tentación, el informe sobre la violencia hace una advertencia cuando sostiene que no existe una

única causa de la violencia, como no existe el único remedio para combatirla. Planteadas estas reservas, sin embargo, el informe compilado por un grupo de expertos parte de la constatación de que el 95 por ciento de las casas norteamericanas tienen por lo menos un televisor que permanece prendido seis horas por día. Surge entonces la pregunta: "¿Los que miran televisión, ¿quién ven?" Y la pregunta vale para todos, para el "Nuevo" y para el Viejo Mundo; vale para toda sociedad donde hay un incremento de la criminalidad. El norteamericano medio dedica 5 horas por día a los medios de comunicación de masas: dos horas y media a la televisión, dos horas de radio (y ésta la escucha fuera de casa) y media hora a la lectura de diarios. Los periódicos (revistas ilustradas sobre todo) y el teatro ocupan una mínima parte de su tiempo. A medida que se desciende en la escala social y en las ganancias (y esto vale para otros pueblos), el tiempo que absorbe la televisión aumenta, hasta alcanzar, en los barrios más pobres, de cinco a seis horas por día. Los niños y los adolescentes, según su condición social, pasan de una cuarta parte a la mitad de su día frente a la pantalla de la televisión (o sea, más del tiempo pasado en la escuela). En los Estados Unidos, ocho programas sobre diez contienen (en la televisión y el cine) secuencias de violencia. En general, además, los medios violentos de acción constituyen en la mitad de los casos la clave del éxito, el "medio" real para obtener lo deseado.

Estos actos de violencia se desarrollan por lo general, sin testigos, y cuando los testigos están presentes, prefieren adoptar una actitud pasiva. Esta manera de narrar historias es algo que ya pertenece al pasado de todos aquellos pueblos en que, de un modo u otro, por motivos de política y de economía, por ejemplo, consideran a los Estados Unidos como una especie de ejemplo. Y, en todas partes, la programación que se hace para el cine y la televisión, se da en forma similar.

En lo que se refiere a las detenciones y los procesos, éstos son presentados como lógica consecuencia de la violencia solamente en dos casos sobre diez, mientras que,

en cambio, los efectos reales de la violencia, como ser el doble de delitos, son subrayados solamente una vez de cada diez.

La violencia en la televisión aparece, pues, no sólo como un medio para alcanzar fines, sino como un libre de dramatismos de escenas en la realidad y, por eso, es aceptable. Los efectos de los espectáculos se revelan solamente en las cifras. Los datos cuando llegan a examinarse, no suelen sujeción algunos. Exclusión de todos los dibujos que ilustren violencia sin comedia, y reduciendo horas dedicadas a los "westerns" policiales y films de aventuras, escenas violentas en los programas de televisión. O, en último término, en horarios en que los niños están ya acostados. Se pide también el cambio del contenido que la violencia se presenta de que se aconseja profundizar en vez más los estudios en este campo. Se pide ayuda oficial para canales de televisión y programas que brinden más paciencia y programas culturales.

Algunos sociólogos afirman que la violencia es norteamericana, el "cherry-pie" (la torta de cereza) más popular en este país, según parece, esta torta abundante consume también en otros países.



¿Sabes tu fortuna?

MILLONARIOS. - Se ha calculado que en los Estados Unidos había 50.000 millonarios en 1967, de los cuales 13.500 procedían del estado de California. Se estima que en 1967 los millonarios en ese país sobrepasaron el número de 100.000.

MILLONARIAS. - La más rica de las millonarias del mundo ha sido la Princesa Wilhelmina de Holanda (nacida en 1880), ex Reina de Holanda (de 1908 a 1948), cuya abdicación el 4 de septiembre de 1948 le dejó una fortuna de 50 millones de dólares.

La fortuna más grande que haya tenido una mujer alguna ha sido la de la avara Hetty (Hetty) Howland Green (cuyo apellido de soltera era Robinson) y dejó 95 millones de dólares. En un solo banco tenía sobre treinta y un millones de dólares. Su testamento se encontró en una caja de lata junto a unos panes de jabones. Era tan avara que se perdió una pierna (se la amputaron) debido a la demora que ella tuvo buscando una clínica para curar sus heridas. Ella misma vivía comiendo sobre una alfombra fría, porque era demasiado económica para calentarlo.

La persona más joven que logró hacerse un millón de dólares fue la niña actriz Shirley Temple (nacida el 23 de abril de 1928) y su madre, Mrs. Charles Black. Llegó a tener una fortuna de un millón de dólares antes de cumplir los 10 años.

FAMILIAS MÁS RICAS. - En noviembre de 1957 se estimaba que 4 miembros de la familia Mellon: Mrs. Ailsa Mellon Bruce, Mr. Mellon, Richard K. Mellon y la difunta Mrs. Mellon Scaife, tenía cada uno de ellos una fortuna que fluctuaba entre 400 y 700 millones de dólares. Una estimación hecha en 1968 daba a esta familia una fortuna de 2 millones de dólares.



La señorita Pi me ha dejado un recadito para usted. Perdóneme si no le invito a pero la señorita Pi no quiere que los hombres solos a horas en que ella encuentra.

Gracias, gracias, es usted muy amable.

Pero la señorita Pi me dice siempre que tenga mucho cuidado con las galanditas de los hombres.

Bueno, bueno, no insista.

Ella me dijo que le dijera, que la próxima vez que le toca a usted venir, que sea temprano y se lave los pies y si le queda un poquito de tiempo se recorte y se limpie las uñas. Que no olvide lavarse la cara con algo fresco y agradable, para que no se ponga mentecito que usted tiene que para que ella sea felicísimo. No sé si me di-

jo algo sobre la cabeza, pero por si acaso yo usted me la lavo también. Se me olvidaba lo más importante, pero que no sé cómo decírselo, tengo tanta pena. La señorita Pi siempre me aconseja tener mucha en estos casos; ella dice que ustedes los hombres no le tienen pena a nada. Bueno, al grano, ella me dijo que le dijera, que se lavara usted allá abajo, porque dice que no puede soportar más la peste; que cohibirse le da dolor de cabeza y que tiene que pasarse todo el día tomando pastilla tras pastilla, allá en la oficina y que eso como es natural, la hace perder mucho tiempo. Eso es todo. Así que sea bueno y lávese completo, mire que la última vez que le di el mismo recadito, usted no lo cumplió y la señorita Pi se puso furiosísima conmigo.

por ROLANDO RIGALLI

EL RECADITO



MARCELLO MASTROIANI, EL "FIACA" DEL CINE

Marcello Mastroianni aparece por primera vez en la película junto a María Schell y Jean Marais. El film se llamaba "Puente entre dos vidas". Una adaptación de la famosa novela del inmortal ruso Fiodor Dostoiewski "Las Noches Blancas".

Mastroianni fue quizá el primer anti-héroe famoso. Con él comenzó un tipo de actor cinematográfico diferente hasta el que habíamos visto. Algo desgarrado, descuidado, mejor dicho; de hablar tranquilo, quejumbroso. Su figura algo bofrosa quedó fijada.

Poco a poco comenzaron a llegar nuevos filmes de Mastroianni. Un Mastroianni plurifacético. Un periodista frívolo en "La Dolce Vita", que se mete movido por una inersia abúlica en todos los pormenores de la vida romana comenzando en el famoso "Café de

Paris" de Via Veneto. Lo vimos en otras extraordinarias como "Divorcio a la italiana" y "El Belo Antonio", además de varias junto a la hermosa Sofia Loren.

En Cinecittà Mastroianni es conocido como un actor simpático. A diferencia de Tognazzi y Alberto Sordi a los que se le acusa en la vida real de ser extraordinariamente antipáticos. Y para qué decir del insoporoso Vittorio Gassman, verdadera pesadilla para los cronistas de cine italiano.

Mastroianni tiene un defecto; pero este defecto simpático es un "fiachini". Un defecto de siete suelas. Su forma abúlica de actuar corresponden a una realidad. Los que dicen de cerca así lo aseguran, pero los que se subrayan la simpatía del actor. Es un defecto rematado, ¡pero qué gran artista!